Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

DESCRIPTIVE CATALOGUE
OF
ARABIC AND FERSIAN MANUSCRIPTS

[GUJARAT VIDYA SABHA COLLECTION]

PART II

1964

Compiled and edited by:
Dr. Chhotubhai Ranchhodji Naik
M.A.,B.T.,Ph.D. (Bom.), F.R.A.S. (Lond.)

Registrar
Gurukula Kangri Vishwavidyalaya
016.4915
N14D
Pt.2

Publisher:
GUJARAT VIDYA SABHA
Sardar Vallabhbhai Patel Road,
AHMEDABAD-1

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार
पुस्तकालय

विषय संख्या 016.4915
पुस्तक संख्या N14D Pt.2
आगत पञ्जिका संख्या 59,673

पुस्तक पर किसी प्रकार का निशान लगाना वर्जित है। कृपया १५ दिन से अधिक समय तक पुस्तक अपने पास न रखें।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri 59,673

Rs. 25.00

सन्दर्भ ग्रन्थ
REFRENCE BOOK

यह पुस्तक वितरित न की जाय
NOT TO BE ISSUED

स्टाक प्रमाणीकरण १९८४-१९८५

Enclosed stamped post-card
for acknowledgement

With the compliments of
Gujarat Vidya Sabha
Prarthna Samaj, Sardar Vallabhbhai Patel Road,
Raikhad, Ahmedabad-1

~~This~~ These publications ~~is~~ are being sent with reference to the Government of India, Ministry of ~~Scientific Research and Cultural Affairs~~ Education Scheme for the Publication of Catalogues of Manuscripts.

Stock Verification-2024

Stock Verification-2024

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

DESCRIPTIVE CATALOGUE OF ARABIC AND PERSIAN MANUSCRIPTS

[GUJARAT VIDYA SABHA COLLECTION]

59673

PART II

Compiled and edited by:

Dr. Chhotubhai Ranchhodji Naik

M.A.,B.T.,Ph.D. (Bom.), F.R.A.S. (Lond.)

CHECKED 1973

Initial K.S......

Publisher:

GUJARAT VIDYA SABHA

Sardar Vallabhbhai Patel Road,

AHMEDABAD-1

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

First Edition : 500 Copies

© Gujarat Vidya Sabha,
Sardar Vallabhbhai Patel Road,
Ahmedabad - 1

Printed by A. M. Kapadia (Grafo Corporation), 1879, Mujadi's Pole, Panch Patti, Kalupur, Ahmedabad - 1.

Published by Jethalal J. Gandhi, Assistant Secretary, Gujarat Vidya Sabha, Ahmedabad, 20th May 1964.

This volume is published with the help of the grant-in-aid for publication of catalogues of MSS. given by the Ministry of Education, Government of India, New Delhi.

016.4915
N14D V.2

Price Rs. **25**

016.4915
N14D
59,673
Pt. 2

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PREFACE

Amongst the various literary and cultural activities of the Gujarat Vidya Sabha, Ahmedabad, collection of old manuscripts in Sanskrit, Prakrit, Persian, Arabic and old Gujarati languages has engaged the attention of the Sabha from its very inception. It had at the end of the year 1962–63 5,824 Sanskrit, 205 Arabic-

411	211
6,335	416

Persian and 2,860 Gujarati manuscripts. We have had a running accession list of these manuscripts. The Sabha had been thinking for some time to prepare a descriptive catalogue of these manuscripts. But as the estimated cost was beyond the present financial resources of the Sabha, the idea was postponed. In the meanwhile, we got a communication dated 14th July, 1960, from the Ministry* of Scientific Research and Cultural Affairs, New Delhi, enclosing a scheme for publication of rare manuscripts and proposing grants-in-aid to institutions undertaking such work. We applied on 27th July, 1960 to the Ministry of Scientific Research and Cultural Affairs, New Delhi, for grant-in-aid for publication of the catalogues of manuscripts in possession of the Gujarat Vidya Sabha through the Chief Secretary, Gujarat State, Ahmedabad, as was required. On 3-11-1960, we initially submitted a scheme for a catalogue of all the Sanskrit manuscripts and Persian manuscripts in possession of the Sabha. But the Government of India in their letter dated 7th January, 1961, informed us that they 'approve in the first instance, the compilation and publication of catalogues of 3,000 manuscripts in Sanskrit-Prakrit and 300 in Arabic-Persian available with the Sabha and that they agree, in principle, to the payment of necessary grants-in-aid to the Sabha for the purpose.' Accordingly, we undertook to prepare and publish a descriptive catalogue of 3,000 Sanskrit manuscripts and 300 Arabic and Persian manuscripts.

* Now, the Ministry of Education.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

In the times of the independent *Sulṭans* as well as the *Mughal Subadars* excellent libraries containing valuable manuscripts were maintained by rulers, noblemen and *Muslim* divines. *Hindus* also had good collections of such manuscripts. Many of these, however, have left their Indian home and migrated to Europe during the British rule; but quite a large number of them has been still preserved in the libraries attached to big mosques and mausoleums like Hazrat Pir Muhammadshah, in Ahmedabad, as well as the private collections of *Muslim* families and *Hindu* families, particularly amongst the *Nagars*, *Kayasths* and *Brahmakhshatriyas* in cities like Ahmedabad, Surat, Broach and Junagadh. The stores of ample research materials available there require investigation and examination. Unfortunately many of these valuable treasures are fast disappearing, which must be deplored as a national loss in the domain of learning. It is high time that a resolute endeavour must be made to prevent it. For this end, it is necessary that the manuscripts should be acquired, preserved, catalogued and published.

The manuscripts in this catalogue range in size from big tomes to scrolls. The documents written in scrolls are very interesting from historical, sociological and economic points of view and throw a flood of light on the history of the period in which they were written.

In the making of the catalogue, manuscripts composed by different authors and copied by the same scribe or different scribes all bound together in one by a later owner have been indicated under the same number differentiated by sections marked (a), (b), (c) etc.

In case of old manuscripts, their conditions have been described in greater detail.

The colophons of numerous manuscripts have been unfortunately lost or torn or defaced partly through ravages of time and partly through negligence of owners from whom they have been procured. In absence of the indications of dates, an attempt has been made to estimate the age of those particular manuscripts from their condition and other internal evidences.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Most of the MSS. described in this catalogue are in Persian. They treat of almost all the then known branches of knowledge as would be evident by a glance at it. As stated above, besides *Muslims*, there was a remarkable number of *Hindu* scholars who wrote both in prose and verse.

Furthemore, just as the *Hindus* of the times of the *Mnslim* rulers were conversant with Persian, so the learned *Muslims* of the time were conversant with *Sanskrit* and some of them translated *Sanskrit* books into Persian (e.g. Vide Nos. 8-8; 92-127).

It is also noteworthy that there were professional scribes whose energy was amazing. Their hand-writing in most cases was steady, elegant and charming. With many of them, it was a family profession and the traditional skill. Amongst them, there were *Hindus* also.

It is surprising to note that in spite of the lapse of time, the ink used in most of the old MSS. has not much faded; and the quality of the paper used has not deteriorated, though damaged in parts by worms.

The first part of the work containing the catalogue of 210 manuscripts has already been published and this is the second part which includes the description of the remaining 90 manuscripts (from No. 211 to No. 300) and five appendices.

My heartiest thanks are due to Prof. A. N. Quraishi, my research student and on the teaching staff of Gujarat College, Ahmedabad, for his valuable help and illuminating suggestions.

I would be failing in my duty, if I were not to acknowledge my indebtedness to my colleague and friend, Dr. L. H. Tengshe, Professor of English in H. K. Arts College, Ahmedabad for having carefully gone through the manuscript.

I must tender my cordial thanks to Prof. M. A. Abbasi who was my post-gradute student and now on the teaching staff of Gujarat College, Ahmedabad for assisting me in proof-correction.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

It is my duty to express my profound gratitude to the Gujarat Vidya Sabha for offering me an opportunity to prepare this descriptive catalogue of three hundred Arabic and Persian manuscripts.

In the end I have to thank the Printers, Grafo Corporation, Ahmedabad who had to struggle with difficulties inherent in oriental typography; however, they have succeeded remarkably well in executing the work.

Sheth B. J. Institute of Learning & Research, Ahmedabad - 9
20-5-1964.

C. R. Naik

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

LIST OF ABBREVIATIONS

Ar.	Arabic
Astr.	astronomy
Bio.	biography
c.	circa
C.	complete
Chem.	chemistry
Cl.	cloth
Col.	column
Comm.	commentary
Doc.	document
Epi.	epistolography
Gra.	grammar
His.	history
Inc.	incomplete
Lexi.	lexicography
Logo.	logogriphs
M.	maṯhnawī
Med.	medicine
P.	paper
Per.	Persian
Phi.	philosophy
Poet.	poetic(al)
U.	Urdu
Re.	religion
Rh.	rhetoric(al)
Su.	sufism
Theo.	theology

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SYSTEM OF TRANSLITERATION

In transliterating oriental names and words into English, the system generally adopted here is the same as that employed in all standard works on oriental subjects. Rare cases of irregularity might have crept in, in spite of my very careful attention, for which the reader's indulgence is craved. For every Arabic and Persian letter a Roman letter has been substituted; in some instances, however, it was necessary, according to the general practice with the Orientalists to employ two Roman representatives for one oriental symbol as:

ṭḥ = ث   ch = چ   kh = خ   ḍḥ = ذ   zh = ژ   sh = ش   gh = غ

No special sign has been used to indicate the letter 'Hamza' (ء). The pronunciation of the Kasra is represented by an 'i'. The 'System of Transliteration' followed in the catalogue is as follows:

ا	a		ذ	ḍḥ	Ḍḥ	غ	gh	Gh
آ	ā	Ā	ر	r		ف	f	
ب	b		ز	z		ق	q	
پ	p		ژ	zh	Zh	ک	k	
ت	t		س	s		گ	g	
ث	ṭḥ	Ṭḥ	ش	sh	Sh	ل	l	
ج	j		ص	ṣ	Ṣ	م	m	
چ	ch	Ch	ض	ḍ	Ḍ	ن	n	
ح	ḥ	Ḥ	ط	ṭ	Ṭ	و	w,	ū
خ	kh	Kh	ظ	z̤	Z̤	ه	h	
د	d		ع	(ʻ)		ی	ī	Ī

The final mute ه as in خانہ pronounced khāna.

A quiescent hamza represented by an apostrophe (') as رأفت ra'fat.

VOWEL-POINTS:

(َ) represented by 'a'
Ex. دم dam

(ِ) represented by 'i'
Ex. دِژ dizh

(ُ) represented by 'u'
Ex. رُک ruk

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CONTENTS

	PAGES
Description of MSS. from No. 211 to No. 300	393-564

APPENDIX		PAGES
I	Extracts from the Beginning, the End and the Colophon of MSS.	١ - ٩٢
II	List of the MSS. described in the Catalogue arranged in the Alphabetical Order	1 - 14
III	Tabular Statement of Manuscripts according to Subjects	15 - 28
IV	List of Works described in the Catalogue	29 - 40
V	Names of Authors	41 - 48

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ĀPĀRĀO BHOLĀNĀTH COLLECTION - *contd.*

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
211 Ethics	74	Akhlāq-i-Nāṣirī*	Khwāja Nāsiru'd-Dīn bin Muḥammad bin Muḥammad Ṭūsī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	22×16 196; 15; 44	Inc.	Old; bound but torn; damaged by worms; c.A.D. 1750	*Nasta'līq* character; neat steady bold hand; text surrounded by triple lines, two inside red, one outside blue; headings in red ink; folios at the beginning missing; and occasional marginal and interlinear glosses. AUTHOR : Nāṣiru'd-Dīn Ṭūsī entitled Muḥaqqiq, the great philosopher, astronomer and mathematician was born in 597/1201 and died in 672/1274. He was in the service of the great master of the Assassins, when Halāku sacked their capital, Alamut. He was a man of versatile genius. The majority of his works on philosophy, astronomy, theology etc. are in Arabic and he also wrote in his native Persian. WORK : The title means "the Ethics of Nāṣir". The author states in the preface that having been desired by the governor of Quhistān, Nāṣiru'd-Dīn bin Abū Manṣūr to translate into Persian the Kitābu'ṭ-Ṭihārat of Abū 'Alī

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Muḥammad bin Miskawaih, he had complied with his wish by writing an abridged version of that treatise to which he had added the ethics of the civil and domestic life and had given to the work a title derived from his patron's name. It was completed in 633/1235 The first of the three main discourses (*maqālas*) into which the work has been divided is headed 'Moral Refinement' and contains such sections as 'the Knowledge of the Human Soul', 'Perfection and Deficiency of the Human Soul' and 'the Good' and 'Happiness' which are the aims of perfection. The second main division contains chapters 'On the knowledge of Policy and Administration of Revenue,' 'On Good Manners of speech, 'On Good Manners of Eating' and such other matters. The last part concerns itself with the art of government and the laws which regulate the intercourse between man and man.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
212 His.	75	Ā'in-i-Ak-barī	Abu'l-Faḍl	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Its difficult style is trying. The language is encumbered with Arabic words. CONTENTS: The MS. contains folios from the beginning upto the sixth *faṣl* of the third *maqāla*. × × ×
Per.	27.7×14.4 470; 19; 62	Inc.	Old; bound but torn; slightly damaged by worms; folios at the beginning torn; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character in some folios and *Shikasta-āmīz* in the remaining; headings in red ink; important words marked with red lines drawn over them; and folios at the beginning missing. AUTHOR: Vide No. 15; Col. 11 WORK: The celebrated *Ā'īn-i-Akbarī* is the concluding volume of the *Akbarnāma*. It treats of the regime of Akbar in all its manifold phases and Abū'l-Faḍl's own biography. It was compiled in the 42nd year of Akbar's reign. The style, though ornate and priggish occasionally, is on the whole easy and graceful. It is a detailed book of Akbar's rule comprising

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
213 "E" Poet.	78	Khulāṣa-i-Shāhnāma*	Tawakkul Beg	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				statistics and gazetteer and supplying varied informations on the social, political, religious, literary, judicial, civil, military, agricultural and economic progress of the country. × × ×
Per.	25×16 209; 17; 53	C.	Old; bound but torn; much damaged by worms; c.A.D. 1825	*Nasta'līq* character in some folios and *shikasta-āmīz* in the remaining; neat and steady bold hand; and headings and marks of poetical quotations in red ink. AUTHOR: Tawakkul Beg was the son of Tolak Beg. WORK: The title means "the Abridged Shāhnāma". The book is also known as *Muntakhab-i-Shāhnāma*, *Tarīkh-i-Dilkushā* as well as *Tarīkh-i-Shamsher-khānī*. It is stated in the preface that in 1063/1652, Prince Dārā Shikoh, the *Ṣūbadār* of Kabul deputed Tawakkul Beg as *Wā-qi'a-navis* (news-writer) and *Amin* (confidential agent) to Ghazna when he made this abridgement at the request of Shamsher-khān, the governor.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
214 "E" Re.	79	Dabistān-i-Maḍḥāhib*	Mubīd Shāh	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				The work is an abridgement of Firdawsī's Shāhnāma consisting of copious extracts from the work connected by a prose narrative. The history extends from Gayūmarṭḥ down to the siege of Ard-sher Bāb-kān. The work concludes with a dry enumeration of that king's successors, notes on the *Shāhin-shāh*, Firdawsī's life and the satire generally ascribed to the poet. × × ×
Per.	23.2×15.3 370; 15; 52	C.	Old; leather-bound; worm-eaten; folios in the end greatly damaged; c.A.D. 1775	*Nasta'līq* character; neat steady bold hand; headings and marks of poetic quotations in red ink. AUTHOR : The work has generally been ascribed to Muḥsin Fānī but the real author seems to have been Mīr Ḍḥu'l-Fiqār 'Alī al-Ḥusainī al-Arustānī better known as Mubid Shāh who was under the special charge of the fifth disciple of Ādḥar Kaiwān called Mubid Hushiyār who died at Akbarābād (Patna) in 1050/1640. The author spent many years in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Kashmīr, Lāhore, Surat (Gujarat) and Ḥaiderābād. Between 1061 / 1650 and 1069 / 1658 (the latest dates mentioned in the work) he revised and recast, with the assistance of some *Hindū* friends the whole of his account of the *Hindū* system. WORK: The title means "the School of Creeds'. It is a valuable account of the religious creeds and philosophical systems of the East, prevalent during the period round about 1061/1650. It was completed before 1068/1657 in Shāh Jahān's reign. It has been divided into twelve main sections (*ta'līm*) on subjects like Pārsis, Hindūs, Jews, Christians, Muslims, Philosophers and Sufīs. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
215 "E" Poet. (comm.)	80	Sharḥ-i-Makhzanu'l-Asrār	Niẓāmī Ganjawī	Muḥammad bin Qiwām bin Rustam bin Aḥmad bin Maḥmūd al-Balkhī	P.
216 "E" Epi.	81	Ma'danu'l-Inshā (Daftar-i-Awwal)	Bholānāth Sārābhāi Mehtā	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	26×17.5 291; 17; 50	Inc.	Old; worm-eaten and chips of paper stuck on torn parts; A.H. 1135 (A.D. 1722)	*Nasta'līq* character; folios from the beginning missing COMMENTATOR: He was familiarly called Bakrayi. He also wrote notes to both the parts of Sikandarnāma. WORK: The title means "the Commentary on the *Makhzanu'l-Asrār*." The *Makhzanu'l-Asrār* is a didactic *mathnawī*. [Vide No. 121 (a)] CONTENTS: The MS. contains the text as well as the commentary. The text is full of mistakes committed by the scribe. First a verse (or more verses if the idea is continued) has been given and then the same has been commented upon. × × ×
Per.	26.4×13.7 228; 13; 47	C.	Good; cloth-bound; A.H. 1257 (V.S. 1915 —A.D. 1841)	*Nasta'līq* character; neat bold hand; text surrounded on all sides by red lines drawn over them; and headings in red ink. COMPILER: He belonged to the Vadanagarā Nāgar community. He was born in Aḥmedābād in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				1238/1822 and died in 1304/1886. He was a prominent reformist and a Gujarātī poet and prose-writer. He had good command on the Persian language. WORK: The title means "the Mine of Correspondence." There are letters written by Sārābhāi and addressed to his son Bholānāth (the compiler). The work is important from the historical point of view. It throws ample light on the social customs of the time. Sārābhāi has made use of Gujarātī words like '*laddū*', '*mahārāj*', '*dāl*', and '*bhojan*' in his letters. The collection has been divided into two *daftars*. Each has been subdivided into four *maktabs*. In all there are 158 *khaṭṭs* (letters) in the first *daftar* and 83 in the second. In the first, most of the letters are dated *Vikram Samvat* 1900 and in the second, 1903. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
217 Ethics	82	Gulistān*	Shaikh Muṣliḥu'd-Dīn Sa'dī Shīrāzī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	26.2×15.3 89; 13; 53	C.	Old; a little damaged; worm-eaten and damped; A.H. 1242 (A.D. 1826)	*Shikasta-āmīz* character; and discriminating marks of verse and headings in red ink. AUTHOR : This brightest ornament of Irān, matchless possessor of piety and learning and nightingale of the groves of Shīrāz was born in 580/1292 and died at the same place in 691/1292. The *Bostān* in verse and the *Gulistān* in prose are his monumental works which have entitled him to an everlasting fame. He was a prolific writer in all forms of verse. WORK : The title means "the Rose-garden". It was written in 656/1258 and was dedicated to Atābek Abū Bakr bin Sa'd bin Zangī. It has been written in prose but with long sections in verse. It abounds in principles of practical philosophy. It covers almost the same ground as the author's *Bostān*; but it is lighter and more humurous. As such it contains innumerable stories called from history and from the author's own accumulated

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
218 "E" Ornate Prose (comm.)	75	Sharḥ-i-Khuṭbāt-i-Ẓuhūrī	Ẓuhūrī	Muḥammad Saifulla Aḥmadābādī	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

016.4915
N14D
Pt.2
59,673

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				experiences. Their simplicity has a distinctive charm. There are chapters on subjects like beneficence, equity, charity, the advice of Nawsherwān to his son, Hurmuz; the admonition of Khusraw to his son Sheroya, poverty, youth, humulity etc, all with illustrative stories. × × ×
Per.	26.3×16.7 59; 11; 50	C.	Good; a little worm-eaten; A.H. 1153 (A.D. 1740)	*Nasta'līq* character; very neat and elegant hand; and fine paper. COMMENTATOR ; He was an author of several books on multifarious subjects. WORK : The MS. is a commentary on the *Khuṭbas* (orations) delivered by Mullā Nūru'd-Dīn Ẓuhūri. (Vide No. 30) The commentary was completed in 1053/1643. CONTENTS : The MS. contains the text of the *Sih Naṯhr*, the monumental work of ornate prose of Ẓuhūrī. But the commentator wrongly states in the preface that the text is the commentary

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
219 "E" Poet.	89	Majmū'a-i-Ash'ār	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				on the *Khuṭbas* of Ẓuhūrī. He has further stated that as he found them very difficult for people of ordinary calibre to understand, he undertook to comment upon them. × × ×
Per.	31.5×18 230; 18; 54	Inc.	Old; leather-bound but torn; a little worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; a specimen of attractive calligraphy; in gold and blue *jadwals*; divided into several parts, each having the first page exquisitely illuminated with fine floral designs in gold and other hues; headings in red ink; and defective at the end. WORK: The MS. contains verses of different poets on various subjects. It has been divided into several parts: I *Muqatta'āt*, II Eyebrows, III Eyes, IV stature, V Legs, VI Youth, VII Love, VIII Zephyr, IX Locks and allied subjects. Verses are from the works of renowned and popular poets like Amīr Khusraw, Ḥasan Dehlawī, Naẓīrī Nishāpurī, Khāqānī, Fiṭrat, 'Abdu'l-Wāṣi' Jabalī and Muẓaffar Ḥusain.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
220 "E" Poet. (M.)	90	Maṯẖnawī (Daftar-i-Awwal)*	Jalālu'd-Din Rūmī	—	P.
221 "E" Poet. (Dīwān)	91	Dīwān-ī-Nāṣir 'Alī*	Shaikh Nāṣir 'Alī-Sirhindī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	31.7×18.7 34; 21; 78	C.	Old; damaged by worms	*Nasta'līq* character; very neat small hand; headings in red ink; and occasional marginal glosses. POET: Vide No. 21; Col. 11 WORK: ,, ,, ,, CONTENTS: The MS. contains only the first *daftar*. There is a preface to it in prose. × × ×
Per.	26.7×17.5 96; 11; 48	C.	Old; bound; worm-eaten; A.H. 1251 (A.D. 1835)	*Nasta'līq* character; very elegant hand; and headings in red ink. POET: He was born at Sirhind situated between Delhi and Lahore. He died in A.H. 1108/1697. He was considered as a great *Ṣūfī*. He enjoyed the patronage of Saif Khān, a distinguished nobleman of Aurangzīb's court in Allahabad. Later on he was patronized by Ḍhū'l-Fiqār Khan, another nobleman of Aurangzib's court. Besides the present work, he was the author of some *maṭhnawīs*. WORK: The Dīwān contains *ghazals* and *rubā'is*. There are in the *ghazals* delicacy of thoughts,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
222 "E" His.	95	Tawārikh-i Rājhāy-i-Dehli-i-Hindustān (Juzw-i-Awwal)	Chándra-bhān Barahman	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				novelty of subjects, far-fetched similies and metaphors. CONTENTS: In the MS., the *ghazals* have been arranged in an alphabetical order of the last letters of *radīfs*. × × ×
Per.	23.2×'2 19; 14; 34	C.	A little worm-eaten; A.H. 1268 (V.S. 1908 —A.D. 1851)	*Nasta'līq* character; very neat and elegant steady bold hand; headings in red ink; and important words marked with red lines drawn over them. AUTHOR: Vide No. 12 WORK: The title means "the Histories of the Kings of Dehli (of India)". It was compiled in 1067/1656 in the 27th year of Shāh Jahān's reign, according to the statement of the author in the preface. He adds that he got materials from books in Hindi as well as Persian like the *Ṭabaqāt-i-Akbarī* of Bakhshī Niẓāmu'd-Dīn (d. 1594). He gives in it notes on Kings and Emperors who ruled in Delhi. They are, in all, seventy four and he arranged them into classes.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
223 Lexi.	97	Farhang-i Turkī	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	22.2×12.5 15; 17; 42	C.	Good; bound; c.A.D. 1810	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; text surrounded by double red lines; headings and the Turkī words in red ink; and Persian equivalents and meanings in black ink. COMPILER: The name is not known. WORK: It is a Turkī-Persian dictionary. First pronunciation and then equivalents or meanings in Persian have been given. There are only those Turkī words that are useful for students of the Persian language and literature. They have been arranged according to the initial and final letters of words. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
224 "E" Astr.	101	'Ilm-i-'Alam-i-'Ulwiyyāt dar Shumar-i-dam bar āmadan wa raftan kih ta'alluqa-i-Āftāb wa Māhtāb ast	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	25.7×13.7 20; 13; 4	C.	Old; bound; a little worm-eaten; c.A.D. 1825	*Nasta'līq* character; attractive specimen of calligraphy; and bold hand. WORK: This small treatise is otherwise termed *'Ilm*-i-*Dam*. It contains a preface on the subject-matter. In it various definitions of *'Ilm* have been given. There are three chapters. The author states in the preface that the philosophers of India are of opinion that the supreme reality is in themselves. The peculiarities of zodiacal signs, stars and planets have been described. According to them the sunlight has an influence on the right side and the moon-light on the left. Different effects are produced on the brain by them. In the first chapter, there is the description of signs and the result yielded by their influence; in the second solutions of probable queries have been given; and in the third, some effects have been explained. In the preface, there is the note on Parshottamrai Meghraj

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
225 Poet. (comm.)	104	Sharḥ-i-Maṭhnawī-i-Ma'nawī	Maulānā Jalālu'd-Dīn Rūmī	Muḥammad Nūrulla Aḥrārī	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				of Lucknow, who has given details of Sāmudrika (physiognomy).
				× × ×
Per.	22×14 159; 17; 39	Inc.	Old; leather-bound but torn; worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat elegant small hand; headings in red ink; and folios from the end missing. POET: Vide No. 21; Col. 11 COMMENTATOR: His full name was Shāh Mīr Muḥammad Nūrullā Aḥrārī. According to a note on the fly-page he resided at Arcot. WORK: It is a commentary on the *Mathnawī* of Jalālu'd-Dīn Rūmī. (Vide No. 21; Col. 11) The work does not embody the text. It deals with detached passages. The commentator states in the preface that having applied himself from his youth to the study of the *Mathnawī*, he had been in the habit of putting down on the margins of his copy any new meaning that occurred to him until yielding to the solicitations of his friends, he

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
226 "E" Poet. (M.)	105	Qirānu's-Sa'dain*	Amīr Khusraw	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				wrote out the notes in a connected form. In the text, the commentator frequently quotes his predecessor 'Abdu'l-Laṭīf. × × ×
Per.	21×12 90; 24; 37	C.	Old; folios loose; worm-eaten; slightly damped; c.A.D. 1775	*Nasta'līq* character; neat elegant small hand; and headings in red ink. POET: He was born in 652/1253 and died in 725/1325. He was a brilliant star in the firmament of Persian poetry in India, that succeeded in keeping its light steady by the side of many luminaries of Persia. He was a great ṣufī and was a favourite disciple of Niẓāmu'd-Dīn Awliā. As a poet he is well-known for originality of ideas. WORK: The title means "the Conjunction of the two Lucky Planets (Venus and Jupiter)." It was composed at the request of Kai-qobād in 688/1289 after hard labour of three months. It is a poetical account of the meeting of Sulṭān Mu'izzu'd-Dīn

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Kai-qobād with his father Nāṣiru'd-Dīn Bughrā Khān, Sulṭāns of Bengal, which took place in Delhi in 688/1289. The facts are so much clad in allegories that the only historical value of the book is that it serves the purpose of a specimen of the singular taste of the age in which it was composed. It is tiresome as a story but its component parts are full of charm and interest. CONTENTS: There are the descriptions of Delhi, the punishment of Mongols, the triumphal arches, the singing girls, the musical instruments, the presents exchanged between Bughrā khān and Kai-qobad, the delicacies of the royal table and the different kinds of boats. There are a number of *ghazals*, each of which echoes the sentiment of the chapter immediately preceding. In the end, there is the date. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
227 R.	108	Qur'ān	—	—	P.
228 Tales	110	Ṭūṭīnāma	Ḍiyā-i-Nakhṣḥabī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Ar.	15.2×11.5 33; 7; 27	C.	Good; but a little worm-eaten; c.A.D. 1825	*Naskh* character; elegant bold hand; and headings in red ink. CONTENTS: The MS. contains the followings Suras: *Al-Mujādila; Al-Ḥashr; Al-Mumtaḥana; Aṣ-Ṣaff; Al-Jumu'a; Al-Munāfiqūn; At-Taghābūn; Aṭ-Ṭalāq* and *At-Taḥrim* × × ×
Per.	22.7×12 278; 15; 32	C.	Old; leather-bound but torn; a little worm-eaten; A.H. 1127 (A.D. 1715)	*Shikasta-āmīz* character; clear but shabby steady bold hand; and headings in red ink. AUTHOR: The author lived during the reign of Sulṭān Muḥammad-shāh Tūghlaq (1324–51). WORK: The title Means "the Tales of the Parrot." The tales serve as a key to knowledge and wisdom. It is the translation of a Sanskrit book entitled Shuka Saptati. The author states in the preface that some great personage had shown him a book containing fifty two tales originaly written in the Indian language and, as the translation was prolix and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
229 "E" Romance	111	Kāristān-i-Munīr	Munīr Lahorī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Gurukula Kangri Vishwavidyalaya

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				inelegant, he had requested him to rewrite it in a more attractive manner. He adds that in so doing, he had in some cases subtituted new stories for inferior tales. The work was completed in 730/1329. CONTENTS: The preface and the list of fifty two tales of which thirtyfive are about the parrot. × × ×
Per.	22×12.5 97; 15; 45	C.	Old; worm-eaten; A.H. 1138 (A.D. 1725)	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; and headings in red ink. AUTHOR: His full name was Mullā Abu'l-Barakāt Munīr. He was a poet living in Lahore. He was the son of Mullā Abdu'l-Majīd of Multān. He formerly adopted Sukhan-Sanj as his pen-name but afterwards used Munīr in his compositions. He died at Agra in 1054/1644 and left about 30,000 verses and an *Inshā* which goes after his name viz. *Inshā-i-Munīr*. His well-known work *Sirāj-i-Munīr* is a reply to the adverse criticism of the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
230 "E" (a) Bio.	113	(i) Risāla-i-Jahān-ārā Begam yā Risāla-i-Ṣāḥibiya	Jahān-ārā Begam	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				poetry of same contemporary Persian poets. WORK: The title means "the Seat of Action". It is a book of historical romance. It is intermingled with occasional verses. The style of the prose is very elaborate and ornate. The author states in the preface that it is about one of the ancient kings of the east named Vālā Akhtar who was very proud. × × ×
Per.	20.7×12 318; 17; 55	C.	Old; leather-bound; worm-eaten; c.A.D. 1800	(a) *Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; and marginal glosses. AUTHOR: She was the eldest and best loved daughter of Shāh Jahān. She died in 1092/1681. She was known in the land for her bounty, graciousness and accomplishments. She wrote works both in prose and verse. Her work *Mu'nisu'l-Arwāḥ* containing the biographies of some eminent *ṣūfīs* is well-known.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
"E" (b) Re.		(ii) Risāla-i-Qāḍī Nūru'd-Dīn wa Jawāb-i-Mullā 'Abdu'l-Ḥakīm	—	—	P.
(c) Music.		(iii) —	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK: No mention of this treatise is found in any available catalogue. It contains the biography of Mullā Shāh Badakhshī who was the spiritual guide of Jahān-ārā. There is the narration of some such events of her life, of which no references are found any where else. According to the text of the MS., Mullā Shāh of Badakhshān was a learned man. He was one of the disciples of Miyān Shāh Mīr of Lahore and the spiritual guide of Dārā Shikoh.
Per.	20.7×12 16; 11; 36	C.	Old; worm-eaten; c.A.D. 1805	(b) *Nasta'līq* character; and very neat and elegant bold hand; WORK: Qāḍi Nūru'd-Dīn was the greatest of the learned men of Burhānpur during his days. The treatise deals with religious problems. The work is not methodical
Per.	6; 18; 64	Inc.	"	(c) The same MS. contains a few more folios on the subject of music by an unknown author.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(d) Rhe.		(iv) —	—	—	P.
231 "E" Poet. (M.)	114	Dawalrānī* wa Khiḍr Khān	Amīr Khusraw	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				No name thereof is found any where in the book.
Per.	38; 23; 71	Inc.	Old; worm-eaten c.A.D. 1805	(d) There are some more folios in the same MS. on the subject of rhetoric. There is neither the name of the author nor the title of the work found in it.
				× × ×
Per.	2.15×11.7 205; 11; 42	C.	Old; folios loose; worm-eaten; damped; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat elegant steady hand; first page painted in gold hue; text bordered on all sides by gold and blue-coloured lines; and verses set in gold-coloured *jadwals*. POET: Vide No. 62; Col. 11 WORK: The title means "Dawalrānī and Khiḍr Khān". It is the third and best of Amīr Khusraw's historical *maṭhnawīs*. It was composed in 715/1315. It contains love-adventures of Khiḍr Khān, son of Sulṭān 'Alāu'd-Dīn with Dawalrānī, the daughter of Rāi Karan. It was composed at the request of Prince Khiḍr Khān. It has been

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
232 Med.	116	Aṭiʻmatu'l-Maraḍ	Muḥammad Kāẓim bin Ḥakīm Muḥammad Ṣāḥib	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				dedicated to Sulṭān 'Alāu'd-Dīn. The poet states that he completed the composition of the poem in the space of four months and a few days. The work is also known by the name of *'Āshiqa* as well as *'Ishqiyya*. FOLLOWING ARE THE CONTENTS: Praises of God—praises of the Prophet—praises of the four Caliphs and of Shaikh Niẓāmu'd-Dīn Awliā—a brief account of the Sulṭāns of Delhi and a sketchy but valuable review of 'Alāu'd-Dīn's campaigns—the proper story begins with the conquest of Gujarat by Ulugh Khān—at the end the number of verses in the poem and the date of its composition. × × ×
Per.	22.2×14.3 100; 15; 44	Inc.	Old; bound; worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat steady bold hand; and folios from the beginning missing. WORK: The title means "Viands during Illness". It is a treatise on the subject of medicine exhaustively dealing witn various

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
233 Epi.	117	Ruq'āt-i Jahān-kamāl	—	—	P.
234 "E" Bio. (Prose)	118	Tuḥfatu'l-Majālis 'urf Aḥwāl-i-Mullā Jāmī	Mīr Muḥammad bin 'Alāu'd-Dīn	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				kinds of food to be taken by patients suffering from different types of diseases and ailments. The language is simple and the treatment is methodical.
				× × ×
Per.	20.1×12 63; 13; 22	Inc.	Old; bound; worm-eaten; c.A.D. 1790	*Shikasta-āmīz* character; neat bold hand; headings in red ink; writing in some folios diagonal; and defective at the end. WORK: The title means "the Letters of Jahān Kamāl". It contains letters addressed to parents, friends, equals, superiors etc., on subjects of daily life like congratulations, expressions of sympathy, inquiry about health and condolences.
				× × ×
Per.	23.8×14.2 59; 24; 46	C.	Old; bound; worm-eaten; A.H. 1095 (A.D. 1683)	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; and headings and marks of poetical quotations in red ink. WORK: The title means "the Present of Assemblies" or "the Biography of Mullā Jāmī". The

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
235 "E" Epi.	119	Dastūru'l-'Amal*	Aurang-zīb	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				'*Tuḥfat'u-l-Majālis*' was originally written in the *Turkī* language. This is the Persian translation thereof made in 1095/1683 in Aurangābād (Deccan). It is the biographical sketch of Mullā Jāmī. The work throws ample light on the political history of the period. It has been divided into a preface (*muqaddama*) and three sections (*maqāla*). At the end there is the supplement (*Khātima*). The account is detailed, valuable and interesting. The language is simple and direct. × × ×
Per.	23×14.8 40; 15; 55	C.	Good; bound but now folios loose; slightly damaged by worms; A.H. 1192 (A.D. 1778)	*Shikasta-āmīz* character; neat and elegant bold hand; and headings in red ink. AUTHOR: The Mughal Emperor, Aurang-zīb (1658/1707) who had himself crowned emperor taking the title 'Ālam-gīr (the Conqueror of the World). WORK: The *Dastūru'l-'Amal-i-Ilāhī* is the name of the collection of the letters of the Emperor, which was published thirty eight years after his death.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Some of the admirers of the Emperor collected the celebrated epistles from that monarch addressed to different princes and nobles. The treatise exhibits the private life and sentiments of Aurang-zīb. The Mughal administrative practices in their actual working during that period are revealed in it. The powers of commanders and governors, the relations between official and newswriters, regulations about the assessment and collections of land-revenues, the position of the Hindus at the court, the Mughal ceremonials and the provision of the pension for relatives of dead officers are all found reflected in it. CONTENTS: There are several letters addressed to personages like Prince Mu'azzam, Shāh 'Ālam Bahādur, Muḥammad Amīr Khān, Asad Khān, Prince Muḥammad A'zam, Prince Kām-bakhsh and Bīdār Bakht. The collection begins with a preamble in which the designations of the princes and nobles have been defined.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
236 "E" Astr. (M.)	120	Madkhalu'l-Manẓūm	—	—	P.
237 Poet. (Dīwān)	121	Muntakhabāt az Dīwān-i-Bedil	Mirzā 'Abdu'l-Qādir Bedil	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	26.5×16.5 38; 14; 34	C.	Old; bound but now torn; a little worm-eaten; c.A.D. 1780	*Nasta'līq* character; very neat and elegant bold hand; and headings in red ink. AUTHOR : The name of the author does not appear anywhere in the MS. WORK : It is a manual on astrology composed in the form of *mathnawī*. The author concludes his prologue with a short eulogy on Jamālu'd-Dīn Abu Mahāmid Muḥammad bin Aḥmad. × × ×
Per.	21.2×11 35; 11; 46	C.	Old; leather-bound; greatly worm-eaten	*Nasta'līq* character; and neat ordinary hand. AUTHOR : Vide No. 16; Col. 11 WORK : " " " " " CONTENTS : The MS. contains *ghazals*, *rubā'is* and *mukhammases*. There are in them several new metaphors and graceful expressions introduced by the poet. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
238 "E" Poetry (M.)	122	Yūsuf wa Zulaikhā*	Mullā Nūru'd-Dīn 'Abdur-Raḥmān Jāmī	—	P.
239 "E" His.	123	Waqā'i'-i-Muḥāraba-i-Bharatpūr	Dhunkal-Singh	—	P.
240 Epi.	124	Ruq'āt-i-Bedil*	Mirzā 'Abdu'l-Qādir Bedil	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	21×12 122; 15; 40	C.	Old; a little worm-eaten; A.H. 1025 (A.D. 1616)	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; headings in red ink; and text set in *jadwals*. AUTHOR : Vide No. 3; Col. 11 WORK : ,, ,, 35; ,, ,, × × ×
Per.	20×12.5 65; 17; 44	C.	Old; bound but torn; much worm-eaten; A.H. 1237 (A.D. 1879)	*Nasta'līq* character; neat steady small hand; and difficult to read as damaged by worms. AUTHOR : He was probably a Sikh. He had good command over the Persian language. WORK : It contains an account of the battle with the Holkars. The prologue is followed by the short description of the capture of Pondicherry by the French. × × ×
Per.	20×11.7 67; 15; 39	Inc.	Old; bound but torn; much worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat steady bold hand; defective at the beginning; and text in some pages bordered by red lines and in some by silver-coloured lines. AUTHOR : Vide No. 16; Col. 11

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
241 "E" Z.	125	Risāla-i-Asp	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK : The letters give an idea of the difficulties of travel, shed light on the literary conditions and illuminate some aspects of the social history of the period in which they were written. CONTENTS : Most of the letters have been addressed to Shukrulla Khān and to his sons 'Āqil Khān and Shākir Khān. × × ×
Per.	17.3×10 86; 12; 31	C.	Old; bound but torn; worm-eaten; A.H. 1118 (A.D. 1706)	*Nasta'līq* character; elegant but shabby hand; and headings in red ink. AUTHOR : It is by an unknown author. WORK : The work deals with the horse as an animal. It has been divided into several sections (*bāb*): (i) Origin, Colour, Virtues and Defects, (ii) Mane, (iii) Age and Teeth, (iv) Life, (v) Signs and Marks, (vi) Auspicious and Inauspicious characteristics,. (vii) Height, (viii) Races and (ix) Temperament.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
242 Rh.	126	Manāẓir' i-Inshā	'Imādu'd Dīn Maḥmūd bin Shaikh Muḥammad Gīlānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Nuuber of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	17.9×12.2 98; 15; 30	Inc.	Old; but torn; slightly worm-eaten; c.A.D. 1810	*Naskh* character; neat steady bold hand; headings in red ink; important words marked with red lines drawn over them; and folios from the end missing. AUTHOR : He is better known as Khwāja Mahmūd Gāwān. He was born in 808/1405 and was beheaded in 886/1482. He came to India as a merchant and by dint of honesty and ability made himself the foremost man in the Bahmanī Kingdom. He introduced many reforms in the state and some of his fiscal arrengements have lasted till recent times. He worked on posts of great responsibility, trust and power. His work, *Riyaḍu'l-Inshā* (Gardens of Correspondence) written in a highflown artistic style is well-known. WORK : It is a work on epistolography. It is a very fine piece of literary composition. It enjoyed general popularity during the author's period. The work has been divided into an Introduction (*Muqaddama*) and two books (*maqāmāt*)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
243 Gra.	127	Taṣrīf-i-Sukhan-i-'Arab	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				and a supplement (*khātima*) The Muqaddama deals with the nature and the object of the art of *insha* (literary composition) and the figures of speech in eight chapters (*faṣl*). The first *maqāma* contains different kinds of composition in prose and verse and the second contains various styles of epistolary composition and its rules. × × ×
Per.	23.2×13 19; 13; 37	C.	Old; greatly worm-eaten; c.A.D. 1750	*Naskh* character; very fine bold hand; and headings in red ink. WORK: The MS. is on the subject of Arabic grammar. It deals with inflection. It has been divided into chapters (*bāb*) and every chapter has been sub-divided into sections (*faṣl*). × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
244 "E" His.	129	Aḥwāl-i Gāekwār	Sārābhāi Mehtā	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	35.5×22 96; 19; 73	Inc.	Old; bound; damped; writing defaced in some pages; c.A.D. 1870	*Nasta'līq* character; neat ordinary hand; headings in red ink; and folios from the beginning, missing. AUTHOR: Sārābhāi, the son of Bāpābhāī Mehta, belonging to the Vadnagarā Nāgar community of Aḥmedābād was appointed *daftardār* in Baroda in 1827. WORK: The title means "the History of Gaekwār". It is the history of the rule of the Marāthās in Gujarāt. There is the vivid description of methods adopted by them for levying the *chauth* (1/4 part) and *sardesh-mukhī* (1/10 part) and of the tyrannical measures and unruly behaviour of their armies in Ahmedābād and Malwā. The history has been brought upto A.D. 1752, beginning it with the domination of the Marathās in Gujarāt. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
245 "E" His.	130	Tuḥfatu'l-Kirām*	'Ali Sher Q'ānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	29.2×20.4 378; 25; 102	Inc.	Old; bound but torn; a little worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; headings in red ink; proper nouns marked with red lines drawn over them; and folios from the end, missing. AUTHOR : He belonged to Thaththā, so he was called Thaththawī. WORK : There are three parts in one volume. The author states in the preface that he had begun the work when he was running his 40th year and that the date of composition is conveyed by *Tuḥfatu'l-kirām* (1180/1766). The first two parts are of considerable length but all the matter of the special historical interest has been comprised in the third. Part I – Book I :– Prophets — Kings — philosophers, saints, poets and great men before the time of Muḥammad, the Prophet. Book II :–The ancestors of the Prophet — the Four Caliphs — Imāms — calebrated descendents of the Imāms.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
246 His.	134	'Ālamgīr-nāma*	Mirzā Muḥammad Kāẓim	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Book III :– Umayyad Caliphs and their Representatives in 'Irāq and Khurāsān with Notices of the chiefs and Great Men of the times — the Abbaside Caliphs and Great men and warriors of the Period–Kings contemporary with the Abbasides. Part II :– General history with the Notices of Philosophers, Nobles, Ministers and other great Men. Part. III :- History of Sind inclusive of the descriptions of its Cities and Villages, histories of its Rulers and accounts of its great, learned and eminent Men. × × ×
Per.	24.4×14.5 434; 15; 58	Inc.	Old; bound; a little worm-eaten	*Shikasta-āmīz* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; and defective at the beginning and at the end. AUTHOR: The full name was Muḥammad Amīn bin Abu'l Ḥasan Qazwīnī but he is familiarly known as Amīnāi Qazwīnī, or Amīnāi Munshī or Mīrzā Amīnā. He was the son of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Muḥammad Amīn Munshī, the author of *Pādshāhnāma.* WORK: The title means "the History of 'Ālam-gīr.'' It is a rare contemporary account of Aurang-zīb's reign. It was written in 1100/1688. The author was commissioned to compile from official records, the annals of the reign of the Emperor and to submit to him for correction. The style is quite in conformity with the courtly panegyrical character of the book; it is strained, verbose and tedious, fulsome in its flattery and abusive in its censure. Laudatory epithets have been heaped one upon another in praise of the Emperor while his unfortunate brothers are sneered at. It contains the history of the first ten years of the reign of Aurang-zīb. (Vide No. 180; Col. 11) × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
247 Logo.	136	Risāla-i-Mu'ammā	Mullā Nūru'd-Dīn Abdu'r-Raḥmān Jāmī	—	P.
248 "E" Poet. (M.) (comm.)	139	Sharḥ-i-Sikandar-nāma	Niẓāmī Ganjawī	Muḥammad Saifullah Aḥmadābādī	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	25.7×15 16; 17; 48	C.	Old; a little worm-eaten; c.A.D. 1750	*Nasta'līq* character; neat, elegent bold hand; headings in red ink; and occasional inter-linear and marginal glosses in red ink. AUTHOR: Vide No. 3; Col. 11 WORK: The title means "A Treatise on Logogriphs." Jāmī wrote five such treatises on the subject of *mu'ammā*, as it was so popular during his age (i-e the Timurid Period). There is an Introduction in which the word 'mu'amma' has been explained in full and then there are enigmas on the names of several eminent people. × × ×
Per.	28×14.9 156; 21; 53	Inc.	Old; worm-eaten	*Shikasta-āmīz* character; and neat steady small hand. WORK: The title means "the Commentary on *Sikandarnāma*". The commentator states in the preface that *Sikandarnāma* be-came so popular among the peo-ple in cities and towns that he found it to be necessary to write

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
249 "E" Epi.	140	Munshāt-i-Baligh	Rāmsahai Singh	—	P.
250 Poet. (M.)	142	Maṭhnawī-i-Jalālu'd-Dīn Rūmī*	Maulānā Jalālu'd-Dīn Rūmī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				a commentory on it and consequently he undertook the task. It does not embody the whole text; but only parts of verses to be commented upon have been given. They have been marked with red lines drawn over them. × × ×
Per.	24.2×16 193; 15; 40	C.	Good; bound; a little worm-eaten; c.A.D. 1850	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; occasional marginal glosses. WORK: The work is also known as *Bihisht-i-Jawhar sirisht*. It was compiled in 1257/1841. It is a collection of letters written by some Hindus to their relatives, parents, brothers etc. They throw ample light on the social customs current during those days. × × ×
Per.	23.5×13.5 394; 17; 38 (in margin 38; 19)	Inc.	Old; bound but torn; worm-eaten; c.A.D. 1750	*Nasta'līq* character; very elegant small hand; headings in red ink; first two folios beautifully decorated in various hues; text in all pages surrounded by coloured lines; text also written in the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
251 Lexi.	143	Kashfu'l Lughāt*	Shaikh 'Abdu'r-Raḥīm Sūr	—	P.
252 Talisman	144	Sirru'l-Maktūm	Sa'dulla Khān Afghānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Nuuber of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				margin; and first few folios missing. POET: Vide No. 21; Col. 11 WORK: " " " " " × × ×
Per.	20×11 422; 18; 55	Inc.	Old; bound but torn; worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat bold hand; and headings and words to be explained in red ink. AUTHOR: Vide No. 18; Col. 11 WORK: " " " " " × × ×
Per.	27.5×20.5 238; 21; 73	Inc.	Old; much worm-eaten; A.H. 1249 (A.D. 1833)	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; and folios from the end missing. WORK: It has originally been written in Arabic. It is on the subject of magic and the good and evil influence of stars on human beings. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
253 "E" His.	145	Muẓaffar-Shāhī*	Mullā Qāni'i	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	23.7×14.5 42; 17; 51	C.	Old; folios loose; worm-eaten; A.H. 1222 (A.D. 1807)	*Nastaʻlīq* character; neat and elegant small hand; text surrounded by triple lines two inside red and the third outside one blue; and headings and marks of poetical quotations in red ink. AUTHOR : He had a great poetic talents. WORK : The title means "the History of Sulṭān Muẓaffarshāh [Ḥalīm (1511–1525) of Gujarāt]. The account is very brief, but of great historical value. The prose is interspersed with verses in Persian. The style is florid, verbose and highly enriched with rhetorical devices. There are in all ten chapters which the author has named *guftārs* in Persian. There are such details about the battle of Mālwā, which are not available in any other history — (1) *Sulṭān's* departure towards Shadīābād (2) his meeting with Maḥmūd Khaljī on the borders of Gujarāt (3) his march towards the Fort and allied subjects. The last *guftār* contains

PC–60

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
254 His.	146	Mukhtaṣar Tārīkh-i-Gujarāt	Sārābhāī Mehta	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				the description of the *Sulṭān's* return to Moḥammadābād (Chāmpāner). There are also details about Muẓaffarshāh's subjugation of Mandū and his handing over its possession to Sulṭān Maḥmūd Khaljī. × × ×
Per.	37.4×24 95; 20; 65	C.	Old; leather-bound but now torn; damped; a little worm-eaten; some pages worn out; c.A.D. 1870	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; and text surrounded by red lines. AUTHOR : Vide No. 80; Col. 11 WORK : The title means "an Abridged History of Gujarāt". It is the history of the *Hindū* kings, *Sulṭāns* and *Nāẓims* (governors) of Gujarāt upto the domination of *Peshwās*. The last event narrated is of the arrest of Fakhru'd-Dawla, the deputy of Jawānmard-khān Bahādur by the *Marāthās* on 14th *Ramḍān* of A.H. 1157/1744. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
255 "E" (a) His.	147	(i) Ẓafar-nāma-i-Nādirī	Munshī Mahdī bin Muḥammad Nāṣīr	—	P.
(b) ,,		(ii) Tārikh-i-Marhata dar Gujarāt		—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	30.2×22.7 130; 21; 75	C.	Old; bound but torn; worm-eaten; A.H. 1247 (A.D. 1831)	(a) *Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; and proper nouns marked with red lines drawn over them. AUTHOR: He belonged to Māzandarān. He attended Nādirshāh as confidential secretary in all his military expeditions. He survived his master (i.e. Nādirshāh). WORK: The title means "the Book of Victory of Nādirshāh.". The style is eulogistic; however, the author did not omit to recount the misdeeds committed by Nādirshāh. CONTENTS: The MS. ends with the account of the children of Naṣrulla Mīrzā.
Per.	30.2×22.7 284; 15; 65	Inc.	A.H. 1250 (A.D. 1834)	(b) *Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; and folios at the end missing. WORK: It is the history of the *Marāthās* in Gujarat. It begins with the account of Pilājirāo Gaekwār. The history has been brought down upto

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
256 "E" His.	148	Khulāṣatu't-Tawārīkh*	Sujān Rāī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Vikram Samvat 1827 (A.D. 1773) × × ×
Per.	30.2×22.7 284; 15; 65	C.	Old; bound; worm-eaten; A.H. 1250 (A.D. 1843)	*Nasta'līq* as well as *shikasta-āmīz* characters; neat and elegant steady small hand; and marks for poetical quotations, headings and important words in red ink. AUTHOR: He belonged to Batālā in the Punjāb. So he was called Batālawī. He was a Khatrī by caste. He was a *munshī* and retired from the royal service in about 1110/1698. WORK: The title means "the Marrow of Histories". It was compiled in 1107/1695. It is one of the most carefully completed general histories of India brought down upto the death of Shāh Jahān. The author took two years for the completion of the work as told by himself. His description of the Punjāb and his references to the *Sikhs* form a very valuable part of the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
257 "E" Lexi.	149	Farhang-i-Rashīdī*	'Abdu'r-Rashīd bin 'Abdu'l Ghafūr al-Ḥusainī al-Madani at-Tattawī	—	P.
258 "E" Travel	150	Masīr-i-Ṭālibī	Mīrzā Abū Ṭālib Khān	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				work. It treats the financial aspect of the country, besides making mention of contemporary saints, scholars and teachers. It is fit to be included in the list of the best Persian books on the history of India.
				× × ×
Per.	36.3×22.5 252; 21; 87	C.	Old; leather-bound; a little worm-eaten; A.H. 1251 (A.D. 1853)	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; words explained in red ink; and meanings and equivalents in black ink. COMPILER: Vide No. 44; Col. 11 WORK: " " " " "
				× × ×
Per.	30.3×20.6 269; 13; 63	C.	Good; leather-bound; A.H. 1249 (A.D. 1833)	*Nasta'līq* character; neat and elegant steady bold hand; and headings in red ink. AUTHOR: He was better known as Abū Ṭālib Landanī. His full name was Mirzā Abū Ṭālib Khān bin Muḥammad Tabrīzī Isfahānī. He was the author of *Lubbu's-Siyar-o-Jahān-nāma* and the *Tafḍiḥu'l-Ghāfilīn*. He died

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				at Lucknow in 1220/1805–06 or 1221/1806–07. WORK: The title means "the Journey of Ṭālib". It is better known as the *Safarnāma-i-Ṭālibī*. The full name is *Masīr-i-Ṭālibī fī-Bilād-i-Afranjī*. It is a narrative completed in 1219/1804–05 from rough notes of a journey to Europe from 1st Ramḍān 1213/6th February 1799 when he left Calcutta to 15th *Rabī'u'l Awwal* 1218/5th July 1803 when he reached Calcutta on his return. It contains an interesting account of the territories through which the author passed. There are day-to-day pieces of information and therein interesting places have been described at length. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
259 Poly-technics	153	Majma'u-ṣ-Ṣanā'i'	Mīr Yaḥiyā	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	26.5×21 338; 19; 61	C.	Old; leather-bound but now torn; a little worm-eaten; some pages worn out; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; indecent and unsteady writing in two different hands; several pages having crosses of cancellation on the contents; and headings in red ink. AUTHOR: Mīr Yaḥiyā known as Ḥakīm Failsūf-i-Maghribī. WORK: A poly-technical work dealing with various branches of artificial handicraft — chemical, metallurgical, alchemical; useful secrets and curious recipes for making imitations e.g. pearls, corals, emeralds, rubies, turquoises, diamonds, topazes and such other precious stones; dissolving and oxidizing metals like gold and silver; dyeing of ivory preparation, of all kinds of colours and inks and solution of gold for writing and painting purposes; making artificial flowers; engraving stones; preparing oils; and various other arts. The book was composed in 1033/1624.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
260 Epi.	158	Inshā-i-Abu'l-Faḍl (Daftar-i-Awwal)*	Abu'l-Faḍl	—	P.
261 "E" Poet. (comm.)	159	Sharḥ-i-Sikandar-Nāma-i-Barrī	Niẓāmī Ganjawī	Muḥammad Nāṣir bin Sulṭān Ṣufiyānī Quraishī	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				In the folios at the end there are prescriptions for the treatment of different ailments. × × ×
Per.	24.5×13.8 55; 17; 50	C.	Old; leather-bound but now torn; A.H. 1123 (A.D. 1711)	*Nasta'līq* character; neat and elegant hand; and headings in red ink. AUTHOR; Vide No. 15; Col. 11 WORK: ,, ,, ,, ,, ,, × × ×
Per.	27.4×18.3 143; 26; 88	C.	Old; bound but torn; much worm-eaten; chips of paper stuck on torn portions; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; and elegant small hand. WORK: The MS. contains the text as well as a detailed commentary. The commentator states in the preface that there were many commentaries extant, but none of them was satisfactory and so he undertook the task. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
262 "E" Gra.	163	Ajnāsu'l-Fi'l	'Abdu'l-Karīm bin Shaikh Miyān	—	P.
263 "E" Epi.	164	Ruq'āt	Munshī Bhāgchand	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	23.2×13 23; 11; 24	C.	Old; worm-eaten; c.A.D. 1780	*Nasta'līq* character; very neat and elegant hand; and headings and measures in red ink. WORK: The treatise deals with various kinds of verbs—fourteen conjugations, quadrilateral verbs, irregular and weak verbs etc. There are seven chapters (*bāb*), each on different grammatical forms. × × ×
Per.	22×11.7 13; 41; 39	C.	Old; bound; greatly worm-eaten; A.H. 1218 (A.D. 1803)	*Shikasta-āmīz* character; ordinary shabby bold hand; and almost unreadable. COMPILER: He seems to be an adept in the art of epistolography. WORK: The language of the letters is very verbose and ornate. There are some letters addressed by Munshī Bhāgchand in his personal capacity to his friends and relatives. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
264 "E" (a) Bayāḍ	165	(i) Bayāḍ-i-Dilkash	Munshī Yār Muḥammad Qalandar	—	P.
"E" (b) Poet. (Dīwān)		(ii) Dīwān-i-Shams*	Maulānā Jalālu'd-Dīn Rūmī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	23.7×15.2 127; 16; 42	C.	Bound but torn; greatly worm-eaten; A.H. 1219 (A.D. 1804)	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; important words marked with red lines drawn over them; and many pages unreadable. (a) WORK: The compiler gleaned verses on topics like '*dimāgh*', '*pahlū*', '*ḥubb-i-waṭan*', '*muṭrib*', and '*widā*'' from the works of poets like Sa'dī, Kalīm, Amīr Khusraw and Ḥakīm Sanāī and arranged them in sections (*faṣl*). He has given the list of all these poets in the end. The selection is, no doubt, praise-worthy.
Per.	98; 16; 42	C.	,,	(b) POET: Vide No. 21; Col. 11 WORK: The title means "the Dīwān of Shams". The poet finding that the knowledge of sciences did not satisfy his religious needs, he turned to the study of mysticism, under such masters as Burhānu'd-Dīn Tirmizī and later the mysterious wandering dervish known as Shams-i-Tabrīz. The latter remained

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
265 "E" Poet. (comm.)	166	Sharḥ-i-Qaṣīda-i-Mullā Jāmī	Mullā Nūru'd-Dīn 'Abdur-Raḥmān Jāmī	Maulānā Ikhtiyārī	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Nuuber of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				with him for several years and exerted over him an influence so great that the collection of Jalāl's lyrical poems has been known for centuries as the *Dīwān-i-Shams-i-Tabrīz*. It might be due to the initimate relations between the poet and the dervish that the former desired to name the *Dīwān* after the latter. CONTENTS: In the MS. first there are *ghazals* and then *rubā'īs* but they are not in the order of the last letters of *radīfs*. × × ×
Per.	23×13.2 34; 19; 70	C.	Old; much worm-eaten and damaged; A.H. 1034 (A.D. 1624)	*Shikasta-āmīz* character; neat bold writing; and verses of the original *qaṣīdā* in red ink. WORK: It is the commentary on the *qaṣīda* (*na't*) composed by Mullā Nūru'd-Dīn 'Abdu'r-Raḥmān Jāmī (Vide No. 3; Col. 11). It contains the description of the miracles that are said to have been accidentally and unintenti-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
266 "E" Astr.	167	Kitābu'n-Nujūm	'Abdu's-Sattār Qāsim	—	P.
267 Poet. (M.)	173	Dawalrānī wa Khiḍr khan*	Amīr Khusraw	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				onally practised by the Prophet Muḥammad. × × ×
Per.	25×13.2 168; 13; 52	C.	Old; bound; worm-eaten; c.A.D. 1775	*Nasta'līq* character; very neat and elegant hand; and headings in red ink. WORK: The title means "the Book of Astronomy". It deals with the Zodiacal Signs. It has been based upon *Hindī* works on astronomy and astrology like the Sārawatī. So many *Hindī* and *Sanskrit* terms have been retained in this Persian work. The contents are particularly related to the observation of stars, planets and constellations and their influence. × × ×
Per.	21.3×13 6; 15; 42	Inc.	Old; folios loose; damaged; damped; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat and elegant steady small hand; text surrounded on four sides by gold and blue-coloured lines; *miṣrā's* set in gold-coloured *jadwals*; and last page bearing the seal of Shāh Jahān.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
268 "E" Poet. Med.	174	Miftāḥu'-l-Ḥikmat Yā Madkhalu'l-Manẕūm	Durwesh Muḥammad Ḥakīm Īmāmābādī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				POET: Vide No. 62; Col. 11 WORK: „ „ 67; „ „ × × ×
Per.	20.1×14.1 24; 15; 37	Inc.	Old; worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; very neat and elegant bold hand; and headings in red ink. AUTHOR: He was the disciple of Shaikh Farīd Ganj Shakar (d. A.D. 1265) WORK: The title means "the Key to Knowledge". It is a treatise in verse on medicine. The author states in the prose preface that he tried to include in this work only the tested medicines. The work has been divided into 79 sections (*faṣl*); and each deals with the treatment for different diseases or ailments. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
269 "E" Epi.	175	Inshā-i-Yūsufī yā Badā'i'u'l-Inshā	Maulānā Yūsuf bin Muḥammad	—	P.
270 "E" Poet. (Dīwān)	176	Dīwān-i-Fiṭrat	Mīr Mu'izzu'd-Dīn Fiṭrat	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	19×11.2 155; 12; 41	Inc.	Old; bound but now torn; a little worm-eaten; damped; A.H. 1058 (A.D. 1648)	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; and folios at the beginning missing. AUTHOR: He was the *munshī* of Humāyūn, the Mughal Emperor. WORK: The title means "the Wonderful Correspondence of Yūsuf". It was composed in 940/1533 for the benefit of the author's son Rafī'ud-Dīn and his other co-students. It is a work on the epistolary art illustrating different forms of letters for all possible emergencies. There are proper titles and forms of addresses in accordance with the rank and profession of the addressees. Its importance lies in the warrants of appointment and patents of office obviously in use during Humāyūn's reign. × × ×
Per.	21.5×11.7 37; 18; 51	C.	Old; damaged by worms; worn out; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character in some and *shikasta-āmīz* in some; shabby writing; bad quality of ink; and interlinear and marginal glosses in first few folios.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
27. Poet. (Dīwān)	178	Dīwān-i-Khāqānī*	Khāqānī Sherwānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				POET: His full name was Mīr Mu'izzu'd-Dīn Muḥammad Musawī Khān. He was born in Persia in 1050/1640 and died in 1106 or 1108/1694 or 1696. He came to India during the reign of Aurang-zīb. He was much esteemed in India for his talents as a poet and as a critic. He had at first his *takhalluṣ*, Fiṭrat. After he received the title of Musawī Khān, he changed it for Musawī. CONTENTS: The MS. contains *ghazals* and *qaṣīdas*. In some, there is the *takhalluṣ*, Fiṭrat and in some, Musawī. × × ×
Per.	26.5×17.5 429; 16; 36	Inc.	Old; worm-eaten; c.A.D. 1725	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; and text surrounded on all sides by gold-ruled margins. POET: Vide No. 5; Col. 11 WORK: „ „ „ „ „ CONTENTS: The MS. contains *qaṣīdas* and *rubā'īs* but they are not arranged in the alphabetical order of the last letters of *radīfs*.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
272 His.	179	Khulāṣatu't-Tawārīkh*	Sujānrāi Batālawī	—	P.
273 Bayāḍ	181	Bayāḍ	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	24.5×14.5 59; 15; 44	Inc.	Old; bound but torn; worm-eaten; c.A.D. 1750	*Nasta'līq* character; neat steady bold hand; folios at the end missing; and headings and marks of poetic quotations in red ink. AUTHOR: Vide No. 92; Col. 11 WORK: " " " " " CONTENTS: The MS. contains the events from the dawn of history upto the year 947/1540. × × ×
Per.	23.3×14.3 83; 34; 20 in verse; 83; 14; 54 in prose	C.	Old; worm-eaten; c.A.D. 1800	*Shikasta-āmīz* character; neat steady bold hand of mediocre type; and many blank folios at the beginning. WORK: The title means "the Diary". It contains select poems of different poets, the conversation that took place between Dārā and Dīn Dayāl Gosāin, the letters of men like Kālīdās, Bhakardās and Sher Afghan, a *fālnāma*, some medical prescriptions and such other matters. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
274 Poet.	182	Majmu'a-i-Ash'ār	—	—	P.
275 (a) His.	183	(i) Waqā'i'-i-Ḥaidarābād*	Ni'mat Khān 'Ālī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	24.6×25 147; 16; 80	Inc.	Old; folios loose; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character in some folios and *shikashta-āmīz* in some; written in diagonal lines; and folios from the beginning and from the end, missing. WORK: The title means "the Collection of Verses". The verses are from the work of different poets like Shaidā, Ṭālib 'Āmilī, Mullā Ḥasan 'Alī, Niẓāmī Ganjawī, Shaikh Faiḍī, Shaikh Sa'dī and Kamāl Isfahānī. × × ×
Per.	23.1×12.2 23; 18; 48	C.	Good; folios loose; c.A.D. 1725	(a) *Nasta'līq* character; very neat bold hand; text surrounded on all sides by triple red lines; and folios from the end missing. AUTHOR: Mirzā Muḥammad Ni'mat Khān whose poetical sobriquet was 'Ālī, was the celebrated wit and satirist. He was born in India. and died in 1121/1709. He wrote several interesting works. The Khwān-i-Ni'mat Khān 'Ālī comprises all his poetical works.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(b) His.	183	(ii) Waqā'i'-i-Haidarābād*	Ni'mat Khān 'Ālī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK: The title means "the Events of Ḥaidarābād". It contains the well-known satirical account, in prose and verse, of the events of eight days during the siege of Ḥaidarābād — Golcondā, laid by Aurang-zīb in the 30th year of his reign (1097/1685–86). The author satirised the Emperor for the conquest of Golcondā. He vividly and graphically delineated the details of some of the most momentous events that occurred during the siege. The critical, comical and satirised treatment of the subject-matter cannot but raise laughter. Thus he did not spare even the emperor from his biting wit.
Per.	21.7×12.2 28; 15; 42	Inc.	Good; folios loose; c.A.D. 1725	(b) Occasional interlinear and marginal glosses; writing in some pages oblique; and some folios from the end missing. AUTHOR: Vide No. 111 (a); Col. 11

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
276 His.	184	Mīr'āt-i-Sikandarī*	Maulawī Sīkandar bin Muḥammad Manjhū	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK: Vide No. 111 (a); Col. 11 × × ×
Per.	22.4×12.4 265; 15; 55	Inc.	Old; bound but torn; worm-eaten; A.H. 1092 (A.D. 1681)	*Nasta'līq* character; ordinary steady but shabby hand; important words marked with red lines drawn over them; and folios from the beginning and the end missing. AUTHOR: He is designated in the preamble as Maulānā Iskandar bin Manjhū. He was a favourite companion of Jahāngīr. WORK: The title means "the Mirror of Sikandar". It is the history of the kings of Gujarāt from the beginniug upto the death of Muẓaffar Shāh III (1000/1591). It was probably completed in 1020/1611 when the author was fifty eight years old. There are numerous anecdotes which form the most attractive feature. (Vide No. 168) CONTENTS: The MS. contains the portion of history from Sulṭān Maḥmūdshāh Begada upto the rebellion of Muẓaffarshāh in Gujarat.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
277 His.	186	Tarīkh-i-Muẓaffarī	Muḥammad 'Alī Khān Anṣārī bin Ḥidāyatulla	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	38.7×23.5 180; 25; 69	C.	Old; greatly damaged by worms; c.A.D. 1825	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; important words marked with red lines drawn over them. AUTHOR : He was the son of Hidāyatulla Khān, son of Shamsu'd-Dawla Luṭfulla Khān who held high offices under Farrukhsiyar and Muḥammad shāh. The author was the *Dārogha* of the *Faujdārī 'Adālat* of Tirhut and Hājāpur. WORK : The title means "the History of Muẓaffarshāh". It was composed in 1215/1800. The name of the book has been derived from the title, Muẓaffar Jang borne by Nawwāb Muḥammad Riḍā Khān, famous in the history of Bengal. It is one of the most accurate general histories of India. It begins with the Muslim emperors of India and the history has been brought upto the death of Āṣafu'd-Dawla in 1212/1797. It does not treat of the Muslim emperors of India at length till it reaches the reign

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
278 "E" Poet. (Dīwān)	187	Dīwān-i-Shaukat Bukhārī	Mirzā Shaukat Bukhārī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Nuuber of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				of Akbar; the history of the later empire is particularly comprehensive. × × ×
Per.	20.7×10.5 99; 22; 22	Inc.	Good; A.H. 1139 (A.D. 1726)	*Shikasta-āmīz* character; very fine small hand; text on water-coloured red surface in black ink and surrounded by gold-coloured broad lines presenting very decorative appearance; folios at the end missing; and some folios not in order. POET: His full name was Muḥammad Isḥāq Shaukat. He belonged to Bukhārā. He went in 1088/1677 to Herāt and entered the service of Ṣafī Qulī Khān Shāmlū. Subsequently he proceeded to Mashhad where he received favours from Mirzā Sa'du'd-Dīn Muḥammad, the governor of Khurāsān and finally settled at Iṣfahān where he died in 1107/1695. WORK: The title means "the Collection of Shaukat Bukhārī". It was compiled in 1093//1682. There are fresh and picturesque images in the poems.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
279 His.	188	Akbarnāma* (Daftar-i-Duwum)*	'Abu'l Faḍl	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				CONTENTS: The MS. contains *ghazals* and *muqaṭṭa'āt* arranged in the alphabetical order according to the last letters of *radīfs*. Most of the *qaṣīdas* are in praise of Imām Riḍā and Sa'du'd-Dīn. × × ×
Per.	29.5×17.5 581; 17; 45	Inc.	Old; folios loose; a little worm-eaten; c.A.D. 1750	*Nasta'līq* character; neat steady bold hand; pages decorated on four sides by lines of various hues; and folios missing from the beginning and from the end. AUTHOR: Vide No. 15; col. 11 WORK: „ „ 29; „ „ CONTENTS: The MS. begins with the narration of the events of the 19th *Ilāhī* year during which the emperor made up his mind to perform annually a pilgrimage to the shrine of Shaikh Mu'inu'd-Dīn Chishtī at Ajmer and ends with the description of the events of the year 1011/1602. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
280 Lexi.	190	Lughāt*	—	—	P.
281 Poet. (M.)	194	Tuḥfatu'l-'Irāqain*	Afḍalu'd-Dīn Ibrāhīm Ḥaqā'iqī surnamed Khāqānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	37.2×22.3 502; 19; 96	Inc.	Old; bound but now torn; greatly worm-eaten	*Nasta'līq* character; elegant bold hand; words in Arabic, in red ink and meanings and explanations in blue ink; and folios from the end missing. COMPILER: The name of the compiler does not appear any where in the MS. WORK: It is an Arabic-Persian dictionary. The meanings, equivalents and explanations as well as the pronunciations have been given in Persian. The words have not been arranged according to the alphabetical order of the root, as is generally done in Arabic lexicons. Instead they have been grouped together, each group arranged in the alphabetical order of the first two letters of each word. × × ×
Per.	18.7×11.5 100; 15; 35	Inc.	Old; bound; greatly worm-eaten	*Nasta'līq* character; neat steady small hand; headings in red ink; interlinear and marginal glosses; and folios at the end missing. POET: Vide No. 5; Col. 11

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
282 "E" (a) Poet. (M.)	195	(i) Maṭla'u'l-Anwār*	Amīr Khusraw	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK: The title means "the Gift to the two 'Iraqs." It is the poet's only long *mathnawī* containing numerous autobiographical touches. In it he vividly describes his second pilgrimage from Shīrwān to Meccā and Madīna and his return journey. The poem has been divided into five *maqālas* (discourses) of which the first consists chiefly of doxologies, the second is, for the most part, autobiographical, the third describes Hamdān, 'Irāq and Baghdād, the fourth Meccā and the fifth and the last al-Madīna. It contains about 3000 verses. × × ×
Per.	21.2×12 115; 15; 38	C.	Old; bound but now folios loose; worm-eaten; A.H. 1112 (A.D. 1700)	(a) *Nasta'līq* character; neat steady small hand; and headings in red ink. POET: Vide No. 62. Col. 11 WORK: The title means "the Rising of the Lights". It was completed in 698/1298 in a fortnight and is a reply to Niẓāmī Ganjawī's *Makhzanu'l-*

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Asrār (Vide No. 122). It has been written in the same metre as its proto-type and deals practically with the same themes. Thus it is an allegorical and mystical poem. The poem has been divided into twenty *maqālas* (discourses) each ending in a story illustrative of its subject. It opens with the praise of God, followed by three *munājāts*, three *na'ts*, panegyrics on Niẕāmu'd-Dīn Awliā and 'Alāu'd-Dīn Khaljī and a prologue, giving the motif of the poem and describing the ecstatic experiences of the poet during a night and a morning and his turning with reluctant steps to the guidance of his teacher. In the prologue he gives the date of composing the poem and the number of verses therein.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
"E" Poet. (M.)		(ii) Hasht Bihisht*	Amīr Khusraw	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	21.24×12 136; 13; 38	C.	Old; bound but now folios loose; worm-eaten; A.H. 1112 (A.D. 1700)	(b) *Nasta'līq* character; and neat, steady bold hand. POET: Vide No. 62; Col. 11 WORK: The title means "the Eight Paradises". It is the fifth and the last poem of the *Khamsa* in imitation of Niẓāmī Ganjawī's *Haft Paikar*. It was completed in 701/1301. Its metre is the same as that of its prototype and like the latter it narrates the romantic life of Bahrām Gor, the old Persian King famous for his hunting exploits. The poem opens with the praise of God and the Prophet, an eulogy of Niẓāmu'd-Dīn Awlīa and a panegyric on Sulṭān 'Alāu'd-Dīn Khaljī. There is, then, an account of Bahrām's love for Dilārām, a beautiful Chinese girl who always accompanied him on his hunting trips. In the end, the poet states the date of the composition and the number of verses.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(c) Poet. (Qaṣīda)		(iii)	—	—	P.
(d) Poet. (Dīwān)		(iv) Dīwān*	Badru'd-Dīn Muḥammad Chāchī	—	P.
283 "E" Poet. (M.)	198	Maṭla'u'l-Anwār*	Amīr Khusraw	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	21.2×12 63; 15; 47	C.	Old; bound but now folios loose; worm-eaten; chips of paper stuck on torn parts; A.H. 1112 (A.D. 1700)	(c) WORK: An unknown MS. in verse. In it there are *qaṣīdas* in praise of Muḥammad Shāh Tughlaq. The poet died in 753/1352 as known from the MS.
Per.	21.2×12 54; 15; 48	Inc.	"	(d) *Nasta'līq* character; neat steady small hand; and folios from the end missing. POET: Vide No. 4; Col. 11 WORK: " " " " " × × ×
Per.	26×16.5 93; 19; 38	C.	Old; bound; worm-eaten; damped; A.H. 1222 (A.D. 1807)	*Nasta'līq* character; ordinary but steady hand; and headings in red ink. POET: Vide No. 62; Col. 11 WORK: Vide No. 118(a); Col. 11

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
284 Theo. (Prose)	199	Kanzu'd-Daqā'iq*	Kirmānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	26.2×14 335; 13; 58	Inc.	Old; bound but torn; greatly damaged by worms; c.A.D. 1780	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; and folios from the beginning, missing. AUTHOR: His full name is Naṣrulla bin Muḥammad bin Jammād al-Irdi known as al-Kirmānī. WORK: The title means "the Mine of Subtleties". This work is a Persian translation of the Arabic work on religious and civil laws in Islām according to the Ḥanafite School by Abu'l-Barakāt 'Abdulla bin Aḥmad bin Maḥmūd better known as Hāfiẓu'd-Dīn who died in 710/1310 (Vide No. 198). It is a voluminous work. It deals with commandments embracing regulations relative to ritual and worship (*'Ibādat*), civil and legal obligations and punishments etc. All problems have been discussed under the heading, *Masailah*. CONTENTS: The work has been divided into chapters (*bāb*). The

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
285 Poet. (M.)	285	Khamsa-i-Niẓāmī Ganjawī	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
...	---		---	first *bāb* is on Wuḍū and the last, on Waṣiyyat.
				× × ×
Per.		C.	Old; bound but torn; much damaged by worms	*Nasta'līq* character; neat steady small hand; text bordered with triple lines one blue and two red; two distant columns in red ink in between the hemistichs of couplets; textual verses also written in margins; first two folios of every *mathnawī* beautifully decorated in various hues like red, green, blue, white and gold; and headings in red ink.
				POET: Vide No. 33; Col. 11
...	—		—	WORK: The title means "the Quintette". The work is also called "Panj Ganj" ("Five Treasures"). It comprises five *mathnawīs*. They are justly regarded as the most charming poems in the language. They have served since their publication as inimitable models for a number of later Persian, Turkish and Indian poets.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(a) "E"		(i) Makhza-nu'l-Asrār*	—	—	P.
(b) "E"		(ii) Layalā wa Majnūn	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	25×13.5 99; 33; 36	C.	A.H. 1030 (A.D. 1620)	(a) WORK: The title means "the Treasury of Mysteries". It has been divided into 20 *maqālas* (canto). It was composed probably in 572/1176. It was dedicated, according to some scholars, to Ildegiz the Atābek Shāh of Āḍḥar-bāi'jān and according to others to Fakhru'd-Dīn Bahrām Shāh of Āḍḥar-bā'ijān in Rūm. It is a *Ṣūfī* poem on moral and religious maxims illustrated by anecdotes. It became so popular and stirred the imagination of Persian poets to such an extent that a large number of them wrote in imitation. In its twenty cantos it treats of man, justice, creation, beauty, intellect, wisdom, knowledge, purity, pleasure, the future existence etc.
Per.	25×13.5 65; 33; 37	C.	A.H. 1032 (A.D. 1622)	(b) The title means "Layalā and Majnūn". It is a Bedouin romance which was first sung by Arabic poets. It

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(c) "E"		(iii) Khusraw wa Shīrīn	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				was composed in 584/1188 and was dedicated to Akhistān Minochehr, the king of Shīrwān. It is a popular touching story of reciprocal love at first sight, in all its manifold phases. The lover and the beloved belonged to the families having ancient bitter feuds with each other. The parents firmly resolved to oppose the wedding resulting in the most pathetic and pitiable plight that true lovers only found union in death.
Per.	25×13.5 87; 33; 40	C.	A.H. 1032 (A.D. 1622)	(c) WORK: The title means "Khusraw and Shīrīn". It was probably composed in 576/ 1180-81 and is said to have been dedicated to the two sons of Ildegiz namely Muḥammad and Qizil Arsalān. It is the first great romance in verse and perhaps the best. It is based on the historic part of Firdawsi's *Shāhnāma*, dealing with the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(d) "E"		(iv) Haft Paikar	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				adventurous tale of Sāsānian Khusraw Parvīz. In the introduction, three personages, Sulṭān Ṭughril bin Arsalān, Atābek Muḥammad Jahān Pahlawān and Atābek Qizil Arsalān have been eulogised. The crisis in the story has been provided by the Armenian Princess Shīrīn's love for the master-builder Farhād who meets a tragic end. Places and things described therein are in conformity with the history and the geography of the time and the clime.
Per.	25×13.5 75; 33; 38	C.	A.H. 1032 (A.D. 1622)	(d) The title means "the Seven Portraits" or "the Seven Effigies". The book is also known as "*Bahrām-nāma*" or "*Qiṣṣa-i-Bahrām Gor*". It was composed in 595/1199 and was dedicated to Atābek Nuṣratu'd-Dīn Abū Bakr. The story is more intimately connected with ṣufism

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
(e) "E"		Sikandar nāma*	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				than any other poem in the *Khamsa* except the *Makhza-nu'l-Asrār*. It depicts so far as the esoteric sense is concerned the progress of the *ṣūfī* through the seven stages, symbolised by the seven colours which are supposed to belong to the spheres of seven planets. The seven stories show the intermediate stages of the *ṣūfī* aspirant in his progress from humanity into divinity. The *Haft Paikar* gives the life and adventures of Bahrām Gor and seven different stories told him by his seven queens.
Per.	25×13.5 58; 33; 40	C.	A.H. 1032 (A.D. 1621)	(e) Vide No. 33; Col. 11

× × ×

PC–68

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
286 "E"	202	Makhzanu'l-Asrār*	—	—	P.
287 Poet. (M.)	203	Sharḥ-i-Tuḥfatu'l-'Irāqain	Afḍalu'd-Dīn Ibrāhīm Ḥaqāiqī surnamed Khāqānī	Shaikh Gulām Muḥammad Ghauṭḥ	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	23×13.5 73; 16; 38	C.	Old; leather-bound but now folios loose; much damaged by worms; chips of paper stuck on torn parts; A.H. 1059 (A.D. 1648)	*Nasta'līq* character; neat and elegant hand; the first folios decorated with red ink; pages bordered with red lines; chapters headed in red ink; and interlinear and marginal glosses in a small hand by a different person. POET: Vide No. 33; Col. 11 WORK: Vide No. 121 (a); Col. 11 × × ×
Per.	23.4×12.7 79; 19; 69	C.	Old; a little worm-eaten in the first part and much in the latter; A.H. 1217 (A.D. 1802)	*Nasta'līq* character; neat and in two different hands; and marginal glosses. WORK: The title means "the Commentary on the *Tuḥfatu'l-'Irāqain*. For the original text, Vide No. 117. The MS. does not embody the text. There are only the beginning portions of verses commented upon and they are indicated by red lines drawn over them.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
288 Epi.	205	Inshā-i-Abu'l-Faḍl (Daftar-i-Duwum)*	Abu'l-Faḍl	—	P.
289 "E" Poet. (M.)	208	Jāmi'u-n-Nashaatain	Mirzā Muḥammad 'Alī Māhir	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7.	8	9	10	11
Per.	24.2×14 17; 15; 51	Inc.	Old; worm-eaten; c.A.D. 1750	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; and folios from inside and the end missing. AUTHOR: Vide No. 15; Col. 11 WORK: " " " " " CONTENTS: The MS. contains only the second *daftar*. The language is majestic, interspersed with synonyms, highly diplomatic, florid, verbose and enriched with Arabic words and expressions and rhetorical devices. × × ×
Per.	23.4×14.2 76; 15; 34	C.	Old; worm-eaten; A.H. 1122 (A.D. 1710)	*Nasta'līq* character; elegant hand of the mediocre size; and headings in red ink. AUTHOR: He was a native of Āgra. An officer in the service of Mīrzā Ja'far Mu'ammāi (or the punster), who having no children converted him in his boyhood to the *Muslim* faith, adopted him as his own son and gave him good education. After the death of Mīrzā Ja'far, he attached himself to Dānishmand

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
290 Poet. (Dīwān)	211	Sharḥ-i-Dīwān-i-Nāṣir Alī	Nāṣir 'Alī Sirhindī	Raḥīmu'd-Dīn Aḥmadābādī	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Khān and remained with him till his death in 1089/1678. He was an excellent poet and was the author of several works like the *Gul-i-Aurang* which he wrote in praise of the emperor Aurang-zīb on his accession to the throne. WORK: The title means "the Compendium of two Worlds". The *Mathnawī* opens with the praise of God. It is followed by the praise of the Prophet and his successors. Then there is the panegyric on the patron. Thereafter comes the prologue giving the motif of the composition. In the latter part, subjects like piety and saintliness have been dealt with. × × ×
Per.	26.2×17.3 135; 11; 46	Inc.	Old; folios loose; damaged by worms; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; very neat and elegant hand; and folios from the end missing. COMMENTATOR: He belonged to Aḥmadābād. No more details about him are available.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
291 Poet. (Dīwān)	212	Dīwān-i-Khāqāni*	'Afḍalu'd-Dīn Ibrāhīm Ḥaqai'qi surnamed Khāqānī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK: The Title means "the Commentary on the *Dīwān* of Nāṣir 'Alī. It is also known as *Miftāḥu'd-Daqā'iq.* It is the commentary on the well-known *Dīwān* of Nāṣir 'Alī Sirhindī (Vide No. 57). It was written in 1108/1696. The commentator states in the preface that there was a commentary written by the learned Muḥammad Shafī'; but it was difficult for common men to understand it, so he undertook to write one in a simple language. The work embodies the text as well as the commentary of select odes. First a verse has been given and then the same has been commented upon. × × ×
	26.5×16.5 39; 19; 36	Inc.	Old; damaged; c.A.D. 1700	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; text surrounded by gold-ruled margins and set in *jadwals* of water-colour; illuminated headings in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
292 "E" Poet. (M.)	213	Sikandar-nāma-i-Baḥrī*	Niẓāmī Ganjawī	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				red ink; and folios missing from the beginning as well as from the end. POET: Vide No. 5; Col. 11 WORK: " " " " " CONTENTS: *Qaṣīdas* in praise of the Prophet Muḥammad, the Prophet Khiḍr, Mashhad, holy people who offer prayers regularly and such others. × × ×
Per.	33.7×21 201; 15; 39	Inc.	Old; folios loose; a little worm-eaten; c.A.D. 1725	*Nasta'līq* character; neat and elegant bold hand; headings in red ink; text surrounded on four sides by gold and blue-coloured lines; pages well-decorated in gold water-colour in the interlinear space; many folios in their wrong order; some folios missing; and two Persian water-colour paintings, exquisite, picturesque and artistically drawn in various hues depicting events described in the work. POET: Vide No. 33; Col. 11

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
293 "E" Theo.	214	—	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				WORK: It is also known as *Khiradnāma-i-Iskandarī*. It was composed in 599/1202-03. In it Alexandar has been portrayed as a sage and prophet. It also narrates his journey to the end of the world and his adventures at sea. It is a historical blunder of Niẓāmī Ganjawī. The poet clothed his historical facts into poetical garb without critically judging the original source of his historical information. The book can be more valued as poetry rather than history (Vide No. 33; Col. 11). × × ×
Per.	22.5×13.2 180; 17; 36	Inc.	Old; bound; worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; headings in red ink; and folios from the beginning and the end missing. WORK: It is a book on the subject of jurisprudence. The principles have been given under the heading *Masaila* (problem). The book has been divided into parts (*kitāb*) and every part has been subdivided into subsections (*bāb*).

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
294 "E" His.	216	Mukhtaṣar Shāhjahān-nāma*	Muḥammad Ṭāhir 'Ināyat Khān bin Muẓaffar Khān	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	35.2×22.2 158; 27; 80	Inc.	Good; folios loose; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; neat and elegant small hand; headings and discriminating marks for verse indicated in red ink; and folios from the beginning and the end missing. AUTHOR: He was born in the year of the accession of Shāh Jahān to the throne and died in 1077/1666.. He was the son of Ẓafar Khān bin Khwāja Abu'l-Ḥasan. He was a boon-companion of Shāh Jahān. He was a royal librarian in the 31st year of the reign of this emperor. He was honoured with the title of 'Ināyat Khān. He was poetically named Āshnā. WORK: The title means "Abridged Shāhjahān-nāma". The author first had given it the name "*Mulakhkhaṣ*" (Abridgement). Later on he changed it to this. The account of the first twenty years is in entire agreement with the Bādshāhnāma of Muḥammad Amīn Qazwīnī and the history comes up to 1068/1657–8. It is a very useful work,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
295 Epi.	218	Inshā-i-Abu'l Faḍl (Daftar-i-Awwal)*	'Abu'l Faḍl	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				particularly its supplement which gives an account of the revenues of India and a list of the *manṣabdārs* of Shāh Jahān in the 20th year of his reign. It makes references to Shāh Jahān's linguistic equipments and states that he knew *Hindī* well. × × ×
Per.	22.4×12.7 15; 15; 35	Inc.	Old; folios loose; c.A.D. 1770	*Nasta'līq* character; and very elegant bold hand. AUTHOR : Vide No. 15; Col. 11 WORK : ,, ,, ,, ,, ,, CONTENTS : The MS. contains the preface and a letter addressed to 'Abdulla Khān, the chief of Tūrān by Abu'l-Faḍl on behalf of Akbar. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
296 His.	219	Muntakhabu'l-Lubāb*	Khāfi Khān	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	25.5×13.5 204; 17; 48	Inc.	Old; folios loose; a little worm-eaten; c.A.D. 1800	*Nasta'līq* character; very neat and elegant small hand; folios from the beginning, inside as well as the end, missing. AUTHOR: Muḥammad Hāshim also called Hāshim 'Alī Khān is better known as an author by the designation Khāfī Khān. In the reign of Farrukh Siyar, he was made a *dīwān* by Niẓāmu'l-Mulk (first of the Niẓāms of Hyderābād). WORK: The *Muntakhabu'l-Lubāb-i-Muḥammadshāhī* is generally known as Tārīkh-i-Khāfī Khān. It is a highly esteemed history commencing with the invasion of Bābar (A.D. 1519) and concluding with the fourteenth year of the reign of Muḥammadshāh. The great body of the work is occupied with 130 years that succeeded the death of Akbar. The history of the last fifty years was written from the author's own observations and the verbal accounts of men who had witnessed the occurrences of the time.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
297 Poet.	220	Majmu'a-i-Asha'ār	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Nuuber of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				The author's impartiality is borne out by his occasional flings at Aurang-zīb and his policy. He began the writing of the book in the year 1030/1717 as he himself states in the introduction to the first volume; and he completed it in 1045/1732 to which date he brings down the narration in the second volume. × × ×
Per.	24.7×14.4 42; 22; 42	Inc.	Old; bound; c.A.D. 1810	*Nasta'līq* character; neat small hand; writing in many folios in diagonal lines and in a few pages at the bottom in horizontal lines; and folios from the beginning and the end, missing. CONTENTS: It is a composite MS. comprising stray select verses from the works of different well-known poets like Jāmī, 'Urfī, Ṭālib 'Amilī and Salmān Sāvajī. × × ×

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
298 Epi.	223	Inshā-i-Abu'l-Faḍl*	'Abu'l Faḍl	—	P.
299 Epi.	224	Jami'u'l-Qawānīn*	Khalifa Shāh Muḥammad	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
Per.	24.2×14.4 40; 15; 68	Inc.	Old; folios loose; a little worm-eaten; c.A.D. 1775	*Nasta'līq* character; very neat and elegant small hand; and folios from the the beginning and the end missing. AUTHOR : Vide No. 15; Col. 11 WORK : " " " " " × × ×
Per.	23.8×12.8 33; 13; 27	Inc.	Old; folios loose; damaged	*Nasta'līq* character; elegant bold hand; and folios from inside and the end, missing. AUTHOR : He died at Qanauj. WORK : It was compiled in 1085/1674. According to the preface, there had been a number of letters addressed to eminent and holy personages. He made up his mind to collect them and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6
300 "E" His.	227	—	—	—	P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Number of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				compile them in the form of a book. He, therefore, arranged them in four sections (*faṣl*) (i) Letters and Petitions (ii) *Ruq'as* (iii) Letters of congratulations, compliments etc. and (iv) Letters of condolence. CONTENTS: The MS. contains eighteen letters from the first section. × × ×
Per.	49×25.7 427; 13; 27	C.	Good; bound; A.H. 1161 (A.D. 1768)	*Nasta'līq* character; and neat ordinary small hand. WORK: It is a very important work. It is of great historical value. In the beginning there is an account of the city of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Serial No. & Subject	Library Accession or Collection Number, if any	Title of Work	Name of Author	Name of Commentator	Material or Substance
1	2	3	4	5	6

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Script	Size, Nuuber of Folios or Leaves, Lines per Page and No. of Letters per Line	Extent	Condition and Age	Additional Particulars
7	8	9	10	11
				Ahmedābād; then there are details of the edifices therein. There is also the record of the revenue of different districts and of their subdivisions, the total expenditure incurred annually etc. during the later Mughal period. In short, it contains the statistical and geographical details of Gujarat.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

APPENDICES

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۳۰۰ ـ ۲۲۷

اول :

احمدآباد از شهرهای جدید است و از روزها تا الی‌الآن که سنه ۱۱۶۱ یکهزار و یک صد و شصت و یک هجری باشد تخت گاه سلاطین گجرات و صوبه‌نشین است ـ

آخر :

محصول

چبوتره خان‌پور . . . بابت فروخت خانه . . . حاصل ندارد ـ

تمت

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۹۳ _ ۲۱٤

اول :

سرگین اسب و گاو نجاست مغلظ اند مقدار درم عفو است و زیاده از درم مانع . . .

آخر :

بقول ابو یوسف و محمد سہ سہم قسم کنند ـ دو حصہ بمدعی کل دہند و یک حصہ بمدعی نصف اگر سرای نیم بدست ایشان است تمام سرای بمدعی کل دہند ـ

☼ ☼ ☼

۲۹٤ _ ۲۱٦ مختصر شاہجہان نامہ

اول :

آن پادشاہ دریادل و گنج بخش کہ بر صفحہ روزگار ثبت شدہ دادن سی ہزار اسپ در یکروز است تبین این مقال آن کہ در یورش ہندوستان بہنگامی کہ بر دریای سند پل بستہ با یک لک سوار از آن آب گذشتند . . .

آخر :

و باین مناسبت کہ مرشد قلیخان . . . شاہ عباس صفوی بمروت خان بود خان مشارالیہ التماس خطاب مرشد قلیخان نمود ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

بتاریخ ۱٦ صفر سنہ ٤۹ جلوس عالمگیر بادشاہ غازی بہادر در مقام ایندی خرید نمودہ سنہ ۱۰۹۷ ۔

٭ ٭ ٭

۲۸۹ ۔ ۲۰۸ جامع نشاءتین

اول :

در فصل بہار دل بباغم چو کشید ٭ الله الله ذکر زبانم گردید
ز ذکر من و ورد ہزاران بسحر ٭ گوش شنوا ہزار و یک نام شنید

آخر :

تو صاحب ہمتی بدوران ٭ ماہر از مخلصان ہمت
بر صفحہ روزگار تا حشر ٭ نام تو دہد نشان ہمت

ترقیمہ :

مالک این کتاب احقرالعباد عبدالواسع بن منشی محمد صادق بن منشی غلام حسین ساکن موضع سہانی عملہ پرگنہ داسنہ مضاف صوبہ دار علاقہ شاہ جہان آباد بتاریخ بیست و نہم شہر رجب المرجب سنہ ۱۱۲۲ ہجری مقدسہ مطابق جلوس معلی خرید نمود ۔

٭ ٭ ٭

۲۹۲ ۔ ۲۱۳ سکندر نامہ

باتمام رسید کتاب سکندر نامہ بدست خط نبی بخش ولد کریم بخش مرحوم در بلدہ لاہور بروز جمعہ بوقت چاشت باتمام رسید ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۳) خسرو شیرین

ترقیمہ :

تمت الکتاب المسمیٰ بہ خسرو و شیرین فی وقت الظہر من یوم الجمعہ تاریخ . . .
فی شہر مبارک محرم المکرم سنہ ۱۰۳۲ ۔

٭ ٭ ٭

(٤) ہفت پیکر

ترقیمہ :

تمت الکتاب المسمیٰ بہ ہفت پیکر فی وقت . . . من شہر جمادی الاول
سنہ ۱۰۳۲ . . .

ترقیمہ :

تمت الکتاب المسمیٰ بہ خمسہ فی وقت . . . شہر مبارک سنہ ۱۰۳۲ ۔
عبدالقادر ابن عبدالکریم ۔

٭ ٭ ٭

۲۸٦ ـ ۲۰۲ مخزن اسرار

ترقیمہ :

نسخہ مخزن اسرار تصنیف خواجہ نظامی گنجوی . . . تمام شد در تاریخ نہم شعبان
المعظم سنہ ۱۰۵۹ . . . معین الدین ساکن قلعہ احمدآباد ۔

— ٭ —

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۸۳ - ۱۹۸ مطلع الانور

ترقیمه :

تمت تمام شد کتاب مطلع الانوار در روز پنجشنبه در ماه ربیع الآخر از سنه ہجری دوازده صد سال بیست و دو سال گزشته بود کاتب فقیر حقیر پر تقصیر خیر محمد . . .

خدایا بیامرز این ہرسه را ٭ مصنف و نویسنده و خواننده را

٭ ٭ ٭

۲۸۵ - ۲۰۰ خمسه نظامی

(۱) مخزن اسرار

ترقیمه :

تمت الکتاب المسمی به مخزن اسرار فی وقت الضحی من . . . شهر ربیع الاول سنه ۱۰۳۰ -

٭ ٭ ٭

(۲) لیلیٰ و مجنون

ترقیمه :

تمت الکتاب المسمیٰ به لیلیٰ و مجنون فی وقت الضحی من . . . . شهر ربیع الاول سنه ۱۰۳۰

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۲) ہشت بہشت

اول :

ہمہ بیتش بعرض‌گاہ شمار ٭ سہ صد و پنجاہ و دو و سہ ہزار
(۳۳۵۲)

سال ہجرت یکی و ہفتصد بود ٭ کین بنا برد سر بچرخ کبود
سنہ ۷۰۱

ترقیمہ :

تمت تمام شد نسخہ «ہشت بہشت» از دستخط فقیر حقیر مظفرخان والد یوسف‌خان ولد علی‌خان ساکن بندر بھروچ در عہد سنہ ٤٥ جلوس شاہ اورنگ‌زیب غازی و در سنہ ۱۱۱۲ ہجری -

٭ ٭ ٭

(۳)

اول :

شہنشہ زمان سلطان محمد ٭ کہ از تیغش بود خور یک شرارہ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۷۸ ـ ۱۸۷ دیوان مرزا شوکت بخاری

اول :

تاریخ بیست و هفتم شهر رمضان المبارک سنه ۱۱۳۹

تاریخ تصنیف :

عصمت کبری گشت رضا شد صغری
آورد ازو نتیجه بیرون دولت
بی نقصان شد چو یاقت زو بی نقصان
تاریخ نتیجه حیا و عصمت
سنه ۱۰۹۳

☆ ☆ ☆

۲۸۲ ـ ۱۹۵ (۱) مطلع الانوار

در همه بیت آوری اندر شمار ☆ سه صد و ده بر شمر و سه هزار
(۳۳۱۰)

سال که از چرخ کهن گشته بود ☆ از پس ششصد نود و هشت بود
سنه ۶۹۸

صبح که خورشید جنابش نوشت ☆ مطلع انوار خطابش نوشت

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۷۹ ـ ۱۷۵ انشای یوسفی

ترقیمہ :

تمت ہذالنسخہ مسمی انشای یوسفی بید احقر عباداللہ . . . عبدالواسع بن حسین قریشی عثمانی المشہورالغوری فی‌التاریخ دوم شہر شعبان المعظم الکریم سنہ ۱۰۵۸

✡ ✡ ✡

۲۷۰ ـ ۱۷٦ دیوان فطرت

اول :

به پیری شد فزون داغ محبت جسم زارم را
خزان گل زرافشان کرد اوراق بهارم را

آخر :

بیادش آمدم آخر بتقریب فراموشی را
کشیدم حلقہ در گوش فغان از مهر خاموشی را

✡ ✡ ✡

۲۷۳ ـ ۱۸۱ بیاض

آخر :

باید کہ براین دایرہ شک نیارد اگر شک زبان گردد ـ راقم‌الحروف بہار بدس

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۶۶ ـ ۱۶۷ کتاب النجوم

آخر :

مرد باید کہ بدنیا نکند میل بہ سہ چیز تا ہمہ وقت وجودش بسلامت باشد زن نخواہد اگرش دختر قیصر باشد وام نہ ستاند اگر وعدہ قیصر باشد بہر حاجت نرود نزد ارباب کرم اگرچہ مشہور چون حاتم بسخاوت باشد ـ

✡ ✡ ✡

۲۶۸ ـ ۱۷۴ مفتاح الحکمت یا مدخل المنظوم

مدخل منظوم در علم طب

اول :

حمد نامحدود و منت نامعدود مر حکیمی را کہ بقانون حکمت بالغ و صفت کاملہ دافع انواع امراض و رافع اصناف اعراض است ـ

آخر :

بدانکہ ہر ترکیبی مرکب و ہر ادویہ مفرد را کہ در این رسالہ مندرج ساختم بعضی ازان ہندوی اند ـ

ترقیمہ :

تمت تمام شد مفتاح الحکمت تصنیف درویش حکیم ایمنہ بادی ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲٦٤ - ١٦٥ (۱) بیاض دلکش

ترقیمه :

تمام شد نسخه «بیاض دلکش» فراہم آورده منشی یارمحمد به تخلص قلندر بتاریخ دوازدہم شہر جمادی‌الثانی ۱۲۱۹ روز شنبه وقت شام بمقام جونپور . . . بخط خام بنده آرزو -

✡ ✡ ✡

(۲) دیوان شمس

ترقیمه :

تمت ہذه الکتاب بعون‌الله الملک الوہاب بحسن توفیقه دیوان شمس رحمت‌الله علیه بتاریخ ہجدہم شوال ۱۳۱۹ ہجری بمقام بلده جونپور -

✡ ✡ ✡

۲٦٥ - ١٦٦ شرح قصیده ملا جامی

اول :

بسم‌الله الرحمٰن الرحیم ٭ سر ورق معجزہای قدیم

بر موسی خرد کلام است امام ٭ چون مه نو غره ماه تمام

ترقیمه

سنه ۱۰۳٤ ہجری محمد ساکن احمدآباد نوشته شد -

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۶۱ ـ ۱۵۹ شرح سکندر نامہ

ترقیمہ :

شیرازہ‌بند دفتر پریشانی محمد نصیر سلطانی سفیانی قریشی ـ

٭ ٭ ٭

۲۶۲ ـ ۱۶۲ اجناس الفعل

آخر :

والتیس فی‌القرآن ہذالباب واللہ اعلم بالصواب

تمت تمام شد کار من نظام شد این کتاب عبدالکریم ولد شیخ میان ـ

٭ ٭ ٭

۲۶۳ ـ ۱۶۴ رقعات منشی بھاگچند

آخر :

تمت تمام شد سنوت ۱۸۹۰ تحریر . . . . ۱۲۱۸ . . . . . . مطابق ہندوی کارتک ود دسمی روز شنبہ ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۵۷ ـ ۱۴۹ فرہنگ رشیدی

ترقیمہ :

تمت الکتاب بعون الملک الوہاب بتاریخ غرہ صفر المظفر روز یک شنبہ بوقت صبح در شہر احمدآباد زین البلاد سنہ ۱۲۵۱ ہجری -

☆ ☆ ☆

۲۵۸ ـ ۱۵۰ مسیر طالبی

اول :

ہذہ الکتاب مسیر طالبی ملک منشی محمد کاظم

نسخہ مسیر طالبی تصنیف مرزا ابو طالب‌خان مرحوم

— ☆ —

بہ تصحیح جناب داکٹر ویلسن صاحب دام ثروتہ و مرزا حسن علی . . . . . . در سنہ ۱۸۱۲ عیسوی مطابق سنہ ۱۲۲۸ ہجری بہ چھاپخانہ ہندوستانی طبع گردید این کتاب در بندر ممبئ بہ تصحیح دو جلد کتاب چھاپہ نقل کردہ مقابلہ کردہ در سنہ ۱۸۳۰ عیسوی مطابق سنہ ۱۲۴۷ ہجری در شہر صفر المظفر روز شنبہ -

ترقیمہ :

تمت تمام شد محررہ ہجدہم شہر صفر ۱۲۴۹ ہجری کاتب الفقیر الحقیر محمد کاظم ابن محمد . . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ترقیمہ :

تمت الکتاب نسخہ تواریخ نادرشاہی برای خواندن برادر عزیز القدر اقبال نشان سعادت و خجستہ عنوان لالہ بھولاناتھراو بہادر طول عمر بتاریخ پانزدہم شہر رجب المرجب سنہ ۱۲۴۷ سمت ارقام یافت ۔

۞ ۞ ۞

۲۵۴ ـ ۱۴۶ (۲) تاریخ مرہتہ در گجرات

اول :

در زمان سلف اول کس کہ از مرہتہ ہای خود در ملک گجرات قایم ساخت پیلاجی راو گایکوار بود و او در موضع بھیر متصل پونہ سکونت داشت ۔

آخر :

و پیغام بہ فتحسنگہ راو رسید کہ در بندوبست ملک گجرات پردازند و برین غرایب اتفاق ہای داداصاحب در پونہ قایم نماندہ مع قبائل از آن جا بر آمدہ . . .

۞ ۞ ۞

۲۵۶ ـ ۱۴۸ خلاصة التواریخ

ترقیمہ :

تمام شد کتاب خلاصة التواریخ تصنیف منشی سجان رای ساکن بٹالہ پنجاب بخط بی ربط سمبھو لعل ناگر . . . متوطن بنارس سنہ ۱۸۴۳ مسیحہ ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ترقیمه :

تمت تمام شد کتاب تاریخ مظفر شاهی بتاریخ نهم شهر ذی‌القعده سنه یکهزار و دو صد و بیست و دو هجری مطابق هندی سنوت ۱۸۲٤ بکرماجیت بوقت فجر صورت اختتام یافت در زین‌البلاد احمدآباد در عمل چنپاجی راو گایکوار و نیابت سریمنت رگهناتهراو کاکاجیصاحب دام دولته از دست من هیچمدان که به سارا مهته موسوم و مشهور است نوشته شد بجلدی تمام نقل شده ـ

٭ ٭ ٭

۲۵٤ ـ ۱٤٦ مختصر تاریخ گجرات

اول :

گجرات که اعظم صوبجات هندوستانست از اقالیم دوم که منسوب به مشتری است در زمان سلف در تصرف راجپوتان و کولیان بوده و هر کدامین بمکان خود صاحب اختیار بوده اند ـ

٭ ٭ ٭

۲۵۵ ـ ۱٤۷ (۱) ظفر نامهٔ نادرشاهی

تصنیف :

نگارنده این تاریخ دلپذیر و طرازنده این شگرفنامه بی نظیر محمد مهدی منشی ابن محمد نصیر که از چاکران حضور پرنور بود و بضبط وقایع مامور است ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۴۸ ـ ۱۳۹ شرح سکندر نامہ

ترقیمہ :

ذرہ خاکسار و قطرہ بیمقدار محمد سیف اللہ احمدآبادی . . .

۞ ۞ ۞

۲۴۹ ـ ۱۴۰ منشآت بلیغ

آخر :

اکهن بدی ستمی سموت یکهزار و هشتصد و نود و هشت روزیکہ شنبہ موافق بیستم شوال سنہ یک ہزار و در صد و پنجاہ و ہفت ہجری مطابق پنجم دسمبر سنہ یک ہزار و ہشت صد و چهل و یک عیسویست ـ

۞ ۞ ۞

۲۵۱ ـ ۱۴۵ مظفرشاہی

دیباچہ :

و کمینہ بی بضاعت و شکستہ بی استطاعت قانعی کہ از فنون فضل و کمال بی بہرہ و بعجز و قصور معترف و بہ قلب بضاعت مُقراست ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

گویند شب ہرچہ بخانہ داشتی براہ خدا دادی و فردا را بتوکل ماندی و جز ہلا چیزی نخوردی باین سبب ہلاقلی لقبش دادن از پسران اوست مولانا محمد . . .

٭ ٭ ٭

ترقیمہ : جلد اول :

ایزد تعالیٰ بقول اہل قبول در آراد کاتبہ و مولفہ روز یکشنبہ ہفدہم ماہ محرم الحرام سنہ ۱۱۸٤

ترقیمہ جلد ثانی :

مجلد ثانی تحفہ الکرام حلیہ اختتام و زینت اتمام یافت بتاریخ دہم ماہ صفر المظفر روز جمعہ سال ہزار و صد و ہشتاد و چہار ہجری -

٭ ٭ ٭

۲٤۷ - ۱۳٦ رسالہ معما

آخر :

تمت تمام شد باسم نوح :

مہ من بر لب دریا نشستہ است ٭ دل دریای او سائل بشستہ است

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۴۱ ـ ۱۲۵ رسالۂ اسپ

اول :

ہوالعزیز
باب اول در معرفت اصل و فرع رنگہای اسپان و بیان نیک و بد آن و عیب و ہنر آن ـ

آخر :

در علامتی کہ اہل تجربہ آن را نامبارک دانستہ اند . . . سنہ ۱۱۱۸ ہجری ـ

✡ ✡ ✡

۲۴۴ ـ ۱۲۹ احوال گایکوار

اول :

حقیقت تسلط مرہتہ و قایم شدن چوتھ و سر دیسمکھی و شوخی افواج آنہا بہ اطراف صوبجات دکن و احمدآباد و مالوہ و مختصر از وقایع آنکہ . . .

✡ ✡ ✡

۲۴۵ ـ ۱۳۰ تحفۃ الکرام

اول :

بعد حمد خالقی کہ آثارات کون مکان رشحہ از عمان قدرت بیکران اوست و نعت مخبری کہ اخبارات انس و جان شمۂ از والاشانی آن والاشان است ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ترقیمہ :

تمت ہذاالکتاب المسمی بمدخل المنظوم ۔

۞ ۞ ۞

۲۳۸ ـ ۱۲۲ یوسف و زلیخا

ترقیمہ :

تمت ہذۃ النسخہ المیمونہ یوسف و زلیخا یوم الست بتاریخ ۲۴ شہر جمادی الاول ۱۰۲۵ ۔

تاریخ این نسخہ سنہ ۸۸۹ و تاریخ وفات حضرت مولوی جامی است سنہ ۸۹۸ ۔

۞ ۞ ۞

۲۳۹ ـ ۱۲۳ وقائع محاربہ بھرتپور

اول :

رادہا بلب

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

جوہر نمائی تیغ زبان بہ مسازی

آخر :

وقایع محاربہ بھرتپور از تصنیف دھونکل سنگہ منشی بتاریخ بیست و ہشتم شعبان المعظم سنہ ۱۲۳۷ مطابق ماہ جیٹھ بدی اماوس سمت ۱۸۷۹ روز دو شنبہ بخط . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۳۵ ـ ۱۱۹ دستورالعمل

اول :

بعد حمد رب‌العالمین و نعت خلیفة المرسلین که تبیین آن امکان پنج حرف آفرین یست ـ

تاریخ تصنیف :

یکی از تربیت یافته‌های محفل فیض منزل در سنه یک هزار و یک صد و پنجاه و شش باین وضع ترتیب و ترکیب داده و دستورالعمل الهی نام نهاده ـ

ترقیمه :

نقل نسخه دستورالعمل الٰهی مملو فیض نامتناهی کشاف رموز آگاهی و اسرار . . . . یعنی کلمات طیبات حضرت اورنگ زیب عالمگیر شاهی بخط شکسته نمط عقیدت گزین سید نورالدین ملازم سرکار والا مدار عالیجاه محاسن اطوار خان ذیشان میر صفی‌الله خان سلمه السبحان بمقام محی‌آباد عرف پونه ارم نمونه تاریخ دوازدهم شهر ربیع‌الاول ۱۱۹۲ هجری روز جمعه یک پاس روز باقی مانده سمت تحریر یافت ـ

✡ ✡ ✡

۲۳۶ ـ ۱۲۰ مدخل المنظوم

اول :

توحید باری تعالٰی

مرد دانا سخن ادا نکند ✡ تا بنام حق ابتدا نکند
مالک لم یزلی کریم و قدیم ✡ صانع بی بدل علیم و حکیم

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۳۱ ـ ۱۱٤ دولرانی و خضرخان

تاریخ :

وگر تاریخ بکشایند ز ابجد

ز ہجرت پانزده گیرند و ہفصد (سنہ ۷۱۵)

و گر داننده پرسد بیت چند است

درین نامہ کہ از عشق ارجمند است

بصد خوبی نشاند در دل و جان

غم خوبی دولرانی خضرخان

چو بر بالا کشد این پرده را کس

چهار الف است و دو بیست اینقدر بس (۴۲۰۰)

۞ ۞ ۞

۲۳٤ ـ ۱۱۸ تحفة المجالس عرف احوال ملا جامی

اول :

ذکر حالات خجستہ فرجام مولانا عبدالرحمٰن جامی قدس سره عالی حضرت ولایت منقبت کاشف علوم ربانی . . .

آخر :

و این گم نام بادیہ حیرانی میر محمد بن علاءالدین . . . را از حاشیہ خاطر شریف محو و منسی نسازند والسلام ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

امیدوارست که اہل مطالعه را فیضی تمام از خوان این رساله حاصل گردد و این ضعیف نحیف عمر ضایع کرده نیت (؟) در نیت را از برکت جمیع پیغمبران و جمیع صحابه و جمیع اولیای پاک یقین خصوصاً حضرت مرشد کامل شیخ الاسلام امام الموحدین پادشاه مشایخ اوستاد اہل حقایق محبوب اله بلکه . . . الله مولانا شاه سلمه الله روز بروز و ساعت بساعت وجد و استغراق و معرفت زیاده شود آمین یا رب العالمین

سایه من بر سرم چون چتر باد جای احوال . . . سر باد

٭ ٭ ٭

(۲) رساله قاضی نورالدین و جواب ملا عبدالحکیم

اول :

بسم الله الرحمٰن الرحیم

پس از سپاس پروردگار و درود نبی مختار و آل و اصحاب اخیار این جواہریست آبدار گزیده عقد روزگار که از مکمن لطف الہٰی بیمن توجه پادشاه جهان پناه به آیت رحمت الہٰی . . .

آخر :

پس در این اختلاف بعضی گفته اند که بر عمل بر قول مجتهد خود کند ـ این است طریقه سلف صالحین و علماء متیقین رحمهم الله و کثرہم الی یوم القیمته آمین ثم آمین ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۲۹ ـ ۱۱۱ کارستان منیر

اول :

ستایش گوناگون پادشاہی را سزاوار ہست کہ پادشاہان روی زمین بر آستانۂ کبریایش رو بر زمین نہادہ اند و خسروان پاک جبین بر درگاہ جبروتش چون نقش سجود تن بخاکساری در دادہ ـ

ترقیمہ :

تمت تمام شد کتاب کارستان منیر تاریخ بیست و ہفتم شہر ذی‌القعدہ سنہ یک ہزار و یک صد و سی و ہشت من الهجری النبوۃ سنہ ہشت جلوس محمد بادشاہ ـ

۞ ۞ ۞

۲۳۰ ـ ۱۱۳ (۱) رسالہ جہان‌آرا بیگم در احوال مولانا شاہ

ہوالفرد

اول :

حمد و سپاس نامحدود مر خدای را کہ بذات خویش احد و مطلق است و شبہ ویش را در حضرت او گنجایش نی و صلواۃ و سلام نامعدود بر حبیب و محبوب او نازل باد کہ رسول برحق است و بطلان را در دین ویش راہ نی ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۲٤ ـ ۱۰۱ رسالہ مختصر در علم در شمر دم بر آمدن و رفتن کہ تعلقہ آفتاب و مہتاب است

اول :

ابتدای کلام بنام ملک العلاّم الصلواة محمد و علیٰ آله اجمعین ـ

آخر :

اگر زانو جہد زر بسیار یابد اگر کون بجہد از دشمن زبردست جنگ شود اگر ران بجہد طمع کہ داشتہ باشد منقطع شود اگر شانہ جہد سفر کند مرد را از سوی راست و زن را از سوی چپ نیک است . . . منفعت یابد واللّٰہ اعلم بالصواب تمام بعون الوہاب ـ

۞ ۞ ۞

۲۲٦ ـ ۱۰۵ قران السعدین

ترقیمہ :

تمام شد کتاب قران السعدین روز شنبہ بوقت فجر کاتب الفقیر الحقیر عبدالسلام بن شیخ چاند ـ

۞ ۞ ۞

۲۲۸ ـ ۱۱۰ طوطی نامہ

آخر :

باتمام رسید یازدہم شعبان المعظم سنہ ۲۷ . . . کاتب الحروف بھوکن داس ولد مکنجیوداس ابن بلیداس ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۲۱ ـ ۹۱ دیوان شیخ ناصرعلی

اول :

در فیض است منشین از کشائش ناامید اینجا

برنگ دانہ از ہر قفل میروید کلید اینجا

ترقیمہ :

بتاریخ دویم شہر جمادی‌الاول سنہ ۱۲۵۱ روز جمعہ بوقت عصر صورت اتمام پذیرفت ـ

۞ ۞ ۞

۲۲۲ ـ ۹۵ تواریخ راجهای دہلی ہندوستان

شیو ست

اول :

بعد از سپاس داوری کہ برجمیع ذرات کونین واجب و لازم است بر صاحبان سخنور و سخن گستران صاحب ہنر مخفی نماند کہ . . .

ترقیمہ :

تمت تمام شد کارمن نظام شد ـ بتاریخ غرہ محرم‌الحرام سنہ ۱۲۶۸ مطابق ہندوی کارتک شد تریج سنوت ۱۹۰۸ در عمل سرکار بلند اقتدار انگریز کنپنی بہادر حسب‌الحکم منشی پھولاناتھ ولد سارابھائی برای مطالعہ خود بدست خط فقیر حقیر مانک‌لعل ولد ترمک‌لعل قوم بہرم کھتری صورت اختتام یافت . . .

تاریخ ہجری نیز تا الی‌الغایت بہ یک ہزار و شصت و ہفت سال و ہشت ماہ رسیدہ ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

امید کہ طالبان این فن البتہ بپای چشم سیر این گلشن نوبہار خطوطہا نمایند تا دل را طراوت تازہ و نضارت بی اندازہ خواہد بخشید بتاریخ غرہ ذی‌القعدہ ۱۲۷۵ ہجری موافق ہندی جیتھ شد تریج سنوت ۱۹۱۵ بکرماجیت کاتب این کتاب مانک لعل ولد ترمک لعل قوم بہرم کہتری ساکن بلدہ احمدآباد ـ

۞ ۞ ۞

۲۱۸ ـ ۸۵ شرح خطبات ظہوری

تاریخ تصنیف :

بفضل الٰہی در سال یک ہزار و صد و پنجاہ و سہ ہجری نخل این آرزو بارور گردید وللہ الحمد ـ

آخر :

بلکہ فربہی ورم است و مرض است باید دید کہ علاج ورم چیست یعنی ورم مرض است کہ از ہر قسم دفع باید کرد . . .
تم الکتاب بعون الملک الوہاب ـ

۞ ۞ ۞

۲۱۹ ـ ۸۹ مجموعہ اشعار

اول :

کردم از عارفی سوال کہ چیست ۞ سبب خوشدلی و خوشحالی
گفتم او را سبب چہ باشد گفت ۞ دست خالی و ہمت عالی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

٢١٥ ـ ٨٠ شرح مخزن‌الاسرار

اول :

بود حقیقت ز شمار درست ٭ بیست و چهارم ز ربیع نخست

از گه هجرت شده تا این زمان ٭ پانصد و هفتاد و دو افزون بران

تاریخ شرح :

بفکر اندر شدم از بهر تاریخ ٭ دلم گفتا زهی شرح گلستان

سنه ۱۰۹۱

٭ ٭ ٭

٢١٦ ـ ٨١ معدن الانشا

اول :

بعد از حمد و سپاس ایزد پاک و ستایش و نیایش صاحب اولاک که زبان قلم از تحریر آن عاجز و قاصر است ـ

سبب تصنیف ـ

دیگر آنکه خطوطهای که مربی صاحب قبله گاهی ام سارابهائی ولد باپابهائی صاحب ترقیم نموده بودند از چند روز متفرقه افتاده بودند الحال منکه بهولاناتهه ولد سارابهائی آنرا معدن الانشا نام نهاده بدست تهاکر مانک‌لعل ولد ترمک‌لعل بموجب کتاب نقل کنانیده ام که طالبان این فن بمطالعه آن بلاغت افزایند ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۱۳ ـ ۷۸ خلاصهٔ شاهنامه

اول :

حمد بیغایت و ثنای بی نهایت مر حضرت کبریای واجب الوجود را ـ

آخر :

سر انجام گوهر بکار آورد ✡ همان میوه تلخ بار آورد

ز بد اصل چشم بهی داشتن ✡ بود خاک در دیده انباشتن

ترقیمه :

در هنگام هزار و شصت و سه هجری مطابق سنه بیست و ششم جلوس همایون صاحبقران ثانی شاهجهان بادشاه غازی ـ

✡ ✡ ✡

۲۱۴ ـ ۷۹ دبستان مذاهب

اول :

ای نام تو سر دفتر اطفال دبستان

یاد تو ببالغ خردان شمع شبستان

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

٢٠٨ ـ ٦٥ فرہنگ رشیدی

ترقیمہ :

قد فرغت الکتابت ہذا فرہنگ رشیدی المسمی منتخب اللغات فی التاریخ بیست و دویم شہر رجب المرجب سنہ ١٢١٨ من الہجرہ المقدسیہ النبویہ . . . حسب الفرمودہ عالیجاہ . . . مخدومی محمدجان ولد باقرخان حقیر سراپا تقصیر محمد قلی بیگ خراسانی ـ

۞ ۞ ۞

٢٠٩ ـ ٧١ کتاب ضریری

اول :

اَلحمدُ لِلّٰہِ رب العالمین والعاقبۃُ لِلمُتّقین والصلواۃ علٰی رسولہِ مُحمّدٍ وآلہ اجمعین ـ

آخر :

بالصواب تمت تمام شد این ملک عبدالکریم ولد شیخ میان ـ

۞ ۞ ۞

٢١٠ ـ ٧٢ نقول احکام

اول :

بخدمت نواب قدسی القاب عالمتاب غرہ ناصیہ دین و دولت قرہ باصرہ ملک و ملت ـ

آخر :

چند روزی ما درین باغ آشیانہ داشتیم ـ تمام شد ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ترقیمه :

تمت تمام شد نسخه بدیعه از تصنیف چندربهان برہمن منشی عهد شاہجهان از کتاب خدام نیکنام ذوالاحترام خواجه شوبهارام کایسته موطن بلده گوالیار بخط فقیر حقیر خوکراج ولد چتربهوجداس ابن جگکشور کایسته ۔

۞ ۞ ۞

۲۰۷ ـ ۶۳ تعمیات حلیت‌الحلل

اول :

هست شاه اندر شکوه افزون ز کوه
همچو او خود کو یکی اندر شکوه

ماه و ماهی را کشد ز ابر نوال
جود و خوان کرامت ماه و سال

از کمالش تیر گردون گوشه گیر
دل بیفگنده ز سهمش چرخ پیر

آخر :

آن را بود از نام نکوی تو خبر
کو حسن تو سنجید بمیزان نظر

تمت تمام شد ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

و بعد از سه یوم او را شکستہ کرده باشد و اگر پیش از سه روز او را شکستہ کند جوہر جام باشد و ہمین طریق در ہر مرتبہ . . .

✡ ✡ ✡

٢٠٤ ـ ٥٩ نل دمن

ترقیمہ :

تمت تمام شد کار من نظام شد بتاریخ غره ذی‌القعده سنہ ١٢١٣، عیسوی ١٧٩٩ ـ

✡ ✡ ✡

٢٠٥ ـ ٦١ رقعات

اول :

از عنفوان شباب این برہمن عقیدت گزین را میل و رغبت بدریافت دقایق شعر و انشا بهمرسید ـ

✡ ✡ ✡

٢٠٦ ـ ٦٢ انشای ہفت گلشن

اول :

طلوع آفتاب جہان افروز سلطنت از مطلع دولت و اقبال یعنی جہروکھ درشن مبارک بادشاه کامبخش فیض رسان بعد از فراغ نعمت خاصہ مطابق قاعدهٔ قدیم ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۹۸ ـ ۵۰ نسخہ نجوم

ترقیمہ :

در نیکوترین زمانی از روز چہار شنبہ بیست و دوم ربیع‌الاول سنہ سبع و ثمانین و سبعمایة موافق با روز بیست و پنجم امرداد ماہ قدیم سنہ اربع و خمسین و سبع مایہ مطابق بیست و سیوم اردیبہشت ماہ جلالی سبع و ثلاثمایہ و روز . . .

۞ ۞ ۞

۱۹۹ ـ ۵۲ یوسف و زلیخا

این کتاب زلیخا برای خواندن عزیزالقدر بجان برابر لالہ للوبہائی ولد مولشنکر تواری قوم ناگر بدنگرہ احمدآباد صورت تحریر یافت اجزای اول چند بخط مہتہ مولشنکر و اجزای چند متاخر بخط شکستہ اودیشنکر ولد شنکرلال کہ عزیز از جان مذکور نسبت ہمشیرہ زادگی بتعلم وارد آمد بتاریخ سیوم شہر رمضان مبارک سنہ ۱۲۱۹ ہجری در ہندی سنوت یکہزار ہشتصد و شصت و یک (۱۸۶۱) بروز مہاکشر ودی اکادسی روز پنجشنبہ در قصبہ بروده اختتام شد ـ

۞ ۞ ۞

۲۰۰ ـ ۵۳ اسرارالکیمیا

اول :

بیارد ۱ زاک و نطرون ۲ و سیکہرا ۱۸ ماشہ نوشادر ۸ ماشہ زاک ۸ ماشہ این ہر دو ادویہ زاک و نوشادر را در تیزاب . . . . بخوراند ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۹۵ ـ ٤۵ عیار دانش

اول :

ثانی‌الحال مالک این کتاب عیار دانش تصنیف ابوالفضل چھوتا اودیشنکر ناگر ساتھودره است از روی اینکه بیع نمود از عبدالقادر بن عبدالکریم ـ

ترقیمه :

بموجب نویسانند ـ
منشی محمد کاظم در بلده بندر مبارک سورت در عمل کلاه پوشان از دست خط نیازمند لعل‌چند ولد لالہ راجارام منشی در ماه شهر ذی‌القعده الحرام سنہ ۱۲۳۵ ہجری موافق ہندی سمبت ۱۸۷۰ بکرماجیت صورت انصرام پذیرفت ـ

✡ ✡ ✡

۱۹٦ ـ ٤۷ (۱) سیرالمتاخرین جلد اول

ترقیمه :

من تالیف غلام حسین علیه رحمت بخط خام بنده آزاد بتاریخ ہفتم صفرالمظفر ۱۲۳٤ مطابق ۱۲۲٤ فصلی موافق ٦ ماه نومبر ۱۸۱۸ عیسوی صورت اختتام یافت ـ

✡ ✡ ✡

(۲) سیرالمتاخرین جلد دوم

ترقیمه :

تاریخ دوازدم ماه اگست در سنہ ۱۸۲۲ بمقام بنارس بخط بنده آزاد صورت اتمام یافت . . . مطابق ۱۲۲۹ فصلی موافق ۱۲۳۷ ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

طعام را در ظروف پتل یا برگ ڈہاک یا کیلہ گرفتہ بخورند کہ صواب باشد ـ
سنپورن سماپتہ ـ پوتھی گیان مالا ـ

✡ ✡ ✡

۱۹۲ ـ ۳۸ شاہ‌جہان‌نامہ

ترقیمہ :

تمام شد کتاب شاہجہان نامہ معروف بہ پادشاہ نامہ ـ

✡ ✡ ✡

۱۹٤ ـ ٤۱ گلزار ابراہیم

اول :

خرمی چمن سخن بطراوت حمد بہار پیراست کہ گلزار ابراہیم در رخسار یوسف طلعتان نمرود نخوت رسانیده ـ

آخر :

ہم بوفق مدعایش رسم و قانون جہان
ز این دعاہا بر اجابت منت بسیار باد

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

بدانکہ جملہ لطایف معنوی بیان کردم از بزرگان سخن رس امید آن است کہ خطای این ہیچمدان را بدامن عفو بپوشند ۔ تمام شد ۔ تمت تمام شد ۔

۞ ۞ ۞

۱۹۰ ۔ ۳۶ (۱) ابواب معرفت

اول :

یا فتاح !

بنام آن کہ او ہر نام دارد ۞ بحکم خود جہان را رام دارد
بہر مذہب ہر فرقہ بہر راہ ۞ ہمان یک ذات خاص و عام دارد

ترقیمہ :

تمت تمام شد نسخہ ابواب اسرار بخط بندہ رام سرن ۔

۞ ۞ ۞

(۲) گیان مالا

اول :

چنین آوردہ اند کہ روزی راجہ بہرت از بہرک رکہشیر پرسید کہ از جملہ مخلوقات بعضی بفراغت و آسودگی زندگی میگذارند و بعضی بگرسنگی و افلاس عمر بسر می کنند و بعضی اولاد ندارند ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

١٨٢ ـ ٢٤ کشف‌اللغات

اول :

باب المیم مع‌الالف المیم و میم بحساب ابجد چهل را گویند ـ

آخر :

تمت ہذالنسخہ الجامعہ فی‌العلم اللغت مسمی بکشف اللغات من تالیفات شیخ عبدالرحیم سور رضی‌الله عنه تمام شد ـ

✡ ✡ ✡

١٨٧ ـ ٣٣ شرح گلستان

ترقیمہ :

تمت بعون الملک المنان کتاب مسمٰی بہ بہارستان شرح گلستان تصنیف از میر نورالله دہلوی پنج شنبہ وقت زوال چهاردہم ماہ جمادی‌الثانی سنہ ١٢٤٨ از دست سعدالله‌خان افگانی ـ

✡ ✡ ✡

١٨٨ ـ ٣٤ صد النکار

اول :

اگر قوس قزح بینی در آفاق ٭ ز ایوانش بود محراب یک طاق

8

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

١٨٠ ـ ٢٢ (١) چهار عنصر

آخر : تاریخ :

نخست افسونی از اعجاز پرداخت ٭ که از افراد هر عنصر فنا رفت
دویم در اجتماع چار عنصر ٭ نحوست بود چون زنگ از صفا رفت

ترقیمه :

نسخه چهار عنصر از طبع زاد میرزا عبدالقادر بیدل قدس‌الله سره بتاریخ سیم ذی‌الحجه سنه ۱۲۲٤ هجری بخط احقرالانام بنده یوسف . . . بمقام محمدآباد . . . . . . صورت اختتام پذیرفته ـ

٭ ٭ ٭

(٢) انتخاب از دیوان الفت

اول :

یا فتاح !
ای آنکه گزینت بغیر از تو نما ـ

آخر :

موقوف بعید نیست قربانی من . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۱۰) دیباچہ میعارالادراک

اول :

پیشرو ساز سخن ترانہ حمد صانعی است کہ گلشن مضمون رنگین بہ عندلیبان الہام سرود ارزانی فرمرد -

☆ ☆ ☆

۱۷۹ - ۲۱ انشای ابوالفضل

تالیف :

مفاوضات صدر نشین چار بالش فضل و کمال کہ کارنامہ متضاد قدر و دستورالعمل مدارج کمال است پراگندہ افتادہ بود منکہ عبدالصمد افضل محمد ام و در والا دید آن ارسطوی اسکندر منش و رای رابطۂ ہمشیرہ زادگی نسبت فرزندی داشتم منظور نظر تربیت او بودم این گلدستہ فرہنگ را دست آویزی شگرف بجہت ادراک سعادت خود دانستہ در فراہم آوردن آن کمر سعی بستم و در انتظام آن نظر ہمت بر گماشتم -

— ☆ —

این نسخہ کزو علم و ادب نامی شد ☆ یک موج ز بحر طبع فہامی شد
در ساعت نیک چون سر انجام گرفت ☆ تاریخ مکاتبات علامی شد

سنہ ۱۰۱۵

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(٥) تجلیات

اول :

طغرا تا از تجلیات خویش بهوش ساز کلیم ناطقه نگردیده . . .

آخر :

سخنور با سخن دارد سروکار ٭ زمین فکر چه گلخن چه گلزار

٭ ٭ ٭

(٦) کنزالمعانی

اول :

کنزالمعانی ملا طغرا خانه زرین است کاغذی در و دیوار . . . .

آخر :

لوح آزمانی آگهی باد ٭ بدستش نامه فرمانده‌ی باد ـ

٭ ٭ ٭

(٩) مجمع الغرائب ملا طغرا

اول :

چه نویسم از وسعت دریا چه کمم ٭ که با محیطش اگر بسنجی نگوید کمم

آخر :

چون ساقی دوران دهدش باده عیش ٭ ساغر هلال عید در چنگش باد

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۲) انشای طغرا

ول :

سیمین ورقی ز یاسمینم دادند . . .

آخر :

تمام شد انشای طغرا غره محرم سنه ۱۱۳۹ محرره شفیع‌الله ابن شیخ نورالله ـ

✡ ✡ ✡

(۳) تاج‌المدایح

اول :

چون این نسخه رشک اوایح شده ✡ مخاطب بتاج‌المدایح شده

✡ ✡ ✡

(٤) مشابهات ربیعی طغرا

اول :

مشابهات ربیعی طغرا . . . بنغمات عندلیبان گلشن اعجاز رسانید . . . موسم آن باشد که مینا راگ هندی میکند ـ

آخر :

باطنش نیز صاف و رنگین است . . . حرف طغرای حق ترا . . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۷۶ ـ ۱۷ (۱) دیوان برہمن

اول :

ای برتر از تصور و وہم و گمان ما ✡ ای درمیان ما و برون از میان ما

ترقیمہ :

بیست و پنجم شہر رمضان المبارک سنہ ۲۹ جلوس بادشاہ دین پناہ محی‌الدین محمد عالمگیر بادشاہ غازی مطابق سنہ ۱۰۹۶ ہجری در شولاپور تحریر یافت ـ

✡ ✡ ✡

(۲) نل و دمن

تاریخ :

سی و نہم از جلوس شاہی ✡ تاریخ مجدد الہی
چون سال عرب شمار کردم ✡ الف و سہ بکار بردم

✡ ✡ ✡

۱۷۸ ـ ۱۹ (۱) فردوسیہ

اول :

فردوسیہ طغرا عبارت است از این تازہ بوستان کہ چون موسم اردی بہشت فکر نطراحیش پرداختہ ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ترقیمه

این نسخه عجیبه و افسانه که از الف تا یا مشتمل بر سه بیت است طبع زادهٔ بلبل شیرین سخن گلشن سخنوری و طوطی خوش لحن گلبن شاعری منشی گلابرای ولد بابورای بن کرپارام قوم ناگر بڑنگره ساکن بندر مبارک سورت محله بهای پهلیه در پول دیوانجی راقم الحروف عقیدت رای مروت لعل وچهه رای معروف به نونیده رای ولد کنوچهرام بن شیورام قوم مزبوره باشنده بندر مذکوره چکله سنگاریه واڑ . . . بتاریخ بیست و پنجم ماه ذی القعدة الحرام سنه ۱۲۳۶ هجری موافق بیست و پنجم ماه اگست ۱۸۲۱ انگریزی و مطابق شهر شراون ود تیرس روز شنبه سنوت ۱۸۷۷ هندی . . . این نسخه قلمی شد ـ

٭ ٭ ٭

(٤) قصیده

ترقیمه :

این قصیده عجیبه طبع زاده . . . منشی حفیظ الله پسر سعدالله خان مرحوم که . . . کاتب الحروف عقیدت گرای نونیده رای ولد کنوچهرام بن شیورام قوم ناگر بڑنگره ساکن بندر مبارک سورت محله بهای سنگاریه واڑ بتاریخ ماه ذی الحجه الحرام سنه ۱۲۲۶ هجری موافق بیست و ششم شهر سپتمبر سنه ۱۸۲۱ انگریزی مطابق بهادروه ود . . . چهار شنبه سنه ۱۸۷۷ هندی بکرماجیت . . . قلمی شد ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۲) رے نامہ

اول :

ای نقش طراز گلشن دہر ٭ روشن کن ماہ و چہرہ مہر
ای شاہ شہان چار آفاق ٭ بانی جہان و ہفت اختر
ای خامہ کش ز آب بر خاک ٭ جامع تو کنی چہار عنصر

ترقیمہ :

این نسخہ بدیعہ ری نامہ کہ از الف تا یا مشتمل برسہ بیت است طبع زادہ کاید قفل . . . منشی گلابرای ولد بابورای بن کرپارام قوم ناگر بڑنگرہ ساکن بندر سورت محلہ بہای پہلیہ در پول دیوانجی راقم الحروف عقیدت رای مروت لعل وچھہ رای معروف بہ نونیدہ رای والد کنوچھہ رام بن شیورام قوم مزبورہ و باشندہ بندر مذکور چکلہ سنگاریہ واڑ بتاریخ پنجم ماہ ذی القعدۃ الحرام سنہ ۱۲۲۶ موافق پنجم ماہ اگست سنہ ۱۸۲۱ انگریزی مطابق شہر شراون سود ساتم روز یکشنبہ سنہ ۱۸۷۷ بکرماجیت قلمی شد۔

٭ ٭ ٭

(۳) واو نامہ

اول :

ای طرازندہ نقش گلشن دہر ٭ در نظر ظاہر ہمہ جادو . . .

آخر :

یک سخن از گلاب طفلان را ٭ باز بیت از بسی قابو . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۷٤ ـ ۱٥ انشای ہرکرن

ترقیمہ :

این کتاب ہرکرن در تختنشینی آنندراو گایکوار سینا خاص خیل شمشیر بہادر مد ظلہ در بلدہ پٹن در عمل سر . . . کاکاجیصاحب و قبائہ رگھناتہ راو جیو . . . قوم پربھو ساکن دکھن قلمی شد ـ

٭ ٭ ٭

۱۷٥ ـ ۱٦ مجموعہ اشعار

(۱) خط نستعلیق

اول :

از واضع خط نسق نستعلیق ٭ بشنو سخنی ز روی تحقیق

آخر :

یای معکوس را سرش راست ٭ ہم وصل بپاست و دامن باست

ترقیمہ :

این رسالہ قوانین تحریر خط نسق نستعلیق کہ طبع زادہ بلبل شیرین سخن . . . یعنی میر علی خوش نویس مرحوم است راقم‌الحروف عقیدت گرای نونیدہ رای ولد کنوچھرام قوم ناگر بڑنگرہ ساکن بندر مبارک سورت محلہ بہای چکلہ سنگاریہ واڑ بتاریخ دویم ماہ ذی‌القعدہ سنہ ۱۲۳٦ ہجری مطابق دویم ماہ اگست سنہ ۱۸۲۱ع مطابق شراون سود پانچم روز پنج شنبہ سنہ ۱۸۷۷ بکرماجیت . . . قلمی شد ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

١٧٠ ـ ١١ دیوان صائب

ترقیمه :

این دیوان در پرگنه سمبر سرکار پٹن بتاریخ ہژدہم شہر جمادی‌الثانی سنه ١١٨٨ در گجرات تمام شد ـ

✡ ✡ ✡

١٧١ ـ ١٢ نگارستان وقائع

اول :

آیات عنایات نامتناہی سدرة‌المنتهیٰ عظمت و کبریاء ثمره شجره ـ

آخر :

این روزگار فرخنده آثار بسائر ازمنه لا شک و لا اخفا نسبت حریم بیت‌الحرام است ـ

✡ ✡ ✡

١٧٢ ـ ١٣ لطائف المعنوی من حقائق المثنوی

اول :

شرح بعضی ابیات مشکله فارسی و ترجمه . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۶۵ ـ ۴ نوبهاری مادهوی

اول :

چون فرزند سعادت مند بجان پیوند دلبند گوکل‌چند که آثار هوشمندی از ناصیهٔ احوال او پیدا و اطوار خرد پسندی از صفحهٔ اوضاع او هویداست ـ

ترقیمه :

تمت تمام شد کار من نظام شد این کتاب نوبهاری بجهت مطالعهٔ خداوند نعمت . . . در مقام قصبهٔ امریلی ماتحت سرکار سورتهه در سنوت ۱۸۱۱ مقابل سنهٔ ۱۱۶۸ هجری تحریر یافت ـ

۞ ۞ ۞

۱۶۷ ـ ۶ رقعات جامی

ترقیمه :

تمت تمام شد کار من نظام شد ـ کتاب رقعات مولانا جامی بتاریخ بیست و هفتم ذی‌الحجهٔ سنهٔ ۹ . . . بمقام بلدهٔ اوجین بر کنار دریای اکهاره دت احقرالعباد کشورای بجهت ترغیب خاطر خود نوشته ـ

۞ ۞ ۞

۱۶۸ ـ ۸ دیوان بدرچاچ

اول :

حمد آن سلطان عالم را که عالم پرور است
اُنس او در راه ایمان اِنس و جان را رهبر است

تاریخ :

بسال دولت شاه بود غره شعبان ۞ که سوی مملکت دیوگیر شد فرمان
سنهٔ ۷۴۵

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ĀPĀRĀV BHOLĀNĀTH COLLECTION

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

حلیہ عبداللہ مقر مذکور گندم رنگ فراخ پیشانی قدری پیوستہ ابرو میش چشم بلند بینی چند داغ چیچک متفرقہ بر رو دارد ریش و برود سیاہ تمام قد تخمیناً بیست و ہشت سالہ و کان ذالک فی التاریخ مذکور شہر صدرالیہ -

علامت دست	علامت دست	علامت دست
عبدالغفور مزکور	عثمان مزکور	عبداللہ مقر مزکور

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۵۹ ـ ۲۱۸ دستاویز

اول :

غرض از این نوشته آنکه من که مسماة دهن کنور بنت سوبها ابن پونجا قوم بقال دسه سرمالی زوجه مگن ولد بچو ابن اجرائن داس قوم بقال دسه سرمالی ام اقرار میکنم و اعتراف مینمایم بر این معنی که منزلخانه مشتمل بر دو حجره با بام و پتسبال با بام و دیگر حجره مطبخ با بام ـ

آخر :

مشتری مسطور نیز حاضر بود تصدیق نمود و بدانچه در این صحیفه مرقوم گشت این چند کلمه بطریق سند نوشته داده شد تا عندالحاجت حجت باشد وکان ذالک فی التاریخ شانزدہم ماه رمضان سنه ۱۲۲۹ یک ہزار و دو صد و بیست و نه ـ

علامت دست	علامت دست	علامت دست	علامت دست
دهنکنور بنت سوبها	بنجی بنت نتهو ولد	ایچهابائی بنت نتهو	رتن‌بائی بنت مگن
مقره مذکوره	مگن	مذکور	مذکور

✡ ✡ ✡

۱۶۱ ـ ۲۲۰ دستاویز

اول :

بتاریخ ہفتم شهر ذی‌الحجه سنه یک ہزار و یک صد و ہفده من الہجرت‌المبارک بدارالعدالة العلیة بلده احمدآباد حاضر آمد اسم و نسب خود مسمیٰ عبدالله بن محمد صالح بن عبدالباقی بوہره که اصیل است بذات خود و وکیل است از جانب مادر خود مسماة حور بنت ابوالقاسم بن عبدالرحمان زوجه محمد صالح ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

١٥٥ - ٢١٤ دستاویز

اول :

غرض از این نوشتہ آنکہ من مسماۃ بچو کنور بنت گوبندجی ابن بیمچند قوم بقال دسہ دیساؤل ام اقرار میکنم و اعتراف مینمایم بر این معنی کہ یک منزل خانہ مشتمل بر دو حجرہ با بام و پتسال با بام . . .

آخر :

آنچہ در این قرطاس مرقوم گشت این چند کلمہ بطریق سند نوشتہ شد تا عندالحاجت حجت باشد و کان ذالک فی التاریخ بیست و چهارم ۱۱۸۸ یک ہزار و یک صد و ہشتاد و ہشت ـ

٭ ٭ ٭

١٥٦ - ٢١٥ دستاویز

اول :

این تمسک بمہر این خادم شرع شریف بر کاغذ مہر . . . بادہ محفوظہ زین‌البلاد احمدآباد حاضر . . . سید امیر کہ وکیل است از جانب مسمات چھوٹن بیبی بنت دادامیان از بطن بیگمان بیبی بنت سید نظام‌الدین حسین بن میر حسین . . .

آخر :

وکان ذالک فی تاریخ نوزدہم شہر رجب‌المرجب سنہ ۱۲۵۰ یک ہزار و دو صد و پنجاہ من الہجرت‌المبارک ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

آخر :

گندم رنگ فراخ پیشانی کشاده ابرو میش چشم بلند بینی دریده لب جانب چپ سوراخ و دو خال بر چشم راست و داغهای چیچک بر رو دارد تمام قد تخمیناً بیست و سه سال و کان ذالک فی التاریخ مذکور شهر صدر سنه الیه -

✡ ✡ ✡

۱٥٤ - ۲۱۲ دستاویز

اول :

غرض از این نوشته مایانیم مسمی کیول و مسمی تربهون پسران بهودر ولد بهوکن قوم بتال دسه سرمالی و مسماة امرت بنت منورداس ولد بهیجی زوجه بهوکن مذکور ایم اقرار می کنیم -

آخر :

این چند کلمه بطریقه سند نوشته داده شد تا عندالحاجت حجت باشد و کان ذالک فی التاریخ بیستم ماه جمادی‌الآخر سنه ۱۲۱۸ یک هزار و دو صد و هیزده -

علامت ست

کیول ولد بهودر مقر مذکور

علامت ست

تربهوون ولد بهودر مقر مذکور

علامت ست

امرت بنت منورداس مقره مذکوره

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۵۰ - ۲۰۹ خطوط

آخر :

بهر دو عزیزان دیده بوسی و بهمگنان آسرباد و التوفیق زیاده زیاده - مورخہ آسون ود پنجم روز پنجشنبہ سنوت ۱۹۰۰ بکرماجیت تاریخ اول ماه نومبر ۱۸٤٤ عیسوی -

✡ ✡ ✡

۱۵۱ - ۲۱۰ دستاویز

اول :

بدارالعدالت العلیه الشریعه بلده محفوظ زین‌البلاد احمدآباد حاضر آمدند مسمٰی هیرا بن جیونداس بن کوبیرداس بن بنارسی‌داس قوم بقال کہ اصیل است بذات خود -

ترقیمہ :

وکان ذالک فی تاریخ غره ذی القعدة‌الحرام سنہ ۱۲۱٦ -

✡ ✡ ✡

۱۵۲ - ۲۱۱ دستاویز

اول :

بتاریخ هشتم شهر ربیع‌الثانی سنہ یک هزار و یک صد و چهارده من الهجرت المبارک بدارالعدالت العلیه بلد محفوظه احمدآباد حاضر آمدند -

(ز)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۴۶ ـ ۲۰۵ مفردات و مرکبات

آخر :

و این مدادی بود که از کاغذ بیرون نرود و گویند که بیک قلم از این سیاهی سی بیت نوشته آید والله اعلم بحقایق الامور ـ

✡ ✡ ✡

۱۴۷ ـ ۲۰۶ خطوط

اول :

برخوردار نور چشم من مایه حیات لاله بهولاناتهراو طولعمره از خیر طاب سارا مهته بعد آسرباد درازی عمر واضح خاطر باد ـ

آخر :

نور حدیقه بینائی و وفور الضیائی کاشانه الفت فزائی برخوردار کامگار سعادت شعار بختیار مورد مهر لاله بهولاناتهراو پروردگار طولعمرهٗ ـ

✡ ✡ ✡

۱۴۹ ـ ۲۰۸ خطوط

آخر :

خطوط برای آمدن برهمنان مسوده کرده نزد آن برادر همواره مردم مسعود بفرستم و از آن جا فرستاده شود باز بدل می آید که اول از جوتبهائی و تریکم بندا و سنمو کهرام بنویساند و اطلاع کند که آنرا چندپات حفظ باشد بروز ماگ شد یکم آمده مستعد نمایند ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ترقیمہ :

تحریر یافت ہفدہم یوم شنبہ راقم الحروف مرزا خان فقیر تحریر یافت سنہ ۱۲۴۱

ہر کہ خواند دعا طمع دارم ☆ زانکہ من بندہ گنہگارم

نسخہ دستور الصبیان برای مہربان درگارام سکنہ قصبہ پٹن تحریر یافت بتاریخ شانزدہم جمادی‌الاول ۱۲۴۱ ہجری -

☆ ☆ ☆

۱۴۴ - ۲۰۳ رسائل ملاطغرا

تذکرۃ الاحبا

اول :

طغرا تا کی تیغ زبان تیز کنی ☆ در وصف شہان سخن جلوہ ریز کنی

آن بہ کہ بجای خفتگان دم صبح ☆ توصیف دوازدہ سحر کنی

☆ ☆ ☆

مجمع الغرائب

اول :

این تازہ دکان کہ خامۂ طغرا دید ☆ موج ترزمین بآفاق رسید

چون گشت غریب تحفہا در وی جمع ☆ موسوم بہ مجمع الغرایب گردید

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۳۸ - ۱۹۷ فرضیات نامہ

اول :

بنام پاک دادار ہماوند ☆ کہ جان و دل بنام اوست خرسند

آخر :

روایتها کہ از دین بود گفتم ☆ بغیرش ہرچہ بود اورا نهفتم

ایا داراب پالن کن تو موجز ☆ کہ این دین را نهایت نیست ہرگز

ترقیمہ :

این کتاب فرضیات نامہ و . . . . از تصنیف دستور صاحب مہربان دستوران دستور داراب بن پالان ابن فریدون اندر روز مبارک اسفندارمذ امشاسفند و ماہ ہمایون بہمن امشاسفند سنہ ۱۱۹۸ بروز دو شنبہ بوقت سہ پہر بالخیر و ظفر اتمام یافت -

کاتب الحروف اضعف ترین من عبداللہ بہدین ایدل ولد پشوتن ابن ہیرجی ابن ہومجی ابن بہرامجی ابن بہائیجی -

☆ ☆ ☆

۱۴۲ - ۲۰۱ دستور الصبیان

اول :

حمد وافر دبیری را کہ انشای آفرینش حرفی است از قلم قدرت او - بیت :

لطف و کرم گسترد کارساز ☆ کہ دارای خلق است و دانای راز

توان در بلاغت بہ سبحان رسید ☆ نہ در کنہ بیچون سبحان رسید

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۳۵ ـ ۱۹۴ کشف اللغات

اول :

و ایمان و مسجد و مکاشفہ و نور وغیرہ در اصطلاح چہ معنی دارند و . . . می آمد و بی باک‌وار و بی ادبانہ زبان دراز می کرد کہ خرابات و سرخرابات و خمار و شراب و شمع و مستی و میخانہ و مغ و مغ بچہ و ترسا و ترسا بچہ و کافر و کفر و بت و زنار و صلیب و ناقوس و بتخانہ وغیرہ در اصطلاح کرا گویند ـ

آخر :

راہ نماید خدای کسی را کہ می خواہد ـ تمت تمام شد کار من نظام شد روز سہ شنبہ ـ ۲۱ شہر جمادی‌الاول سنہ ۱۰۷۸ ـ

✡ ✡ ✡

۱۳۷ ـ ۱۹۶ شایست و ناشایست

ترقیمہ :

باتمام رسید کتاب صد . . . . بہ یمن عنایت ملک القادر بماہ شوال المظفر بتاریخ بیست و نہم سنہ ۱۲۶۲ ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۳۲ - ۱۹۱ مرصادالعباد

از دیباچه :

و از کرامات این حالت و فتح و فتوح این مقالت در ماه مبارک رمضان سنه ثمان و عشر و ستمایه شهر قیصریه بود وقتی که ابواب خزائن این رحمت کشاده بود -

ترقیمه :

بر دست منشی این معنی و مشید این مبانی الفقیر . . . ابو بکر عبدالله بن محمد بن . . . روز دو شنبه اول شهر مبارک رجب . . . سال شش صد و بیست از هجرت -

✡ ✡ ✡

۱۳۳ - ۱۹۲ لطایف‌نامه

اول :

ای نامه تو مطلع کلام همه کس ✡ در نظم کلام تو نظام همه کس
بر صفحه هستی قلم تقدیرت ✡ تحریر کند نشان و نام همه کس

ترقیمه :

این کتاب در المجالس از شیخ امان‌الله در بندر سورت شهر رمضان سنه ۱۱۴۸ تحریر شده -

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۲۵ ـ ۱٦٤ (۲) قصه حسن و عشق

اول :

حدیث عشق شد زیب بیانم ✡ چو شمع افتاد آتش در زبانم
قلم از جوش این می شد سیه مست ✡ زمن عشقی هر جا عاشقی هست

آخر :

وصل حسن و عشق چو شد ای خدا
این دو را هرگز مکن از هم جدا
هیچ عاشق دور از جانان مباد
چون من بیچاره در هجران مباد

✡ ✡ ✡

۱۲۷ ـ ۱٦٦ اقبالنامه جهانگیری

ترقیمه :

رساله جهانگیرنامه بجهت خواندن بر خوردار سعادت آثار خجسته بنیان دادا میان طولعمره و زاد علمه بقلم سهو رقم آخوند عنایت‌الله مرقوم گشته ـ

بر دفت :

یا رب تو نگهداری ایمان مرا ✡ با قول شهادت به بری جان مرا

بر دفت :

المسالک شیخ محمد نظام‌الدین حلیم ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۲۱ - ۱٦۰ نغزیات

اول :

مزن سنگ جفا ہرچند مستی ✡ بران مرغی کہ پایش را شکستی

— ✡ —

گر تو میخواہی کہ یابی نام آن سیمین ذقن

رو تو قلب قلب را بر قلب قلب قلب زن

آخر :

چیست آن چیز در جهان بسیار ✡ فیل را دیده ام بر اسپ سوار

✡ ✡ ✡

۱۲۲ - ۱٦۱ بوستان

ترقیمہ :

تمت تمام شد . . . بدست خط فقیر حقیر عبدالباقی ولد محمد سوبندھا مرحوم موضع بوہرہوالہ عملہ پرگنہ سودھرہ تحریر فی تاریخ یکم ماہ رجب المرجب سنہ ۱۲۲٤ بروز جمعہ مبارک در وقت پیشین تحریر یافت ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۱۹ ـ ۱۵۸ الملخص

دیباچه :

الحمدلله کفاء افضاله . . . یقول عبدالله الفقیر الی رحمةالله محمود بن عمر الجغمینی انی الفت هذا الکتاب فی بیان هیئة العالم و سمیه الملخص فی الهیئة ـ

٭ ٭ ٭

۱۲۰ ـ ۱۵۹ بدایع الانشا

دیباچه :

این رساله ایست مسمی به بدایع الانشا مشتمل بر محاورات خطابی و جوابی که جهت فررند عزیز قرةالعین رفیع‌الدین حسین طال عمره و سایر طالبان این فن در حیز عبارت و قید کتابت می آید ـ

ترقیمه :

اتمام یافته نسخه بدایع الانشا فی حین چاشت . . . روز سه شنبه بتاریخ ۲۶ شهر ربیع‌الاول سنه ۱۰۳٤ تمت تمام شد کار من نظام شد ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۱٤ ـ ۱۵۳ کرشن چرتر

اول :

در خاطر گذرانیدند و زبان متهرا به مشاهده دیده پر انوار حسن و زیبائی بیمثال سریکشن‌جی که لچهمی تمام دیونا را گذاشته در پای ایشان افتاد چشم خود روشن نمود

آخر :

نظر بر معانی روشن کند ✡ نه بر لفظ و بر گفته من کند
گهرهای روشن که افتد بخاک ✡ بود خوشتر و روشن و صاف و پاک

✡ ✡ ✡

۱۱٦ ـ ۱۵۵ گربه نامه

آخر :

این چند کلمه در تاریخ شهر رمضان المبارک من ثمانین بعد الف در موضع اصفهان در عباس‌آباد بعقل ناقص حقیر عاصی خاین خاسر جمال‌الدین محمد ابن حاجی رضای . . . من ملوکات دارالسلطنت اصفهان عراق عجم تالیف کرده شد ـ

ترقیمه :

تمت الکتاب بعون الملک الوهاب محرره محمد مسیح بتاریخ شهر محرم الحرام ۱۱۲۵ -

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۱۲ - ۱۴۸ هیئت

آخر :

لاجرم این دایره مذکوره باین دو خط چهار ربع منقسم شود هر ربع از این دایره را بنود قسم کنند -

✡ ✡ ✡

۱۱۳ - ۱۵۱ سفینه مرثیات فارسی

اوّل :

شکستہ خاطر و اندوہگین و محزون بود
برای رفتن ختم رسل داش خون بود
روا نیست کہ آن پادشاه عرش عریش
عیان در آئینہ دل چو دید رحلت خویش
نمود جانب محراب از برای وداع
چو آفتاب ز بیت الشرف خروج شعاع

آخر :

چہ زود جانب ملک بقا سفر کردی
دل مرا ز غم بدرد آوردی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۳) رسالہ قاضی قطب

آخر :

تمت تمام شد ملک حافظ محمد حیات ۔

✡ ✡ ✡

(٤) نسخہ جنت‌الفردوس

آخر :

تمت تمام شد نسخہ جنت‌الفردوس ۔ این مجموعہ ملک حافظ محمد حیات ۔ ہر کہ دعوی کند دروغی باشد ۔

✡ ✡ ✡

۱٤۷ ـ ۱۱۱

اول :

این چہ رنگ است چہ رخسار بگو نام خدا
مخمل کار فرنگ و تہ و رویش قتبی

آخر :

مرغ را در روغن پختہ کردہ وقت خوراک بخورند . . . .

راقم الحروف : یارخان ذوالفقارخان از پیشاور ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۰۶ ـ ۱٤۱ مجموع الصنائع

ترقیمہ :

تمت تمام شد کتاب مجموع الصنائع روز دو شنبہ بیست و دویم شہر شعبان المعظم سنہ ۱۱۷۹ باتمام رسید ـ

۞ ۞ ۞

۱۰۷ ـ ۱٤۳ (۱) مجموع سلطانی

ترقیمہ :

تمام شد نسخہ موسومہ مجموع سلطانی بتاریخ نہم ماہ رمضان سنہ ۱۱۹۰

۞ ۞ ۞

(۲) مقدمۃالصلٰوۃ

کریمی کہ آمرزگار ہموست ۞ رحیمی کہ پروردگار ہموست
یقین رازق بندگان اوست بس ۞ ہمہ فانی و جاودان اوست بس

آخر :

چو در ہفصد و ہفت بیت بیخطا ۞ شد اتمام از ہجرت مصطفیٰ
ببخشد خداوند پروردگار در حق حافظ محمد کہ او ہست غفار و آمرزگار ـ تمت تمام شد ـ

بردفت :

نود و نہ گذشتہ سیصد سال ۞ از وفات رسول تا امسال

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۰۲ ـ ۱۳۷ کلیلہ و دمنہ

اول :

قال حکیم العرب العباس انی تاملت فی کلام الناس ـ

ترقیمہ :

تمت الکتاب کلیلہ و دمنہ فی تاریخ ثامن رجب (۱۲٦۵) راقم الحروف فقیر الحقیر لطف اللہ عرف بابا میاں ساکن بھوج ـ

✡ ✡ ✡

۱۰٤ ـ ۱۳۹ (۱) مجربات اکبری

آخر :

جامہ را دو سہ مرتبہ غوطہ دہند ـ اگر کیس زیادہ دہند رنگین شود و تمت تمام شد بعون اللہ تعالٰی ـ

✡ ✡ ✡

(۲) نافع الخلق

اول :

الحمدللہ و السلام علی عبادہ الذین اصطفی بدانکہ این رسالہ ایست در علم طب مسمی بنافع الخلق ـ تالیف احقر العباد سید عبدالفتاح . . .

آخر :

من تحفہ المومنین من اول القسم الثانی فی دستور الجامعہ انہا الشتمات التشخیصات والدستورات ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۰۰ ـ ۱۳۵ فارسی اربعین

آخر :

والله وکیل علی ما نقول عالم بحقایق الامور من‌النقول و المعقول انه ولی‌الخیر و باهم الصواب و بیده مفاتیح الابواب و ہا انا اختم الکلام حامداللّه اعلی توفیق الاتمام . . . فی تاریخ ۱٤ شعبان المعظم سنه ۱۰۹۹ ـ

ترقیمه :

بتاریخ مذکور در دارالسلطنت اصفهان قلم شد ـ محرره مرزا عبدالکریم محمد ـ

✡ ✡ ✡

۱۰۱ ـ ۱۳٦ چهار گلزار

تاریخ :

چون یافت کتاب چهار گلزار سرشت
از خوبی او رسالها شد همه زشت
هاتف ز فلک رسید و تاریخ نوشت
بر رنگ و بهار این فدا باغ بهشت
(۱۷۹۵)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۹۷ - ۱۳۲ تفسیرالقرآن

اول :

در مواهب صوفیان بادیه از مواهب الٰهی که بر حضرت شیخ رکن‌الدین علاءالدوله سمنانی قدس سره فرود آمده مذکور است که . . .

✡ ✡ ✡

۹۸ - ۱۳۳ عین‌الحیات

آخر :

ملتمس از برادران ایمانی آنست که چون از این خوان نعمتهای روحانی بهرهٔ و از این شراب ظهور حقایق معانی جرعهٔ برگیرند در حیات و ممات این حقیر خاک . . . ذره بی مقدار . . . طلب مغفرت سیآت و رفع درجات محروم نگردانند -

هفتم شهر ربیع‌الثانی من شهور سنه ثمانمایه و ثمانین بعد الف -

✡ ✡ ✡

۹۹ - ۱۳٤ عیار دانش

بردفت :

شه را به بود از طاعت صد ساله زهد

قدر یک ساعت عمري که دران داد کرد

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(٤) پندنامہ

ترقیمہ :

کتاب متبرک پندنامہ من تصانیف قدوۃ الکاملین زبدۃ العارفین مولانا شیخ عطار رحمۃاللہ علیہ و قد فرغت من تحریر ہذہ النسخۃ البرکتہ فی التاریخ الاربعۃ من یوم الاربعاء شہر محرم‌الحرام سنہ ۱۲٦۸ ۔

✡ ✡ ✡

۹٤ ـ ۱۲۹ (۱) تجربہ شاہی

ترقیمہ :

راقم‌الحروف فقیر پر تقصیر پیرزادہ لطف‌اللہ عرف بابامیان ۔ تمام شد فی تاریخ دہم ماہ ربیع‌الآخر روز سہ شنبہ سنہ ۱۲٦۱ ۔

✡ ✡ ✡

(۲) بوستان افروز

آخر :

و مقوی سودا رطوبات غلیظ و انفع برای دو الی قدر شربت ان تا سہ تولہ بدلش مانجہلیست بقسمہ و باللہ التوفیق باتمامہ و تحریر فی تاریخ بیستم ماہ ربیع‌الآخر روز جمعہ سنہ ۱۲٦۱ ۔

4

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۲) کتاب الصرف

ترقیمہ :

تمت الکتاب بعون الملک الوہاب فی لیلۃ الاحد رابع و عشر شہر شعبان المعظم من سنہ ۱۱۸۲ ۔

✡ ✡ ✡

۹۲ ـ ۱۲۷ بلوہر و بوذاسف

اول :

ہذاالکتاب بلوہر و بوذاسف فی المواعظ و التماثیل . . .

ترقیمہ :

فی‌الیوم الرابع و عشر من شہر جمادی‌الاول فی سنہ ۱۲۵۰ ۔

✡ ✡ ✡

۹۳ ـ ۱۲۸ (۲) رحیما

اول :

رحیما بکن رحم بر جان ما ✡ کہ جز رحم تو نیست درمان ما
نداریم غیر از تو کس دستگیر ✡ ز ما عذر از فضل خود در پذیر

آخر :

منہ دل برین بیوفا منزلی ✡ کزو نیست جز غم دگر حاصلی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(۳) دیوان راجه

اول :

روی که من بدیدم اندر عیان نگنجد
لذت جمال آن رو اندر بیان نگنجد

آخر :

آن پیر خبردار درین دار خبردار
یک نور درین دار همین عین همان است

✡ ✡ ✡

۹۰ ـ ۱۲۵ (۱) نصاب الصبیان

اول :

بسم‌الله الرحمٰن الرحیم الحمدلله رب العالمین ـ والصلوة و السلام علی خیر خلقه محمد و آله اجمعین ـ

ترقیمه :

تمت الکتاب بعون الملک الوهاب فی لیلة الاحد رابع و عشر شهر رمضان المعظم من سنه ۱۱۸۲ اثنان و ثمانین و مایه بعدالالف من الهجرة النبویه المصطفویه صلی‌الله علیه اجمعین :

غریق رحمت یزدان کسی باد ✡ که کاتب را بالحمد می کند یاد

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(٤) نسخہ اسطرلاب

اول :

این مختصریست از معرفت اسطرلاب مشتمل است بر بیست باب - باب اول در معرفت التفات آلات و خطوط . . .

آخر :

ہر کہ آنرا شناسد چنانکہ در این اشتباہ نیفتد در این باب کفایت باشد . . . در معرفت اسطرلاب از تصانیف خواجہ نصیرالدین طوسی -

✡ ✡ ✡

(٥) رسالۂ سی فصل

آخر ؛

در این مختصر بہ این قدر اختصار کردیم و اگر زیادہ از این خواہند بمبسوطات در این علم رجوع نمایند تم‌الکتاب علی ید ابن الذات بعون الملک الوہاب -

✡ ✡ ✡

۸۹ - ۱۲٤ (۲) مصطلحات دیوان حافظ

آخر :

فرید عہد شمس‌الدین محمد چراغ اہل معنی خواجہ حافظ کہ شمع بود از نور تجلی :

چو در خاک مصلیٰ ساخت منزل ✡ بجو تاریخش از خاک مصلیٰ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۸۷ ـ ۱۲۲ (۱) معمای جهان

اول :

بنام آنکه از تالیف و ترکیب ۞ معمای جهان را داد ترتیب
کشایند از معما نام اما ۞ شد از نامش کشاد هر معما

آخر :

این رساله از تصانیف حضرت مرحومی مغفوری امیر حسینی نیشاپوری . . .

۞ ۞ ۞

(۲) رساله فلسفه

از این جهت که کننده صورت است نفس می نامند و از این جهت کننده‌ها اعراض و احوال لازمهٔ جسم است طبع می نامند و باین مرتبه تمام شد صدور اصول و اسطقسات موجودات از مبدعش . . .

۞ ۞ ۞

(۳) نسخه فی‌الرمل یا زبده رمل

اول :

هر کرا عقل راهبر باشد ۞ کار او سر بسر چو زر باشد
در همه کار راه حق جوید ۞ هرچه گوید همه ز حق گوید
نزند دم مگر برای خدای ۞ ننهد گام مگر برضای خدای

نام :

نسخه را چون تمام کردم من ۞ زبدهٔ رمل نام کردم من

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۸۳ ـ ۱۱۸ شرح سکندرنامہ

اول :

از صمیم قلب باعث گشتہ اند و لیکن موجب تالیف این بود ـ رباعی :

غرض نقشی ہست کز ما باز ماند ٭ کہ ہستی را نمی بینم بقائی

مگر صاحبدلی روزی برحمت ٭ کند در کار درویشان دعائی

ترقیمہ :

تمت تمام شد بالخیر و الظفر نوشتہ بندہ نصراللہ ولد حافظ اسحق ساکن نصرپور بتاریخ ہشتم شہر ربیع الاول از دست رفیع الدین سنہ ۱۱٤٦ ـ

٭ ٭ ٭

۸٤ ـ ۱۱۹ صوفیہ

آخر :

چشم ترحم ز کہ داریم ٭ قبلۂ توئی رو بہ کہ آریم

٭ ٭ ٭

۸۵ ـ ۱۲۰ شرح نصاب الصبیان

اول :

حمد بی‌غایت و ثناء بی‌نہایت سخن‌آفرینی راست کہ لغت عرب را بحلیہ تفصیل آراست و معرفت اوضاع آن را موقوف علیہ ادراک معانی گردانید ـ

ترقیمہ :

تمت قطعات نصاب الصبیان مع شرح بعون الملک المنان بید عبدالرحیم طالقانی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۷۸ ـ ۱۱۳ میزان الطب

آخر :

شیطان من ہلاک شد بتاریخ بیست و نہم شہر ربیع الاول سنہ ۱۲۳۷ ـ

✿ ✿ ✿

۸۱ ـ ۱۱٦ طالع نامہ

ترقیمہ :

تمت تمام شد کار من نظام شد بدست احقرالعباد فقیر رمضان ولد غریب در بندر . . . سنہ ۱۲۱۸ ـ

✿ ✿ ✿

۸۲ ـ ۱۱۷ شرح گلستان

در دیباچہ :

اما بعد می گوید معترف بعجز و نادانی در فہم انقاط و درک معانی عبدالواسع ہانسوی کہ اگرچہ این ہیچمدان را طاقت و لیاقت و بضاعت و استطاعت آن نبود کہ . . .

ترقیمہ :

بتاریخ سیوم ماہ شعبان سنہ ۱۱۸۹ از دست فقیر حقیر پر تقصیر ہیچمدان امیدوار فضل کردگار زین الدین والا مخدوم . . . مکرم مرحوم میان ابوالحسن نوراللہ . . . صورت اتمام یافت ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(٤) ظفرنامه

اول :

بدانکه حکایت آورده اند که یک روز نوشیروان عادل بر سریر شهنشاهی بار عام فرمود - بخواجه بزرجمهر وزیر خود را ایما فرمود . . .

ترقیمه :

راقم الحروف فقیر حقیر پرتقصیر منشی محمد ذکریا عرف مهته میان بمقام کانپ بهوج تحریر یافت - برای پاس خاطر صاحب والا شان کپتان ویکلز صاحب بهادر دام دولته مرقوم نمود بتاریخ ٤ ربیع‌الاول ۱۲٤٦ هجری مطابق تاریخ ۲۲ اگست سنه ۱۸۳۰ -

✡ ✡ ✡

۷٤ - ۱۰۹ شرح حال محمد رسول الله

ترقیمه :

کاتب الحروف میان بایزید ولد مغفور مرحوم منشی سعدالدین اللهم اغفر لکاتبه و مالکه و جمیع مومنین و مومنات و مسلمین و مسلمات برحمک یا ارحم‌الراحمین بتاریخ دوازدهم روز شنبه ماه ذوالحجه سنه ۱۱۰۰ (یک هزار و یک صد) بوقت الخیر در . . . که کچهه واقع است . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۷۱ ـ ۱۰۶ جامع عباسی

ترقیمه :

تمت تمام شد این رساله در روز شنبه در تاریخ شانزدهم شهر صفر سنه ۱۱۸۶ ـ

۞ ۞ ۞

۷۳ ـ ۱۰۸ (۱) بند بر کریما

اول :

بی روی تو ای دوست مرا خواب حرام است
چیزی که بجز یاد تو خورم زهر تمام است

— ۞ —

بیا بیا که بصد جانت آرزومندم
بیا که بگسلم از خویش و با تو پیوندم

۞ ۞ ۞

۷۳ ـ ۱۰۸ (۲) کلام شیخ دو پیازه سیالکوٹی

اول :

الخذرا خوان یغما الرسول خیرخواه دشمنان الفرشته چغل مخفی الوالی آنکه گدا بنام او گدائی یابد ـ

آخر :

الایمان مبلغ در کیسه تمت تمام شد ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

٦٤ ـ ٩٩ جلاء العیون

ترقیمه :

راقم‌الحروف . . . درگاپرساد بهوانیپرساد از قوم متهور کایسته . . .

✡ ✡ ✡

٦٥ ـ ١٠٠ دیوان حافظ

ترقیمه :

تمت تمام شد نسخه دیوان حافظ از بنده درگاه نهال سنگهه ولد کلال‌چند بن دیاناته قوم کایسته . . . بتاریخ دهم شهر رجب‌المرجب سنه ١٢٠٨ هجری مطابق سنه ٣٤ شاه عالم بادشاه غازی . . . . سنوت ١٨٥٠

✡ ✡ ✡

٦٦ ـ ١٠١ شرح سکندرنامه

دیباچه :

بنده عصیان گزین محمد غیاث‌الدین عزت بن جلال‌الدین بن شرف‌الدین الصدیقی . . . ساکن بلده مصطفیٰ‌آباد عرف رامپور پرگنه شاه‌آباد لکهنو بسرکار سنبهل مضاف صوبه دارالخلافت شاهجهان‌آباد دهلی . . . در سنه یک هزار و دو صد و بیست و سی بجهت فرزند خود قمرالدین و بعضی از مخلصان . . .

تاریخ تصنیف :

در سال یک هزار و دو صد و شصت و پنج هجری بنظرثانی این شرح پرداختم -

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۶۰ ـ ۹۱ بدایع الانشاء یوسفی

ترقیمہ :

تمت الکتاب بدایع الانشاء المسمٰی بیوسفی مرقوم یافت تحریر فی التاریخ ۲ غرہ شہر ذی‌الحجہ سنہ ۱۱۱۵ ہجری مطابق سنہ ۴۷ جلوس والا ـ
مالک عبدالرحمٰن ولد شیخ عبدالواحد عباسی ـ

✡ ✡ ✡

۶۱ ـ ۹۲ (۱) سکندرنامہ

ترقیمہ :

تمت تمام شد کتاب سکندرنامہ من تصانیف شیخ المشایخ مولوی نظامی قدس سرہ‌العزیز روز شنبہ بوقت چاشت بتاریخ ۲۶ ماہ شعبان المعظم سنہ ۴۴ جلوس والا مطابق ۱۱۱۲ ہجری صورت تحریر و ارقام از ید سید محمد ماہرو نیک سرانجام یافت ـ

✡ ✡ ✡

۶۳ ـ ۹۵ توریت

آخر :

و بحق ولدہ القایم فی آخر الزمان علی ذکر الاسلام سنہ ۱۲۰۰
حق و ملک بہائی‌لالجی . . . بو بنت علی‌بہائی سلمہ اللہ تعالٰی من البلیات و الآفات بحق محمد والہ . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(٦) الدر فی النحو

ترقیمه :

و تمت ہذه الکتاب بخط ضعیف الفقیر الحقیر الراجی الی رحمة الله الرحیم السید عبدالرسول ابن السید عبدالنبی ابن السید عبدالکریم فی التاریخ العشرین من رجب المرجب فی لیلة الجمعة فی وقت العشاء من سنه ١٠٣٣ الف و ثلثه و ثلثین ۔

٭ ٭ ٭

(٧) لغات القرآن

آخر :

یم دریا یمین سوگند و راست ۔

ترقیمه :

تمت تمام شد بتاریخ سیوم روز چهار شنبه شهر ذی القعده سنه ١٠٨٦

٭ ٭ ٭

٥٩ ـ ٩٠ مجموعه بهارستان

ترقیمه :

کتاب مجموعه بهارستان تمام شد کار من نظام شد بتاریخ بیست و ہشتم ماه شعبان روز مبارک جمعه در بلده برہانپور بخط بربط احقر جیون رام ۔ در برہانپور سنه ١١٧٥ ہجری نقل شده است ۔

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

٥٨ ـ ٨٣ (١) كتاب فى النحو

ترقيمه :

النقل هذا الشرح السواد الى البياض العبد الفقير الحقير عبدالرحمان الجامى . .
عشر من رمضان المنتظم فى سلک شهور سنه سبع و تسعين و ثمانماية ـ

✲ ✲ ✲

(٢) شرح عقيدة الغزالية

اول :

قال سيدنا و مولانا الشيخ الامام العالم العامل المحقق ابوالعباس احمد ابن محمد عيسى البرنى عرف بزورق الشاذلى ـ

آخر :

قال مؤلفه . . . و كان الفراغ من تعليقة فى هذه الاوراق مبيضه بعد صلوة العصر من يوم الثالث رابع عشر صفر الخير الميمون سنه تسعين و ثمانمايه بمدينه . . .

تمت الشرح عقيده الغزاليه فى يوم الاربعا فى وقت الضحى من شهر شعبان المعظم سنه الف واحد و ثلثين بخط السيد عبد الرسول ابن السيد عبدالنبى الحسينى المكى . . .

✲ ✲ ✲

(٤) تذكرة المذاهب

آخر :

تمت الرساله المسمى به تذكرة المذاهب فى وقت الظهر من يوم الاحد فى شهر رجب سنه ١٠٣١

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۵۳ ـ ۷۸ الدرالمختار

آخر :

و ان علا علی قول ابی حنیفه و ہوالمختار للفتوی خلا قالہما و الشافعی قیل و علیہ‌الفتوی . . .

✡ ✡ ✡

۵۴ ـ ۷۹ بحرالمعانی

ترقیمہ :

این نسخہ شریفہ معظمہ ـ فی یوم‌الخمس الخامس‌العشرون من شہر شوال بیدالضعیف و النحیف درویش نہال شاہ کابلی عرف سید . . . کہ آمدہ در شہر کابل سکونت گرفتہ ـ

✡ ✡ ✡

۵۵ ـ ۸۰ عجوبة‌الزمان

اول :

اما بعد فقد قال المفتقد الی‌الله الغنی السید عطا محمد ابن فتح‌الله حسینی ـ

✡ ✡ ✡

۵۷ ـ ۸۲ الرسالة‌الشمسیة

بسم الله الرحمـٰن الرحیم . . .

ترقیمہ :

ہذاالکتاب الشریف بیدالعبد الفقیر الی‌الله محمد یوسف بن خان محمد . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۴۸ ـ ۷۳ السعدالموشح

ترقیمہ :

سلخ شهر شوال بسنہ تسع و مایه و الف بمدینہ . . .

✡ ✡ ✡

۵۱ ـ ۷۶ تفسیر انوارالتنزیل (جلد دوم)

ترقیمہ :

کاتب فقیر حقیر پرتقصیر عبدالواحد . . .

✡ ✡ ✡

۵۲ ـ ۷۷ فرہنگ رشیدی

ترقیمہ :

تحریر فی التاریخ پانزدہم شهر ربیع‌الثانی سنہ ۱۹ جلوس والا . . .

بردفت :

ای دوست بر جنازه دشمن چو بگذری شادی مکن کہ بر تو ہمین ماجرا رود

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۴۸ ـ ۷۰ انشاء چهار چمن

ترقیمه :

تمت تمام شد کار من نظام شد من الکتاب انشاء چهار چمن تصنیف چندربهان منشی صاحب قران ثانی حضرت شاه جهان بادشاه غازی بتاریخ غره شهر شوال سنه ۱۱۳۵ روز دو شنبه بوقت یک پهر روز اتمام یافت ـ راقم الحروف نول رای ولد بنارسیداس ناگر پٹنی ـ مالک مهته کیشورای ولد مهته بنارسیداس ابن موهنجی ناگر پٹنی ـ

نوشته بماند سیه بر سفید   نویسنده را نیست فردا امید

✡ ✡ ✡

۴۶ ـ ۷۱ مصباح الهدایت

آخر :

این نسخه کز آراستگی چون چمن است ٭ چون صحن چمن پر از گل و یاسمن است
تشبیه بصحن چمنش کرد خود لیکن ٭ چون نظر کرد در این جا سخن است

ترقیمه :

باتمام رسید ترجمه عوارف المعارف بتوفیق الله و بامداد حضرت خاتم النبئین محمد رسول الله صلے الله و علیه و سلم افضل التحیات و اکمل التسلیمات فی ۱۰۲۳ بعد الهجرة النبویة علیة افضل التحیة ـ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۴۲ ـ ۴۴ قصہ کامروپ

ترقیمہ :

تمت تمام شد قصہ دستور ہمت خان تصنیف طبع بلند فطرت دقیقہ شناس خرد آگاہ دستور والا دستگاہ . . . درر و غرر گنجینہ ناز و نعم نواب عالی جناب بلند قدر افتخار خوانین نامور نواب ہمت خان مرحوم کہ بتاریخ شانزدہم شہر رب المرجب سنہ اول عالمگیر ثانی خلد اللہ تعالیٰ اقبالہ و سلطنتہ ـ

۞ ۞ ۞

۴۳ ـ ۴۵ بیاض

اول :

عزم دکھن چو شاہ اعظم کرد خواجہ جی را بجای ناظم کرد
خبر آمد کہ فوج دکھنیان کاروبار دیار برہم کرد

۞ ۞ ۞

۴۴ ـ ۴۶ عالمگیر نامہ

روز سہ شنبہ بیست و دوم رجب سنہ ۱۱۸۶ اشون ود نوم در بندر بھروچ تواریخ عالمگیر حلیہ اختتام یافت بخط خاص قبلہ نعمت رای . . . منشی بال کرشن صاحب ولد . . .

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۳۵ ـ ۳۷ کتاب ملا طغرا

ترقیمہ :

این کتاب ملا طغرا نوشتہ فدوی تریکم‌جی ولد کشنجی در سلخ شهر رمضان‌المبارک سنہ ۱۲۱۰ و ماه پوس ود اماس ۱۵ سنہ ۱۸۵۹

٭ ٭ ٭

۳۶ ـ ۳۸ مناظره تیغ و قلم

ترقیمہ

تمام شد در خانہ شیولوک باشی

٭ ٭ ٭

۳۷ ـ ۳۹ بیاض

اول :

فتاده اند بکوی تو ناتوانی چند ز تیغ غمزه چشم تو کشتگان چند

ببین کہ توبہ شکستند و باده نوشیدند بدور نرگس مست تو زاهدان چند

٭ ٭ ٭

۳۷ ـ ۴۰ دستورالعمل

آخر :

یک پهر بگذارند پس پنج امرت پربتی را بر آورده نگاه دارند و بوقت استعمال نمایند ـ تمت تمام شد ـ

بردفت :

المالک شیخ نظام‌الدین حکیم

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۲۴ ـ ۲۶ کتاب فارسیات

ترقیمه :

این کتاب فارسیات راقم رقیمه سندرلال ولد تلجارام . . . قوم ناگر برنگره متوطن احمدآباد ساکن راجپوره . . . تحریر یافت بتاریخ چهاردهم شهر ذوالحجه آساد ود یکم سنوت ۱۸۱۹

✡ ✡ ✡

۲۷ ـ ۲۹ رقعات

اول :

پایم نه چنانکه طواف کوی تو کنم دستی نه چنانکه بر دل خویش نهم

آخر :

بیت : جانم بی تو یکی نالان نی ست بشنو از نی چون حکایت میکند
زان لب همچون شکر ماند جدا از جدایها شکایت میکند

✡ ✡ ✡

۳۲ ـ ۳۴ مرآت سکندری

ترقیمه :

این کتاب مستطاب را برای دانستن اخبار گجرات و صرف اوقات از جونابهائی گرفته بودم آن را در مدت یک ماه تمام مطالعه نموده واپس فرستاده هستم بتاریخ بیست و پنجم (۲۵) ماه جنوری سنه ۱۸۲۵ عیسوی راقم‌الحروف فدوی هری‌پرساد خلف شیورامجیو قوم ناگر بدنگره ساکن قصبه لکالو (؟) عرف جهالاوار . . . نوشته بماند سیه بر سفید

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

سیف جمال الدین بدست فقیر حقیر ضعیف نجیف شستہ ضمیر پرتقصیر احمدالله تحریر یافت

بردفت :

چون فراغت ز مفردات آمد وقت مشق مرکبات آمد
پادشاہی پسر بمکتب داد لوح سیمین در کنار نہاد
بر سر لوح او نوشتہ بزر جور اوستاد بہ ز مہر پدر

٭ ٭ ٭

۱۸ ـ ۱۹ بیاض

اول :

تصنیف کرپاشنکر در باب مبارکباددہی بخدمت گوپالراو صوبہ دار

٭ ٭ ٭

۱۹ ـ ۲۰ تاریخ عالمگیری

اول :

ای دادہ عقل پرتو آگاہی شاہان ز تو کامیاب شہنشاہی
آنرا کہ ز کائنات برتر خواہی بر سر نہیش افسر ظل الٰہی

٭ ٭ ٭

۲۳ ـ ۲۵ قصۂ سیف الملوک و بدیع الجمال

ترقیمہ :

نسخہ سیف الملوک و بدیع الجمال بیست و دوم شہر ذی القعدہ سنہ ۱۰۹۰ در . . . فیروزپور . . . بخط ذرہ بیقدر ابوالخیر عبدالواحد فاروقی تحریر یافت

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۱۱ ـ ۱۱ دیوان نوائی

اول :

الٰہی از کرم بکشا ز لب مہر زبانم را
شکر آمیز کن از خوان فیض خود دہانم را

آخر :

دیدہ بست از ہمہ خلق نوائی ز غمت
برمن ای یار ستمگار چہ می فرمائی

✡ ✡ ✡

۱۵ ـ ۱۵ دیوان غنی

اول :

ای ذات تو سر دفتر افراد وجود ✡ ہر بود و نبود را ز بود تو نمود

آخر :

بیا و قصد جان عاشقان کن کمان را زہ کن و زہ را کمان کن
جای کہ نفع نبود اندیشہ را ضرر نیست کی از شراب باشد بیمی در آب رفتن

✡ ✡ ✡

۱۶ ـ ۱۶ اجناس الفعل

ترقیمہ :

تمت اجناس الفعل ـ کاتب و مالک احمداللہ ولد شیخ نظام الدین احمد ساکن نگر تھتھہ روز جمعہ بوقت صبح بتاریخ ہفدہم من شہر رمضان المبارک در پیران پٹن بر بالاخانہ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

٧ ـ ٧ سکندرنامۀ بحری

تاریخ تصنیف :

همان بر دهم روز بود از ایار نود و نه گذشته ز پانصد شمار

(سنه ٥٩٩)

✡ ✡ ✡

٨ ـ ٨ نل دمن

تاریخ تصنیف :

دیده این ست کارگاه در پیراستگی بماه آذر
سی و نهم از جلوس شاهی تاریخ مجدد الٰهی
چون سال عرب شمار کردم الف و سه بکار کردم

(سنه ١٠٠٣)

✡ ✡ ✡

١٠ ـ ١٠ دیباچه فرهنگ جهانگیری

ترقیمه :

تمت تمام شد مقدمه یعنی دیباچه فرهنگ جهانگیری ـ نوشته فدوی تریکمجی بتاریخ دهم رمضان‌المبارک (سنه ١٢١٨)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

۳ ـ ۳ لیلیٰ و مجنون

تاریخ :

کوتاہی این بلند بنیاد در ہشتصد و نہ فتاد ہشتاد (سنہ ۸۸۹)

ور تو بشمار آن بری دست باشد سہ ہزار و ہشت صد و شست (۳۸۶۰)

٭ ٭ ٭

۵ ـ ۵ نوباوہ مادھوی

اول :

ہوالغنی

مہادیوجی

بسم‌الله الرحمٰن الرحیم

چون فرزند سعادت‌مند بجان پیوند دلبند گوکلچند کہ آثار ہوشمندی از ناصیہ احوال او پیدا و اطوار خرد پسندی از صفحہ اوضاع او ہویداست

آخر :

پانزدہ سالکی از علم و فنون ہندوی و فارسی فراوان بہرہ بہم رسانیدہ چنانچہ دیوان مادھو منظومہ کتھانامہ

تاریخ در دیباچہ :

غنچہ رنگین شگفت از نوبہار ٭ قمری و بلبل شدہ مشغول کار

بہر تاریخ ار دلت دارد ہوس ٭ از سہ مصرع حرف اول گیر و بس

۱۰۰۰ غ + ۱۰۰ ق + ۲ ب سنہ ۱۱۰۲

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

GUJARAT VIDYA SABHA COLLECTION

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

APPENDIX I

Extracts of the Beginning, the End and the Colophon of MSS.

Words used in Persian and Arabic

Beginning	:	اول
End	:	آخر
Colophon	:	ترقیمہ

[Figures standing on the right indicate the Serial Number of the MS. as shown in the first column of the Catalogue and that on the left, the Collection Number.]

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

APPENDIX II

List of the MSS. described in the Catalogue arranged in the Alphabetical Order :

Serial No.	ا
212	آئین اکبری
190 (a)	ابواب معرفت
16, 262	اجناس الفعل
244	احوال گائکوار
234	احوال ملا جامی
31	اخلاق محسنی
211	اخلاق ناصری
145 (a)	ادویات الاسهال
200	اسرار الکیمیا
202 (b)	اشعار
232	اطعمة المرض
127	اقبال نامۀ جهانگیری
193, 279	اکبر نامه
53	الدرر المختار
58 (f)	الدرر فی النحو
57	الرسالة الشمسیه
48	السعد الموشح
119	الملخص
180 (b)	انتخاب از دیوان الفت

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

انتخاب از دیوان سعدی	129 (b)
انتخاب از دیوان عثمان مختاری	129 (a)
انشای ابوالفضل	96, 179, 260, 288, 295, 298
انشای چهارچمن	45
انشای ملا طغرا	178
انشای هرکرن	174
انشای هفت گلشن	206
انشای یوسفی	60 (a), 120, 269
اورنگ شاهی	200

ب

بحرالحیات	68
بحرالمعانی	54
بدائع‌الانشا	256
بلوهر و بوذاسف	92
بند بر کریما	73 (a)
بوستان	9, 73 (a), 80, 109, 122
بوستان افروز	94 (b)
بهار دانش	34, 181
بیاض	18, 37, 43, 273
بیاض دلکش	264 (a)
بیست باب در معرفت اسطرلاب	87 (d)

پ

پادشاه‌نامه	192
پندنامه سعدی	93 (a)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

پندنامہ عطار 93 (d)

ت

تاریخ عالمگیری 19
تاریخ گجرات (مختصر) 254
تاریخ مرہٹہ در گجرات 255 (b)
تاریخ مظفری 277
تجربۂ شاہی 94 (a)
تحفةالعراقین 281
تحفةالکرام 245
تحفةالمجالس 234
تحفةالوداد 143
تذکرةالانشا 173
تذکرةالمذاہب 58 (d)
تصریف سخن عرب 243
تعمیاة حلیةالحلل 207
تفسیر انوارالتنزیل 51
تفسیرالقرآن 97
تفسیر سورةالفاتحة 56
تفسیر مدارک التنزیل 62
تواریخ راجہای دہلی ہندوستان 222
توریت 63

ج

جامعالعباس 71
جامعالقوانین 299

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

جامع النشاءتين	289
جلاءالعيون	64
جنت الفردوس	107 (d)
جهانگير نامه	127

چ

چهار عنصر	180 (a), 184
چهار گلزار	101

ح

حقايق مثنوى	172
حيرت فقها	86

خ

خسرو و شيرين	285 (c)
خط نستعليق	175 (b)
خطوط	142, 147, 148, 149, 150
خلاصهٔ شاهنامه	213
خلاصة التواريخ	108, 136, 272
خمسه نظامى گنجوى	285

د

دافع الملحدين	89 (a)
دبستان مذاهب	214

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

دستاویز	151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164
دستور الاطبا	38
دستور الصبیان	142
دستور العمل	235
دولرانی و خضرخان	231, 267
دیباچهٔ فرہنگ جہانگیری	10
دیوان بدر چاچ	168, 282 (d)
دیوان برہمن	176 (a)
دیوان جامی	72
دیوان حافظ	41,65
دیوان حسن	177
دیوان حیدر	1
دیوان خاقانی	169 271, 291
دیوان راجہ	89 (c)
دیوان شمس	264 (b)
دیوان شوکت بخاری	278
دیوان صائب	124, 170
دیوان غنی	15
دیوان فریدالدین عطار	265 (c)
دیوان فطرت	270
دیوان ناصرعلی سرہندی	221
دیوان نوائی	11

ر

راحت الروح	191, 200

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

93 (b)	رحیما
241	رسالہ اسپ
58 (c)	رسالةالایمان
230	رسالۂ جهان‌آرا بیگم
87 (e)	رسالۂ سی فصل
57	رسالۂ شمسیہ
230 (a)	رسالۂ صاحبیہ
87 (b)	رسالۂ فلسفہ
107 (c)	رسالۂ قاضی قطب
230 (b)	رسالۂ قاضی نورالدین و جواب ملا عبدالحکیم
247	رسالۂ معما
87 (g)	رسالہ موسیقی
35, 144, 178	رسائل ملا طغرا
25, 26, 27, 205, 263	رقعات
240	رقعات بیدل
29, 169	رقعات جامی
233	رقعات جهان کمال
20	رقعات مهتہ موتی‌چند
165	رقعات نوبهاری مادهوی
6	رقعہ غریب
145 (b)	رمص
91	روضةالشهدا
47	روضةالعلماء
175 (c)	ری‌نامہ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ز

زبدة الرمل 87 (c)

س

سعدی‌نامہ 9, 80, 109, 122
سفینہ مرثیات فارسی 113
سکندرنامہ 7, 61 (a), 197, 285 (e), 292
سیرالمتاخرین 196 (a), (b), (c)

ش

شاہجہان‌نامہ (مختصر) 294
شاہنامہ 12
شایست و ناشایست 137
شرح تحفة‌العراقین 287
شرح حال محمد رسول‌الله و دیگر بزرگان و مشایخان 74
شرح خطبہای ظہوری 218
شرح دیوان ناصرعلی سرہندی 290
شرح سکندرنامہ 66
شرح عقیدة‌الغزالیه 55 (b)
شرح قصیدۂ ملا جامی 265
شرح گلستان 21, 82, 187
شرح مثنوی جلال‌الدین رومی 225
شرح مخزن‌الاسرار 215

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

شرح من السواد البیاض	88
شرح نصاب الصبیان	85, 203
شفاء محمدی	39
شهادت نامہ	70

ص

صد النکار	117, 188
صوفیہ و رسائل دیگر	84

ط

طالع نامہ	81
طب محمدی	39
طریقۂ قایم کردن سیماب	201
طوطی نامہ	228

ظ

ظفرنامہ	73 (d)
ظفرنامۂ نادری	255 (a)

ع

عالمگیرنامہ	44, 246
عجوبة الزمان	55

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

عروض سیفی	140
عقیدةالغزالیه	58 (b)
علم عالم علویات	224
عیار دانش	99, 195
عین‌الحیات	98

ف

فارسیات	141
فارسی اربعین	100
فالنامه	73 (c)
فردوسیهٔ طغرا	178 (a)
فرضیات نامه	138
فروغ دین	105
فرهنگ ترکی	223
فرهنگ جهانگیری	130, 131
فرهنگ رشیدی	52, 208, 257
فرهنگ شمسی	189
فضیلت نامه	108

ق

قرآن	67, 103, 227
قران‌السعدین	62
قصه خاورشاه و روشن‌رای وزیر	75
قصه سیف‌الملوک و بدیع‌الجمال	23
قصه کامروپ	42

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

قصاید عرفی	166
قصیده	175 (e)

ک

کارستان منیر	229
کتاب الصرف	90 (b)
کتاب المساحت	134
کتاب المصباح	89
کتاب النجوم	266
کتاب حسینیه در اعتقادات عقلیه	115
کتاب ضریری	209
کتاب فارسیات	24
کتاب فی النحو	58 (a)
کتاب ملا طغرا	35
کتاب نوبهاری مادهوی	165
کرشن چرتر	114
کریما	229 (a)
کشف اللغات	135, 182, 251
کلام شیخ دو پیازه سیالکوٹی	73 (b)
کلماة الشعراء	173
کلیله و دمنه	102
کنز الدقایق	284

گ

گربه نامه	116

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

گلزار ابراہیم	194
گلستان	13, 17, 77, 217
گیان مالا	190 (b)

ل

لطائف المعنوی من حقائق المثنوی	172
لطائف نامہ	133
لغات	280
لغات القرآن	58 (g)
لیلیٰ و مجنون	3, 61 (b), 285 (b)

م

متن عقیدة الغزالیه	58 (e)
مثنوی جلال الدین رومی	185, 186, 220, 250
مثنوی نعمت خان	125 (b)
مجربات اکبری	104 (a)
مجمع الاشعار	219
مجمع الصنائع	106, 259
مجموعهٔ اشعار	175 (a), 274, 297
مجموعهٔ بهارستان	59
مجموعهٔ رقعات	33
مجموعهٔ سلطانی	107 (a)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

مجموعهٔ صد مکاتیب	22
مخزن‌الاسرار	285 (a), 286
مدخل‌المنظوم	236, 268
مرآت سکندری	14, 32, 276
مرصادالعباد	132
مسیر طالبی	258
مشکاةالمصابیح	95
مصباح‌الهدایت	46
مصدرنامه	93 (c)
مصطلحات دیوان حافظ	89 (b)
مطلع‌الانوار	282 (a), 283
مظفرشاهی	253
معدن‌الانشا	216
معراج نامه	79
معمای جهان	87 (a)
مفتاح‌الحکمت	268
مفردات مرکبات	146
مقدمةالصلوة	107 (b)
مکاتیب چندربهان برهمن	2
مکاتیب علامی	96, 179
مکتوبات	118
مناظرالانشا	242
مناظرهٔ تیغ و قلم	36

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

منتخبات دیوان بیدل	237
منتخب‌اللغات شاہجہانی	50
منشآت بلیغ	249
منطق‌الطیر	128
میزان‌الطب	78

ن

نافع‌الخلق	104 (b)
نسخہ اسطرلاب	87 (d)
نسخہ فی‌الرمل	87 (c)
نسخہ کامروپ	40, 42
نسخہ نجوم	198
نصاب‌الصبیان	60 (b), 90 (a), 183, 202 (a)
نغزیات	121
نقول احکام	210
نگارستان وقائع	171
نل دمن	8, 176 (b), 204
نوباوۂ مادھوی	5
نورس	194

و

واو نامہ	175 (d)
وقائع حیدرآباد	125 (a), 275 (a), (b)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

وقائع محاربهٔ بهرتپور 239

ه

هشت بهشت 282 (b)

هفت پیکر 285 (d)

هشت 112

ی

یوسف و زلیخا 28, 69, 110, 123, 199, 238

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

APPENDIX III

Tabular Statement of Manuscripts according to Subjects

NOTE: Figures standing on the left indicate the serial number of the manuscript as shown in the first column of the catalogue.

History

212	آئین اکبری
244	احوال گائکوار
127	اقبال‌نامۀ جهانگیری
193, 279	اکبرنامه
192	پادشاه‌نامه
19	تاریخ عالمگیری
254	تاریخ گجرات (مختصر)
255 (b)	تاریخ مرہٹہ در گجرات
277	تاریخ مظفری
245	تحفة‌الکرام
222	تواریخ راجهای دہلی ہندوستان
127	جهانگیرنامه
213	خلاصۀ شاہنامه
136, 256, 272	خلاصة‌التواریخ
231, 267	دولرانی و خضرخان
196 (a), (b), (c)	سیرالمتاخرین
192, 294	شاہجهان نامه (مختصر)
255 (a)	ظفرنامۀ نادری
44, 246	عالمگیرنامه

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

قران السعدین	226
مرآت سکندری	14, 32, 272
مظفرشاہی	253
منتخب اللباب	296
وقائع حیدرآباد	125 (a), 275 (a), (b)
وقائع محاربۂ بھرتپور	239

Biography

احوال ملا جامی	234
تحفة المجالس	234
تذکرة الانشا	173
چہار عنصر	180 (a), 184
رسالۂ جہان آرا بیگم	230
رسالۂ صاحبیہ	230 (a)
شرح حال محمد رسول الله و دیگر بزرگان و مشایخان	74
کلمات الشعراء	173
لطایف نامہ	133

Epistolography

انشای ابوالفضل	96, 179, 260, 288, 295, 298
انشای چہارچمن	45
انشای ملا طغرا	178 (b)
انشای ہرکرن	174
انشای ہفت گلشن	206
انشای یوسفی	60 (a), 120, 269

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

بدائع الانشا	60 (a), 120, 269
جامع القوانین	299
خطوط	126, 147, 148, 149, 150
دستور الصبیان	142
دستور العمل	235
رقعات	25, 26, 27, 126, 205, 263
رقعات بیدل	240
رقعات جامی	29, 167 (b)
رقعات جهان کمال	233
رقعات چندربهان	205
رقعات مهته موتی‌چند	19
رقعات نوبهاری مادهوی	165
رقعه غریب	6
مجموعهٔ بهارستان	59
مجموعهٔ رقعات	33
مجموعهٔ صد مکاتیب	21
معدن الانشا	216
مکاتیب چندربهان	2
مکاتیب علامی	96, 179
مکتوبات	118
منشآت بلیغ	249
نقول احکام	210
نوباوهٔ مادهوی	5

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Documents

151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164	دستاویز

Religion and Theology

53	الدرالمختار
68	بحرالحیات
92	بلوہر و بوذاسف
73 (a), 93 (a)	پندنامہ سعدی
93 (d)	پندنامہ عطار
58 (d)	تذکرۃ المذاہب
97	تفسیرالقرآن
51	تفسیر انوارالتنزیل
56	تفسیر سورۃالفاتحۃ
62	تفسیر مدارک التنزیل
63	توریت
71	جامع العباس
289	جامع النشاء تین
64	جلاءالعیون
107 (d)	جنت الفردوس
86	حیرت فقہا
214	دبستان مذاہب
89 (a)	دافع الملحدین
76	درالمجالس
58 (c)	رسالۃالایمان
2 3 (b)	رسالہ فلسفہ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

107 (c)	رسالهٔ قاضی قطب
230 (b)	رسالهٔ قاضی نورالدین و جواب ملا عبدالحکیم
91	روضةالشهدا
47	روضةالعلماء
113	سفینهٔ مرثیات فارسی
137	شایست و ناشایست
58 (b)	شرح عقیدةالغزالیه
70	شهادت نامه
84	صوفیه
73 (d)	ظفرنامه
55	عجوبةالزمان
58 (b)	عقیدةالغزالیه
98	عین‌الحیات
100	فارسی اربعین
138	فرضیات نامه
105	فروغ دین
108	فضیلت نامه
67, 103, 227	قرآن
115	کتاب حسینیه در اعتقادات عقلیه
114	کرشن چرتر
284	کنزالدقایق
190 (b)	گیان مالا
172	لطائف‌المعنوی من حقائق‌المثنوی
58 (g)	لغات‌القرآن
107 (a)	مجموعهٔ سلطانی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

مشکاةالمصابیح	95
معراج نامه	79
مقدمةالصلوة	107 (b)

Ethics and Moral Sayings

اخلاق محسنی	31
اخلاق ناصری	211
بوستان	9, 80, 109, 122
پندنامهٔ سعدی	93 (a)
پندنامهٔ عطار	93 (d)
حقایق مثنوی	172
دافع‌الملحدین	89 (a)
رحیما	93 (b)
سعدی‌نامه	10, 80, 109, 122
شرح گلستان	21, 82, 187
عیار دانش	99
کریما	93 (a)
گلستان	13, 17, 77, 217
نگارستان وقائع	171

Mysticism and Sufism

ابواب معرفت	190 (a)
بحرالمعانی	54
پندنامهٔ عطار	93 (d)
تحفةالوداد	143
دارالمجالس	76

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

230 (a)	رسالهٔ جهان‌آرا بیگم
230 (a)	رسالهٔ صاحبیه
84	صوفیه
116	گربه نامه
125 (b)	مثنوی
185, 186, 220, 250	مثنوی جلال‌الدین رومی
132	مرصادالعباد
46	مصباح‌الهدایت
89 (b)	مصطلحات دیوان حافظ
128	منطق‌الطیر

Poetry

202 (b)	اشعار
180 (b)	انتخاب از دیوان الفت
129 (b)	انتخاب از دیوان سعدی
129 (a)	انتخاب از دیوان عثمان مختاری
73 (a)	بند بر کریما
9, 80, 109, 122	بوستان
93 (a)	پندنامهٔ سعدی
93 (d)	پندنامه عطار
281	تحفة‌العراقین
207	تعمیاة حلیة‌الحلل
289	جامع‌النشاءتین
285 (c)	خسرو و شیرین
213	خلاصهٔ شاهنامه
285	خمسه نظامی گنجوی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

231, 267	دولرانی و خضرخان
168, 282 (l)	دیوان بدر چاچ
176 (a)	دیوان برہمن
72	دیوان جامی
41	دیوان حافظ
177	دیوان حسن
1	دیوان حیدر
169 271, 291	دیوان خاقانی
89 (c)	دیوان راجه
264 (b)	دیوان شمس
278	دیوان شوکت بخاری
221	دیوان شیخ ناصرعلی سرہندی
124	دیوان صائب
15	دیوان غنی
129	دیوان فریدالدین عطار
270	دیوان فطرت
11	دیوان نوائی
93 (b)	رحیما
175 (c)	ری‌نامه
9, 80, 109, 122	سعدی نامه
113	سفینه مرثیات فارسی
7, 61 (a), 197, 285 (e), 292	سکندرنامه
13	شاہنامه
287	شرح تحفة‌العراقین
290	شرح دیوان ناصرعلی سرہندی
4, 66, 83, 248, 261	شرح سکندرنامه

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

265	شرح قصیدهٔ ملا جامی
255	شرح مثنوی جلال‌الدین رومی
215	شرح مخزن‌الاسرار
85, 203	شرح نصاب‌الصبیان
226	قران‌السعدین
166	قصاید عرفی
175 (e)	قصیده
93 (a)	کریما
102	کلیله و دمنه
172	لطائف المعنوی من حقائق المثنوی
3, 61 (b), 285 (b)	لیلی و مجنون
185, 186, 220, 250	مثنوی جلال‌الدین رومی
125 (b)	مثنوی نعمت خان
219	مجمع الاشعار
175 (a), 274, 297	مجموعه اشعار
285 (a), 286	مخزن‌الاسرار
236, 268	مدخل‌المنظوم
282 (a), 283	مطلع‌الانوار
268	مفتاح‌الحکمت
36	مناظرهٔ تیغ و قلم
237	منتخبات دیوان بیدل
128	منطق‌الطیر
60 (b), 90 (b), 183, 202 (a)	نصاب‌الصبیان
8, 176 (b), 204	نل دمن
175 (d)	واو نامه
282 (b)	هشت بهشت

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

285 (d)	هفت پیکر
28, 69, 110, 123, 199, 238	یوسف و زلیخا

Romances and Tales

34, 181	بهار دانش
228	طوطی نامه
99, 195	عیار دانش
75	قصه خاورشاه و روشن‌رای وزیر
23	قصه سیف‌الملوک و بدیع‌الجمال
40, 42	قصه کامروپ
229	کارستان
102	کلیله و دمنه
40, 42	نسخه کامروپ

Ornate Prose

35, 144	رسائل ملا طغرا
218	شرح خطبه‌های ظهوری
73 (d)	ظفرنامه
178 (a)	فردوسیهٔ طغرا
35	کتاب ملا طغرا
73 (b)	کلام شیخ دو پیازه
194	گلزار ابراهیم
194	نورس

Poetics, Rhetoric, Grammar and Logogriphs

16, 260	اجناس‌الفعل
58 (f)	الدرر فی‌النحو

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

48	السعدالموشح
243	تصریف سخن عرب
207	تعمیات حایةالحلل
101	چهار گلزار
247	رسالهٔ معما
88	شرح من‌السوادالبیاض
117, 188	صد النکار
140	عروض سیفی
141	فارسیات
90 (b)	کتاب‌الصرف
49	کتاب‌المصباح
209	کتاب ضریری
58 (a)	کتاب فی‌النحو
93 (c)	مصدرنامه
87 (a)	معمای جهان
242	مناظرالانشا
121	نغزیات
60 (b), 90 (a), 183, 202	نصاب‌الضبیان

Diary

18, 37, 43, 273	بیاض
264 (a)	بیاض دلکش

Lexicography

10	دیباچهٔ فرهنگ جهانگیری
223	فرهنگ ترکی
130, 131	فرهنگ جهانگیری

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

فرهنگ رشیدی	52, 208, 257
فرهنگ شمسی	189
کتاب فارسیات	24
کشف اللغات	135, 182, 251
لغات	280
لغات القرآن	58 (g)
مصطلحات دیوان حافظ	89 (b)
منتخب اللغات شاهجهانی	50

Medicine

ادویات الاسهال	145 (a)
اطعمة المرض	232
بوستان افروز	94 (b)
تجربهٔ شاهی	94 (a)
دستور الاطبا	38
رمص	145 (b)
شفاء محمدی	39
طب محمدی	39
مدخل المنظوم	268
مجربات اکبری	104 (a)
مفتاح الحکمت	268
مفردات مرکبات	164
میزان الطب	78
نافع الخلق	104 (b)

Astronomy, Astrology, Divination and Geomancy

الملخص	119

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

87 (d)	بیست باب در معرفت اسطرلاب
87 (e)	رسالهٔ سی فصل
87 (c)	زبدة الرمل
81	طالع نامه
224	علم عالم علویات
73 (c)	فالنامه
266	کتاب النجوم
236	مدخل المنظوم
87 (d)	نسخه اسطرلاب
87 (c)	نسخه فی الرمل
198	نسخه نجوم
112	بنت

Chemistry

200	اسرار الکیمیا
200	اورنگ شاهی
191, 200	راحت الروح
201	طریقهٔ قایم کردن سیماب

Philosophy and Logic

57	الرسالة الشمسیه
19', 200	راحت الروح
87 (b)	رسالهٔ فلسفه
106, 259	مجمع الصنائع
107 (a)	مجموعهٔ سلطانی

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Miscellaneous

258	(Travels)	مسیر طالبی
252	(Magic)	سرالمکتوم
241	(Zcology)	رساله اسپ
175 (b)		خط نستعلیق
87 (g)		رساله موسیقی
134		کتاب المساحت

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

APPENDIX IV

LIST OF WORKS DESCRIBED IN THE CATALOGUE

GUJARĀT VIDYĀ SABHĀ COLLECTION

SERIAL NO.	COLLECTION NO.	TITLE OF WORK
1	1	Dīwān-i-Ḥaidar
2	2	Makātib-i-Chandrabhān
3	3	Laylā wa Majnūn
4	4	Sharḥ--Sikandar-nāma-i-Barrī
5	5	Naw-bā wa-i-Mādhavī
6	6	Ruqa'-i-Gharīb
7	7	Sikandar-nāma-i-Baḥrī
8	8	Nal-Daman
9	9	Bustān yā Sa'di-nāma
10	10	Dibācha-i-Farhang-i-Jahāngīrī
11	11	Dīwān-i-Nawā'i
12	12	Shāh-nāma-i-Firdawsī
13	13	Gulistān-i-Sa'dī
14	14	Mir'āt-i-Sikandarī
15	15	Dīwān-i-Ghanī Kashmīrī
16	16	Ajnāsu'l-Fi'l
17	17	Gulistān-i-Sa'dī
18	19	Bayāḍ
19	20	Tārīkh-i-'Ālamgīrī
20	21	Ruq'āt-i-Mahtā Motīchand
21	22	Sharḥ-i-Gulistān-i-Sa'dī
22	24	Majmū'a-i-Ṣad Makātib
23	25	Qiṣṣa-i-Saifu'l-Mulūk wa Badi'u'l-Jamāl

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

24	26	Kitāb-i-Fārsiyāt
25	27	Ruqʻāt
26	28	Ruqʻāt
27	29	Ruqʻāt
28	30	Yūsuf wa Zulaikhā
29	31	Ruqʻāt-i-Jāmī
30	32	Ruqʻāt
31	33	Akhlāq-i-Muḥsinī
32	34	Mir'āt-i-Sikandarī
33	35	Majmūʻa-i-Ruqʻāt
34	36	Bahār-i-Dānish
35	37	Kitāb-i-Mullā Ṭughrā yā Rasā'il-i-Mullā Tughrā
36	38	Munāẓara-i-Tegh-o-Qalam
37	39	Bayāḍ
38	40	Dastūru'l-Aṭibbā
39	41	Shifā-i-Muḥammadī yā Ṭibb-i-Muḥammad-shāhī
40	42	Nuskha-i-Kāmrūp
41	43	Diwān-i-Ḥāfiẓ
42	44	Qiṣṣa-i-Kāmrūp
43	45	Bayāḍ
44	46	ʻĀlamgīr-nāma
45	70	Inshā-i-Chahār Chaman
46	71	Miṣbāḥu'l-Hidāyat
47	72	Rawḍatu'l-ʻUlamā
48	73	As-Saʻdu'l-Muwashshaḥ
49	74	Kitābu'l-Miṣbāḥ
50	75	Muntakhabu'l-Lughāt-i-Shāh-jahānī
51	76	Tafsir-i-Anwāri't-Tanzīl
52	77	Farhang-i-Rashīdī
53	78	Ad-Durru'l-Mukhtār
54	79	Baḥru'l-Maʻānī
55	80	ʻAjūbatu'z-Zamān
56	81	Tafsīr-i-Surati'l-Fātiḥa
57	82	Ar-Risālatu'sh-Shamsiyyā

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

58	(a)	83	(i)	Kitāb fin-Naḥw
	(b)	84	(ii)	Sharḥ-i-'Aqīdatu'l-Ghazzāliya
	(c)	85	(iii)	Risālatu'l-Īmān
	(d)	86	(iv)	Taḏḥkiratu'l-Maḏḥāhib
	(e)	87	(v)	Matan-i-'Aqidati'l-Ghazzāliya
	(f)	88	(vi)	Ad-Durar fin-Naḥw
	(g)	89	(vii)	Lughatu'l-Qur'ān
59		90		Majmu'a-i-Bahāristān
60	(a)	91	(i)	Badā'i'u'l-Inshā yā Inshā-i-Yūsufī
	(b)		(ii)	Niṣābu'ṣ-Ṣibiyān
61	(a)	92		Sikandar-nāma-i-Barrī
	(b)	93		Laylā wa Majnūn
62		94		Tafsīr-i-Madāriku't-Tanzīl
63		95		Taurat
64		99		Jalāu'l-'Uyūn (Jild-i-Duwum wa Jild-i-Siwum)
65		100		Diwān-i-Ḥāfiẓ
66		101		Sharḥ-i-Sikandar-nāma
67		102		Qur'ān
68		103		Baḥru'l-Ḥayāt
69		104		Yūsuf wa Zulaikhā
70		105		Shahādat-nāma
71		106		Jāmi'u'l-'Abbāsī
72		107		Dīwān-i-Jāmī
73	!a)	108	(i)	Band bar Karīmā
	(b)		(ii)	Kalām-i-Shaikh Do Piyaza
	(c)		(iii)	Fāl-nāma
	(d)		(iv)	Ẓafar-nāma
74		109		Sharḥ-i-Ḥāl-i-Muḥammad Rasūlulla wa dīgar Buzurgān wa Mashāikhān
75		110		Qiṣṣa-i-Khāwarshāh wa Roshanrāi Wazīr
76		111		Durru'l-Majālis
77		112		Gulīstān-i-Sa'dī
78		113		Mīzān-i-Ṭibb
79		114		Mi'rāj-nāma

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

80		115		Bustān-i-Sa'dī yā Sa'dī-nāma
81		116		Ṭali'a-nāma
82		117		Sharḥ-i-Gulīstān-i-Sā'dī
83		118		Sharḥ-i-Sikandar-nāma-i-Baḥrī
84		119		Ṣufīyya
85		120		Sharḥ-i-Niṣābu'ṣ-Ṣibiyān
86		121		Ḥairat-i-Fuqahā
87	(a)	122	(i)	Mu'ammāy-i-Jahān
	(b)		(ii)	Risāla-i-Falsafa
	(c)		(iii)	Nuskha fi'r-Ramal yā Zubdatu'r-Ramal
	(d)		(iv)	Nuskha-i-Uṣṭurlāb yā Bīst Bāb dar Ma'rifat-i-Uṣṭurlāb
	(e)		(v)	Risāla-i-Sī Faṣl
	(f)		(iv)	Risāla-i-Musīqī
	(g)		(vii)	Risāla-i-Akhir dar Musīqī
88		123		Sharḥ mina's-Sawādi ila'l-Bayāḍ
89	(a)	124	(i)	Dāfiu'l-Mulḥidīn
	(b)		(ii)	Muṣṭalihāt-i-Dīwān-i-Ḥāfīẓ
	(c)		(iii)	Dīwān-i-Rāja
90	(a)	125	(i)	Niṣābu's-Ṣibiyān
	(b)		(ii)	Kitābu'ṣ-Ṣarf
91		126		Rauḍatu'sh-Shuhadā
92		127		Balohar wa Buḍḥāsf
93	(a)	128	(i)	Karimā yā Pand-nāma
	(b)		(ii)	Raḥīmā
	(c)		(iii)	Maṣdar-nāma
	(d)		(iv)	Pandnāma-i-Farīdu'd-Dīn 'Aṭṭār
94	(a)	129	(i)	Tajriba-i-Shāhī
	(b)		(ii)	Bustān-afruz
95		130		Mishkātu'l-Maṣābīḥ (Jild-i-Duwum)
96		131		Inshā-i-Abu'l Faḍl yā Makātīb-i-'Allāmī
97		132		Tafsiru'l-Qur'ān
98		133		'Ainu'l-Ḥayāt
99		134		'Iyār-i-Dānish
100		135		Fārsī Arba'in
101		136		Chahār Gulzār

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

102		137		Kalīla wa Dimana
103		138		Qur'ān
104	(a)	139	(i)	Mujarribāt-i-Akbarī
	(b)		(ii)	Nāfi'u'l-Khalq
105		140		Furūgh-i-Dīn
106		141		Majma'u'ṣ-Ṣanāyi'
107	(a)	143	(i)	Majmu'a-i-Sultānī
	(b)		(ii)	Muqaddamatu'ṣ-Ṣalāt
	(c)		(iii)	Risāla-i-Qāḍī Quṭb
	(d)		(iv)	Jannatu'l-Firdaws
108		144		Faḍīlat-nāma
109		145		Bustān-i-Sa'dī yā Sa'dī-nāma
110		146		Yūsuf wa Zulaikhā
111		147		—
112		148		Hi'at
113		151		Safīna-i-Marṭhiyyāt-i-Fārsī
114		153		Krishna-charitra
115		154		Kitāb-i-Ḥusainya dar I'tiqādāt-i-'Aqliyya
116		155		Gurba-nāma
117		156		Ṣad Alankār
118		157		Maktūbāt
119		158		Al-Mulakhkhaṣ fi'l-Hi'at
120		159		Badā'i'u-l-Inshā yā Inshā-i-Yūsufī
121		160		Naghziyyāt
122		161		Bustān-i-Sa'dī yā Sa'dī-nāma
123		162		Yūsuf wa Zulaikha
124		163		Dīwān-i-Ṣā'ib
125	(a)	164	(i)	Waqā'i'-i-Ḥaidarābād
	(b)		(ii)	Maṭḥnawī
126		165		Ruq'āt
127		166		Jahāngīr-nāma yā Iqbāl-nāma-i-Jahāngīrī (Jild-i-Siwum)
128		167		Manṭīqu'ṭ-Ṭair
129		168		Intikhāb az Dīwān-i-Uṭḥmān Mukhtāri wa Intikhāb az Dīwān-i-Sa'dī

A—5

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

130	178	Farhang-i-Jahāngīrī
131	179	Farhang-i-Jahāngīrī
132	191	Mirṣādu'l-'Ibād Mina'l-Mabda'i ila'l-Ma'ād
133	192	Laṭā'if-nāma
134	193	Kitābu'l-Masāhat
135	194	Kashfu'l-Lughāt
136	195	Khulāṣatu't-Tawārīkh
137	196	Shāyast wa Nāshāyast
138	197	Farḍiyyāt-nāma
139	198	Dīwān-i-Ḥāfīẓ
140	199	Risala-i-'Arūḍ-i-Saifī
141	200	Fārsiyyāt
142	201	Dastūru'ṣ-Ṣibiyān
143	202	Tuḥfatu'l-Widād
144	203	Rasā'il-i-Mullā Ṭughrā
145 (a)	104 (i)	Adwiyātu'l-Ishāl
(b)	(ii)	Ramṣ
146	205	Mufradāt wa Murakkabāt
147	208	Khuṭūṭ (Scroll)
148	207	,, ,,
149	208	,, ,,
150	209	,, ,,
151	210	Dastawīz ,,
152	211	,, ,,
153	212	,, ,,
154	213	,, ,,
155	214	,, ,,
156	215	Tamassuk ,,
157	216	Dastāwīz ,,
158	217	,, ,,
159	218	,, ,,
160	219	,, ,,
161	220	,, ,,
162	221	Tamassuk ,,
163	222	Dastāwīz ,,
164	223	,, ,,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ĀPĀRĀO BHOLĀNĀTH COLLECTION

SERIAL NO.	COLLECTION NO.	TITLE OF WORK
165	4	Ruq'āt-i-Naw-bahāry-i-Mādhavī
166	5	Qaṣā'id-i-'Urfī
167	6	Ruq'āt-i-Jāmī
168	8	Dīwān-i-Badr-i-Chāch
169	10	Dīwān-i-Khāqānī
170	11	Dīwān-ī-Ṣā'ib
171	12	Nigāristān-i-Waqā'i'
172	13	Laṭā'ifu'l-Ma'nawī min Ḥaqā'iqu'l-Maṭḥnawī
173	14	Taḍḥkiratu'l-Inshā 'urf Kalimātu'sh-Shu'arā
174	15	Inshā-i-Harkaran
175 (a)	16 (i)	Majmū'a-i-Ash'ār
(b)	(ii)	Khaṭṭ-i-Nastā'līq
(c)	(iii)	Re-nāma
(d)	(iv)	Wāw-nāma
(e)	(v)	Qaṣīda
176 (a)	17 (i)	Dīwān-i-Barahman
(b)	(ii)	Nal-Daman
177	18	Dīwān-i-Ḥasan
178	19	Rasā'il-i-Mullā Ṭughrā
179	21	Inshā-i-Abū'l-Faḍl
180 (a)	22 (i)	Chahār 'Unṣur
(b)	(ii)	Intīkhāb az Dīwān-i-Ulfat
181	23	Bahār-i-Dānish
182	24	Kashfu'l-Lughāt
183	25	Niṣābu'ṣ-Ṣibiyān
184	29	Chahār 'Unṣur

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

185	30	Maṭhnawī-i-Jalālu'd-Dīn Rūmī (Daftar-i-Duwum)
186	31	Maṭhnawī-i-Jalālu'd-Dīn Rūmī (Daftar-i-Siwum)
187	33	Sharḥ-i-Gulistān
188	34	Ṣad Alankār
189	35	Farhang-i-Shamsī
190 (a)	36 (i)	Abwāb-i-Ma'rifat
(b)	(ii)	Gyān-mālā
191	37	Rāḥatu'r-Rūḥ wa Ḥikmatu'l-Futūḥ
192	38	Shāhjahān-nāma yā Pādshāh-nāma
193	39	Akbar-nāma
194	41	Gulzār-i-Ibrahīm wa Nau-ras
195	45	'Iyār-i-Dānish
196 (a)	47 (i)	Siyaru'l-Mutaakhkhirīn (Jild-i-Awwal)
(b)	(ii)	" (Jild-i-Duwum)
(c)	(iii)	" (Jiḷd-i-Siwum)
197	49	Sikandar-nāma
198	50	Nuskha-i-Nujūm
199	52	Yūsuf wa Zulaikhā
200	53	Asrāru'l-Kimyā wa Aurangshāhī wa Rāḥatu'r-Rūḥ
201	54	Tarīqa-i-Qā'im Kardan-i-Sīmāb wa Chizhā-i-dīgar
202 (a)	57 (i)	Niṣābu'ṣ-Ṣibiyān
(b)	(ii)	Ash'ār
203	58	Sharḥ-i-Niṣābu'ṣ-Ṣibiyān
204	59	Nal-Daman
205	61	Ruq'āt
206	62	Inshā-i-Haft Gulshan
207	63	T'āmiyāt-i-Ḥuliati'l-Ḥulal
208	65	Faṛhang-i-Rashīdī

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

209	71	Kitāb-i-Ḍarīrī
210	72	Nuqūl-i-Aḥkām
211	74	Akhlāq-i-Nāṣirī
212	75	Ā'īn-i-Akbari
213	78	Khulāṣa-i-Shāh-nāma
214	79	Dabistān-i-Madhāhib
215	80	Sharḥ-i-Makhzanu'l-Asrār (Daftar-i-Awwal)
216	81	Ma'danu'l-Inshā
217	82	Gulistān-i-Sā'dī
218	85	Sharḥ-i-Khuṭbāt-i-Ẓuhūrī
219	89	Majmū'a-i-Ash'ār
220	90	Mathnawī-i-Jalālu'd-Dīn Rūmī
221	91	Dīwān-i-Shaikh Nāṣir 'Alī
222	95	Tawārīkh-i-Rajhā-i-Dihlī-i-Hindustān (Juzw-i-Awwal)
223	97	Farhang-i-Turkī
224	101	'Ilm-i-'Ālam-i-'Ulwiyyāt dar Shumar-i-dam bar Āmadan wa Raftan Kih Ta'lluqa-i-Āftāb wa Māhtāb ast
225	104	Sharḥ-i-Mathnawī-i-Ma'nawī
226	105	Qirānu's-Sā'dain
227	108	Qur'ān
228	110	Ṭūṭī-nāma
229	111	Kāristān-i-Munīr
230 (a)	113 (i)	Risāla-i-Jahān-ārā Begam yā Risāla-i-Ṣāhibiyā
(b)	(ii)	Risāla-i-Qāḍī Nūru'd-Dīn wa Jawāb-i-Mullā 'Abdu'l-Ḥakīm
(c)	(iii)	—
(d)	(iv)	—
231	114	Dawalrāni wa Khiḍr Khān
232	116	Aṭ'imatu'l-Maraḍ
233	117	Ruq'āt-i-Jahān Kamāl

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

234	118	Tuḥfatu'l-Majālis 'urf Aḥwāl-i-Mullā Jāmī
235	119	Dasturu'l-'Amal
236	120	Madkhalu'l-Manẓūm
237	121	Muntakhabāt az Dīwān-i-Bedil
238	122	Yūsuf wa Zulaikhā
239	123	Waqā'i'-i-Muhāraba-i-Bharatpūr
240	124	Ruq'āt-i-Bedil
241	125	Risala-i-Asp
242	126	Manāẓiru'l-Inshā
243	127	Taṣrīf-i-Sukhan-i-'Arab
244	129	Aḥwāl-i-Gāekwār
245	130	Tuḥfatu'l-Kirām
246	134	'Ālamgīrnāma
247	136	Risala-i-Mu'ammā
248	139	Sharḥ-i-Sikandar-nāma
249	140	Munshaāt-i-Balīgh
250	142	Maṯḥnawī-i-Jālālu'd-Dīn Rūmī
251	143	Kashfu'l-Lughāt
252	144	Sirru'l-Maktūm
253	145	Muẓaffarshāhī
254	146	Mukhtaṣar Tārīkh-i-Gujarāt
255 (a)	147 (i)	Ẓafarnāma-i-Nādirī
(b)	(ii)	Tārīkh-i-Marhata dar Gujarāt
256	148	Khulāṣatu't-Tawārikh
257	149	Farhang-i-Rashīdī
258	150	Masīr-i-Ṭālibī
259	153	Majma'uṣ-Ṣanā'i'
260	158	Inshā-i-Abu'l-Faḍl
261	159	Sharḥ-i-Sikandar-nāma-i-Barrī
262	162	Ajnāsu'l-Fi'l
263	164	Rūq'āt-i-Munshi Bhāgchand
264 (a)	165 (i)	Bayāḍ-i-Dilkash
(b)	(ii)	Dīwāṇ-i-Shams
265	166	Sharḥ-i-Qaṣida-i-Jāmī
266	167	Kitābu'n-Nujūm

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

267	173	Dawalrānī wa Khiḍr Khān
268	174	Miftāḥu'l-Ḥikmat yā Madkhalu'l-Manẓūm
269	175	Inshā-i-Yūsufi yā Badā'i'u-l-Inshā
270	176	Dīwān-i-Fiṭrāt
271	178	Dīwān-i-Khāqānī
272	179	Khulāṣatu't-Tawārīkh
273	181	Bayāḍ
274	182	Majmu'a-i-Ash'ār
275 (a)	183 (i)	Waqā'i'-i-Haidarābād
(b)	(ii)	" "
276	184	Mir'āt-i-Sikandarī
267	186	Tārīkh-i-Muẓaffarī
278	187	Diwān-i-Shaukat Bukhārī
179	188	Akbarnāma (Daftar-i-Duwum)
280	190	Lugbāt
281	194	Tuḥfatu'l-'Irāqain
282 (a)	195 (i)	Maṭla'u'l-'Anwār
(b)	(ii)	Hasht Bihīsht
(c)	(iii)	—
(d)	(iv)	Diwān-i-Badr Chāch
283	195	Maṭla'u'l-Anwār
284	199	Kanzu'd-Daqā'iq
285	200	Khamsa-i-Nizāmī Ganjawī
(a)	(i)	Makhzanu'l-Asrār
(b)	(ii)	Laylā wa Majnūn
(c)	(iii)	Khusraw wa Shīrīn
id)	(iv)	Haft Paikar
(e)	(v)	Sikandarnāma
286	202	Makhzanu'l-Asrār
287	203	Sharḥ-i-Tuḥfatu'l-'Irāqain
288	205	Inshā-i-Abu'l-Faḍl (Daftar-i-Duwum)
289	208	Jāmi'u-n-Nashaatain
290	211	Sharh-i-Dīwān-i-Nāṣir Alī
291	212	Dīwān-i-Khāqāni
292	213	Sikandarnāma-i-Baḥrī
293	214	—

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

294	216	Mukhtaṣar Shāhjahān-nāma
295	218	Inshā-i-Abu'l-Faḍl (Daftar-i-Awwal)
296	219	Muntakhabu'l-Lubāb
297	220	Majmu'a-i-Asha'ār
298	223	Inshā-i-Abu'l-Faḍl
299	224	Jami'u'l-Qawānīn
300	227	—

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

APPENDIX V

NAMES OF AUTHORS

Notes :— Figures standing on the right indicate the serial number of the manuscript shown in the first column of the tabular statement.

A

'Abdu'l-Ḥamid Lahorī	192
'Abdu'l-Karīm bin Shaikh Miyān	16, 262
'Abdu'l-Laṭīf bin 'Abdullāhi-l-'Abbāsī	172
'Abdu'l-Wāsi' Hānsawī	82
'Abdu'r-Raḥmān Jurjānī	49
'Abdu'r-Rashīd bin Abdu'l-Ghafūr al-Ḥusainī al-Madanī at-Tattawī	50, 52, 208, 257
'Abdu'ṣ-Ṣamad bin Amīr-i-Ḥājj	85
'Abdu's-Sattār Qāsim	266
Abu Isma'īl Aḥmad bin Muḥammad bin Naṣr 'Alawī Bukhārī	47
'Abu'l-Faḍl	96, 99, 179, 193, 195, 212, 218, 260, 279, 288, 298
Abu'l-Faiḍ Faiḍī	204
Abu'l-Fatḥ bin Shamsu'l-Ḥusainī	68
Abu'l-Ḥasan	209
Abu Naṣr Muḥammad al-Farābī	85, 90 (a), 183, 202 (a), 203
Aḥmad bin Muḥammad 'Abbāsī	86
'Alī Muḥammad bin Isma'īl Asāwī	39
Amīr Khusraw	226, 231, 289 (a)
'Arūḍī (Saifī Bukhārī)	140
As'ad	102

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Aurang-zīb 235
'Aṭṭār (Farīdu'd-Dīn) 93 (d), 128, 129 (c)

B

Badr-i-Chāch (Badru'd-Dīn Muḥammad Chāchī) 168, 282 (d)
Bayaḍawī (Qāḍiu'l-Quḍāt Nāṣiru'd-Dīn) 76
Bedil (Mīrzā 'Abdu'l-Qādir Akbarābādī) 180 (a), 184, 237, 240
Bhāgchand (Munshī) 263
Bholānāth Sārābhāī Mahtā 216

C

Chagmīnī (Muḥammad bin Muḥammad 'Umar) 119
Chandrabhān Barahman 45, 176, 205, 206, 222

D

Dārāb Pahlon (Dasṭūr) 137, 138
Ḍiyāu'd-Dīn 48
Dūnkalsingh 239
Durwesh Muḥammad Imānābādī 268

F

Faiḍī 8, 176 (b), 204
Firdawsī (Abu'l-Qāsim Ḥasan bin 'Ali of Ṭūs) 12
Firishta (Muḥammad Qāsim Hindushāh) 38
Fīrūzpūrī (Abu'l- Khair 'Abdu'l-Wāḥid Fārūqī) 23

G

Ghanī Kashmīri (Maulānā Muḥammad Ṭāhir) 15

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ghulām Muḥammad Ghauṭh 287
Gulābrāi 175 (a), (c)

H

Ḥasan Dihlawī 177
Ḥāfiẓ (Khwāja Shamsu'd-Dīn Muḥammad Shirāzī) 65, 139, 141
Ḥāfiẓ Muḥammad Ḥayāt 107 (b)
Ḥāfiẓullāh Khān (Munshī) 175 (d)
Ḥakīm bin 'Imād Nāgorī 58 (g)
Harkaran Mathurdās Kambūh 174
Himmat Khān 40, 42
Ḥusain bin Ḥājī Zainu'd-Dīn 'Alī 146
Ḥusainī bin Muḥammad al-Ḥusainī Nishāpuri 87 (a)

I

Ibrāhīm Faḍlullāh 89 (a)
'Ināyat Khān (Muḥammad Ṭāhir bin Muẓaffar Khān) 294
'Ināyatullāh Ṣāhib Maulawī 181
'Izzu'd-Dīn Muḥammad bin 'Alī al-Kashmīrī 46

J

Jamālu'd-Dīn Ḥusain Injū bin Fakhru'd-Dīn Ḥasan Shīrāzī 130, 131
Jamālu'd-Dīn Muḥammad ibn Ḥāji Raḍā 116
Jāmī (Mullā Nūru'd-Din 'Abdu'r-Raḥmān 28, 29, 58 (a), 69, 72, 88, 110, 123, 167, 199, 238, 265

K

Kāshifī (Mullā Ḥusain) 31, 91

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Khāfī Khān	296
Khalifa Shāh Muḥammad	299
Khāqānī (Afḍalu'd-Dīn Ibrāhīm)	169, 271, 281, 287, 291
Khaṭīb Tabrīzī (Walīu'd-Dīn Abū 'Abdullāh Muḥammad bin 'Abdullāh)	95
Khush-ḥāl Singh	59
Kirmānī	284
Kishanjī Baid	6

M

Mādhawdās (Munshī)	5, 29
Majlisī (Mullā Muḥammad Bāqir)	64, 98
Maulānā Ḥaidarī	1
„ 'Ināyatullāh Ṣāḥib	181
„ Muḥammad	105
„ Yūsuf bin Muḥammad	60 (a), 220, 269
Mīr 'Alī	175 (a)
„ Muḥammad bin 'Alāu'd-Dīn	234
Mīr Muḥammad Jā'far Zatalī	73 (c), (d)
Mīr Mu'izzu'd-Dīn Fiṭrat	271
Mīrzā 'Abdu'l-Qādir	180 (a)
Mirzā Muḥammad Kāẓim	44, 246
Mīrzā Ṭālib Khān	258
Mu'atamad Khān	263
Mūbid Shāh	214
Muḥammad Akbar bin Ḥājī Mīr Muḥammad Muqīm	104 (a)
Muḥammad Aḥmad	171
Muḥammad Akbar	78
Muḥammad 'Alāu'd-Dīn bin Shaikh 'Alī	53
Muḥammad 'Alī Khān Anṣārī bin Hidāyatullāh	277
Muḥammad Arzānī	214
„ Qiwām bin Rustam bin Aḥmad bin Maḥmūd al-Balkhī	215

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Muḥammad Ghiyāṭhu'd-Dīn 'Izzat bin Jalālu'd-Dīn bin Sharafu'd-Dīn aṣ-Ṣiddīqī 66
Muḥammad Kāẓim bin Ḥakīm Muḥammad Ṣāliḥ 232, 246
Muḥammad Khush-hāl Khiḍr-nush 87 (c)
Muḥammad Mahdī ibn Muḥammad Nāṣir 255 (a)
Muḥammad Nūrullāh Aḥrārī 21, 187
Muḥammad Ṣaifullāh Aḥmadābādī 218, 248
Muḥammad Sharīf 127
Mullā Nāṣir bin Sultān Ṣūfiyānī Quraishī 261
Mullā Ṭughrā 35, 144, 178 (a), (b)
Munīr Lāhorī 229

N

Nakhshabī (Ḍiyā) 228
Nāṣir 'Alī Sirhindī 221, 290
Naṣiru'd-Dīn bin Muḥammad bin Muḥammad Ṭūsī (Khwāja) 87 (b), (c), 211
Nawā'i (Mīr Muḥammad Sharīf) 11
Nawnīdhrāi 142
Nawwāb Rūḥullāh 210
Ni'mat Khān-i-'Ālī 125 (a), (b), 275
Niṭhārī 101
Niẓāmī Ganjawī 7, 61 (a), (b), 197, 286, 292
Nūrullāh Aḥrārī 21

P

Paghash 113

Q

Qāni'ī 253
Qazwīnī ('Alī bin 'Umar Kātibī) 57
Quṭbu'd-Dīn Muḥammad bin Muḥammad 107 (c)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R

Rāmsahāi Singh	249
Rūmī (Jalālu'd-Dīn)	185, 186, 225, 250

S

Sa'di (Shaikh Muṣliḥu'd-Dīn Shīrāzī)	9, 17, 21, 77, 80, 93 (a), (b), 109, 122, 129 (b), 187, 217
Sa'dī (Gujarātī)	134
Sa'dullāh Khān Afghānī	252
Ṣā'ib (Mīrzā Muḥammad 'Alī)	124, 170
Saifī (Bukhārī)	140
Sajān Rāi Batālwī	136, 256, 272
Sārābhāī Mahtā	147, 244, 254
Sarkhush (Mīrzā Muḥammad Afḍal)	173
Sayyid 'Abdu'l Fattāḥ	94 (b), 104
Sayyid Atā Huḥammad ibn Fatḥullāh Ḥusainī	35
Sayyid Ghulām Ḥusain Khān Bihārī Ṭabāṭabāi	196 (a), (b), (c)
Shāḍhilī (Abu'l-'Abbās Aḥmad bin Muḥammad bin 'Isā)	58 (b)
Shamsu'd-Dīn Baḍru'd-Din Chishtī	189
Shaukat Bukhārī (Mīrzā)	278
Shaikh 'Abdu'r-Raḥīm Sūr	135; 182, 251
Shaikh Babāu'd-Dīn Muḥammad 'Āmilī	71
Shaikh Muḥammad Khātūn	100
Shaikh Nāṣiru'd-Dīn Sirhindī	221
Shiwlāl	18
Sikandar (Moulawī bin Muḥammad Manjhū)	14, 32, 276
Sirāju'd-Dīn Ārzū	4

T

Taqī (Muḥanmad Bāqir ibn Muḥammad)	98

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Tawakkul Beg 213
Ṭūsī (Khwāja Naṣīru'd-Dīn) 87 (c), 211

U

Ulfat (Mīrzā Muḥammad Qulī Afshār) 180 (b)
Uṭhmān (Mukhtār) 129

Y

Yār Muḥammad Qalandar 264 (a)

Z

Zainu'd-Dīn 'Alī 114
Ẓuhūrī (Mullā Nūru'd-Dīn) 194 (a), 218

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय हरिद्वार
016.4915 N14D Pt 2 59,673

पुस्तक-वितरण की तिथि नीचे अंकित है। इस तिथि सहित १५ वें दिन तक यह पुस्तक पुस्तकालय में वापिस आ जानी चाहिए। अन्यथा ५ नये पैसे प्रतिदिन के हिसाब से विलम्ब दण्ड लगेगा।

Gurukul

सन्दर्भ ग्रन्थ
REFERENCE BOOK

यह पुस्तक वितरित न की जाय
NOT TO BE ISSUED

STOCK VERIFY 2020 G.K.V. Library

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

COMPILED

पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय
विषय संख्या 016.4915 Pt.2 N14D
आगत पंजिका संख्या 59,673

तिथि	संख्या	तिथि	

पुस्तकालय, गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar